

# ***STENOGRAM***

## ***CII SESJI*** ***RADY MIASTA KRAKOWA***

### ***VII KADENCJI***

*odbytej w dniu*  
*23 maja 2018 roku*

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

**SPIS TREŚCI**

<b>Lp.</b>	<b>Tytuł</b>	<b>Numer strony</b>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	<b>5 – 10</b>
2.	Interpelacje Radnych	<b>10 – 16</b>
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	<b>16 – 17</b>
4.	Przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti ruchowi Komitetów Obywatelskich w Krakowie	<b>17 – 18</b>
5.	Przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti Panu Wojciechowi Plewińskiemu	<b>18 – 19</b>
6.	Przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti Panu Antoniemu Borgoszowi	<b>19</b>
7.	Odwołanie Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa	<b>19 – 20</b>
8.	Powołanie Miejskiego Komisarza Wyborczego – wspólnego dla wszystkich Dzielnic	<b>20 – 26</b>
9.	Zmiana uchwały Nr XCIV/2463/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 lutego 2018 roku w sprawie wzajemnego honorowania biletów komunikacji miejskiej w Krakowie i biletów kolejowych	<b>26 – 27</b> <b>i 102 – 103</b>
10.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 1 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Urzędniczej Nr 49 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek	<b>27 i 103</b>
11.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 2/3 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 47 położonym przy ulicy Stachewicza w Krakowie	<b>27 i 104</b>
12.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 13 położonym przy Al. Kijowskiej w Krakowie	<b>27 – 28</b> <b>i 104</b>
13.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 2/8 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 17 położonym na os. Willowym w Krakowie	<b>28 i 104</b>
14.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 31 położonym na os. Piastów w Krakowie	<b>28</b> <b>i 104 – 105</b>
15.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 13/32 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 16 położonym na os. Kalinowym w Krakowie	<b>28 – 29</b> <b>i 105</b>

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

16.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 14 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Kronikarza Galla Nr 2 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej	<b>29 i 105</b>
17.	Zmiana uchwały Nr LXVIII/1678/17 w sprawie dostosowania sieci szkół ponadgimnazjalnych i specjalnych, mających siedzibę na terenie Gminy Miejskiej Kraków do nowego ustroju szkolnego wprowadzonego ustawą Prawo oświatowe oraz ustalenia sieci szkół ponadpodstawowych i specjalnych mających siedzibę na terenie Gminy Miejskiej Kraków na okres od dnia 1 września 2017 roku do dnia 31 sierpnia 2019 roku	<b>29 – 30 i 105</b>
18.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 600, 801, 900 i 921, zmian w planie dochodów w dziale 801 oraz zmian w planie wydatków w działach 851 i 855/	<b>30 i 106</b>
19.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 853, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic/	<b>30 i 106</b>
20.	Nadanie Parkowi Krakowskiemu imienia Marka Grechuty, określenia granic Parku oraz przyjęcia regulaminu Parku	<b>30 i 106</b>
21.	Przyjęcie Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa	<b>30 – 35 i 106 – 107</b>
22.	Ustanowienie użytku ekologicznego pod nazwą Dolina Potoku Olszanickiego – Łąki Olszanickie	<b>35 i 107</b>
23.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury	<b>35 – 36 i 107</b>
24.	Przyjęcie oraz ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały Nr LXIX/681/97 Rady Miasta Krakowa z dnia 15 stycznia 1997 roku w sprawie utworzenia gminnej instytucji kultury Biuro Festiwalowe – Kraków 2000	<b>36 i 108</b>
25.	Skarga na niedopełnienie obowiązków przez Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie	<b>36 – 37 i 108</b>
26.	Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zakupu lodówek w ramach food-sharingu	<b>37 – 42 i 108</b>
27.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie utworzenia Nagrody Prezydenta Miasta Krakowa dla wyróżnienia inicjatyw i działań proekologicznych dla poprawy i ochrony powietrza w Krakowie	<b>42 – 43 i 108</b>
28.	Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie bezpłatnych biletów komunikacji miejskiej	<b>43 – 49 i 109</b>
29.	Określenie zasad udzielania dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków lub znajdujących się w gminnej ewidencji zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności	<b>49 – 50 i 109</b>

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

30.	Udzielenie dotacji dla Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego przy ulicy Wielickiej 267 w Krakowie	<b>50 i 109</b>
31.	Zmieniająca uchwałę Nr XCI/2374/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 2017 roku w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2018 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 600, 710, 750, 853 i 900/	<b>50 – 51 i 109 – 110</b>
32.	Zmieniająca uchwałę Nr XCI/2374/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 2017 roku w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2018 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zwiększenia planu przychodów, zwiększenia planu dochodów w działach 750 i 855 oraz zmian planu dochodów i wydatków w działach 600, 700, 750, 852, 853, 855 i 900/	<b>51 – 54</b>
33.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 852, 900 i 921 – zadania dzielnic/	<b>54 – 55</b>
34.	Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami	<b>55 – 56</b>
35.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego udziału Gminy Miejskiej Kraków wynoszącego ½ części spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego nr 98 położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Ugorek nr 4	<b>57</b>
36.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego prawa użytkowania wieczystego Gminy Miejskiej Kraków, nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Skarbu Państwa, położonej w Krakowie przy ulicy Powiatowej	<b>57 – 58</b>
37.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 2/6 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 8 położonym przy Al. Pod Kopcem w Krakowie	<b>58</b>
38.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ¼ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 12 położonym na os. Zgody w Krakowie	<b>58 – 59</b>
39.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 1 położonym na os. Centrum D w Krakowie	<b>59</b>
40.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki	<b>60 – 73 i 110</b>
41.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Gen. Bora – Komorowskiego – Rejon Koncentracji Usług	<b>73 – 81 i 110 – 111</b>
42.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Fredry	<b>81 – 82 i 111</b>
43.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Jurajska	<b>82 – 83</b>

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

44.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Jurajska	<b>83 – 84 i 111 – 112</b>
45.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej	<b>84 – 86</b>
46.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej	<b>86 – 89 i 112</b>
47.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Czyżyny – Rejon ulicy Galicyjskiej	<b>102</b>
48.	Rezolucja w sprawie zakazu palenia węglem i drewnem w podkrakowskich gminach	<b>89 – 91 i 112</b>
49.	Rezolucja o podjęcie działań legislacyjnych zmierzających do wzmocnienia instytucji obywatelskiej inicjatywy uchwałodawczej	<b>91 – 96 i 112</b>
50.	Rezolucja w sprawie ochrony i promocji flagi Unii Europejskiej	<b>96 – 102 i 112 – 113</b>
51.	Oświadczenia, komunikaty	<b>113 – 115</b>
52.	Zamknięcie sesji	<b>115</b>

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Szanowni Państwo proszę o zajmowanie miejsc. Otwieram CII zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa, sprawdzamy obecność, teraz lista obecności, wszystkich zmobilizowałem, a teraz lista obecności, bardzo proszę sprawdzamy obecność. Bardzo proszę Państwa Radnych o naciśnięcie stosownych guzików, Pana Radnego Pietrusa też proszę, sprawdzamy obecność. Bardzo proszę o udział w sprawdzeniu obecności. 40. Czy ktoś jeszcze bierze udział w sprawdzeniu obecności? Nie widzę. W takim układzie proszę listę. Nieobecny Pan Jan Franczyk, usprawiedliwiony, chory, nieobecny Pan Grzegorz Stawowy, nieobecny Pan Tomasz Urynowicz, usprawiedliwiony. Szanowni Państwo otwieram CII zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Państwa Zastępców Prezydenta, Pana Sekretarza i urzędników Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Witam wszystkich przybyłych na dzisiejsze obrady, a w szczególności w dzisiejszych obradach uczestniczy młodzież z Gimnazjum Nr 20. Młodzież bierze udział w projekcie Uczeń – Obywatel, który koordynowany jest przez Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana w Krakowie, 20 Gimnazjum, oklaski dla młodzieży z 20 Gimnazjum, serdecznie witamy. Proszę Państwa informuję Państwa Radnych, że stenogram z 2. posiedzenia to jest C Sesji z dnia 9 maja oraz stenogram ze CI Sesji, posiedzenie 9 maja, są do wglądu w Kancelarii Rady. Informuję Państwa, że protokół z 1. posiedzenia to jest z C Sesji z dnia 25 kwietnia został podpisany. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu Radny może zgłosić Przewodniczącemu pisemne żądanie sprostowania protokołu i stenogramu Sesji. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też swoich interpelacji na piśmie zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu Miasta Krakowa. Szanowni Państwo informacje międzysesyjne. Informuję, że do Przewodniczącego Rady wpłynęły

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

pisma: informacja z Kancelarii Prezesa Rady Ministrów dotycząca rezolucji Rady Miasta, Panie i Panowie trochę ciszej proszę. Uprzejmie informuję, że do Przewodniczącego Rady wpłynęły pisma:

1. Informacja z Kancelarii Prezesa Rady Ministrów z 25 kwietnia w sprawie konieczności dokonania zmian przepisów prawa w zakresie ścigania i karania sprawców aktów wandalizmu.
2. Informacja z Kancelarii Prezesa Rady Ministrów dotycząca rezolucji Rady w sprawie wydania decyzji o przejściu prawa własności nieruchomości położonych na terenie miasta Krakowa na rzecz Skarbu Państwa. Te dokumenty Państwo otrzymali drogą elektroniczną.

Szanowni Państwo, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 do projektów, które będą rozpatrywane w trybie jednego czytania wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania, a termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dotyczy to następujących jednoczytaniowych projektów uchwał:

1. Druk 2879, przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti.
2. 2880, przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti.
3. 2881, przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti.
4. 2850, ustanowienie użytku ekologicznego pod nazwą Dolina Potoku Olszanickiego – Łąki Olszanickie.
5. 2857, udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury.
6. 2859, przyjęcie i ogłoszenie tekstu jednolitego w sprawie utworzenia gminnej instytucji kultury Biuro Festiwalowe – Kraków 2000.
7. 2791, skarga na niedopełnienie obowiązków przez Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.
8. 2839, ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zakupu lodówek w ramach food-sharingu.
9. 2844, ustalenie kierunków działania dla Prezydenta w sprawie utworzenia Nagrody Prezydenta Miasta Krakowa dla wyróżnienia inicjatyw i działań proekologicznych dla poprawy i ochrony powietrza w Krakowie.
10. 2858, powołanie Miejskiego Komisarza Wyborczego wspólnego dla wszystkich dzielnic.
11. 2861, ustalenie kierunków działań dla Prezydenta w sprawie bezpłatnych biletów komunikacji miejskiej.
12. 2860, odwołanie Wiceprzewodniczącego Rady Miasta.
13. 2873, określenie zasad udzielania dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków lub znajdujących się w gminnej ewidencji zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności.
14. 2878, udzielenie dotacji dla ZOL.
15. 2882, zmiana uchwały w sprawie budżetu.
16. 2863, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Jurajska.
17. 2865, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej.
18. 2732-R, rezolucja w sprawie zakazu palenia węglem i drewnem w podkrakowskich gminach.

## CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

23 maja 2018 roku

---

Na podstawie paragrafu 34 ust. 3 Statutu pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady to jest 5 Radnych lub Prezydenta, zawierający uzasadnienie, złożony najpóźniej do końca dyskusji Rada może zdecydować o rozpatrzeniu wyżej wymienionych projektów uchwał w trybie dwóch czytań.

Informacja dotycząca skarg. Od ostatniej informacji na poprzedniej Sesji, CI, z dnia 9 maja wpłynęły 4 skargi. Skargi będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej, która zdecyduje o sposobie dalszego ich procedowania. Proszę Państwa porządek obrad dzisiejszej Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 14 maja. Informuję Państwa, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta według druków:

1. 2878, udzielenie dotacji dla ZOL.
2. 2879, przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti ruchowi Komitetów Obywatelskich.
3. 2880, przyznanie Brązowego Medalu Cracoviae Merenti Panu Wojciechowi Plewińskiemu.
4. 2881, przyznanie Brązowego Medalu Panu Antoniemu Borgoszowi.
5. 1882, zmiana uchwały w sprawie budżetu.
6. 2883, zmiana uchwały w sprawie budżetu.
7. 2884, zmiany w budżecie.
8. 2885, zmiana uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy z późniejszymi zmianami.

Pan Radny Stawowy obecny. Wniosek także został złożony przez Prezydenta o włączenie do porządku obrad projektu uchwały Rady Miasta w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Czyżyny – Rejon ulicy Galicyjskiej, druk 2141. Proszę Państwa czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut. Pan Sekretarz bardzo proszę, najpierw w imieniu Prezydenta.

### **Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Zwracam się z wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad jako sprawy nagłej, projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały z 7 lutego 2018 roku w sprawie wzajemnego honorowania biletów komunikacji miejskiej w Krakowie i biletów kolejowych. To jest numer druku 2890. Konieczność ta wynika z wniosku spółki PKP InterCity, szczegóły wyjaśnione są w uzasadnieniu, jest tutaj wykaz podpisów Radnych wspierających ten wniosek, który będzie także, na wypadek jego przyjęcia, wprowadzany w tym trybie także do II czytania.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. To jest 2980. To jest jedyny wniosek Pana Prezydenta? W imieniu Komisji czy ktoś jest? Nie widzę. W imieniu Grupy Radnych? Pan Radny Krzysztonek, potem ja, bardzo proszę.

### **Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja proszę w imieniu Klubu Platformy Obywatelskiej o wprowadzenie w trybie pilnym rezolucji w sprawie, rezolucji skierowanej do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej o podjęcie działań legislacyjnych zmierzających do wzmocnienia instytucji obywatelskiej inicjatywy uchwałodawczej według druku 2837-R. Pozwolę sobie drodzy Państwo na kilka zdań uzasadnienia bowiem ten projektu uchwały dwukrotnie był zdejmowany z porządku

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

obrad głosami Radnych Prawa i Sprawiedliwości na Komisji Głównej. Chcę podkreślić, że to jest rezolucja, która nie jest wymierzona w kogokolwiek. Chodzi w niej o to żeby wzmocnić inicjatywę uchwałodawczą obywateli. Od nowej kadencji będzie obowiązywała ustawa, która właśnie miała zwiększać wpływy obywateli na sprawy lokalne i tam jest instytucja ta wpisana, natomiast w formie takiej niedoskonałej, której niedoskonałość, doświadczyliśmy niedoskonałości przy okazji sprawy in vitro i nie chodzi tutaj o rozstrzygnięcie tylko o te możliwości jakie mają Radni w zakresie blokowania takiej uchwały, która wpływa od obywateli. Dlatego proszę o to żebyśmy poparli, bo właśnie celem tej rezolucji jest wzmocnienie głosu obywatela w samorządzie. Bardzo proszę.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. To w porządku obrad chciałbym także prosić o wprowadzenie projektu rezolucji w sprawie ochrony i promocji flagi Unii Europejskiej, druk 2836-R, to jest wniosek Grupy Radnych. Uzasadnienie, dyskutowaliśmy, ten projekt został zgłoszony jeszcze w kwietniu, został blokowany przez Komisję Główną, tym niemniej wydaje się, że taka rezolucja i głos miasta Krakowa w tej materii powinien być słyszalny szczególnie, że w Święto Flagi Miasto Kraków było jednym z najwspanialej udekorowanych. Warto żeby głos nasz w tej sprawie także był słyszalny, 2836. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce do porządku obrad zgłosić uwagi? Jest, kto? Pan Radny Kosior, ale to jeszcze nie, na razie będzie za i przeciw. Bardzo proszę to w takim układzie mamy wniosek Prezydenta o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały, jeszcze do porządku? Bardzo proszą. Nie było sygnalizowane, przepraszam, proszę.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący!

Wnioskuje w imieniu Grupy Radnych o ściągnięcie z porządku obrad druku 2860 w sprawie odwołania Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Jeszcze raz, druk o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały według druku 2860 w sprawie odwołania Wiceprzewodniczącego. Będziemy po kolei wszystko głosować. Proszę Państwa pierwszy wniosek Pana Prezydenta o wprowadzenie do porządku obrad, Panie i Panowie za chwilę głosujemy, bardzo proszę o uspokojenie, przepraszam, czy Kluby gotowe? Pierwszy wniosek o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały w sprawie wzajemnego honorowania biletów komunikacji miejskiej w Krakowie i biletów kolejowych. Jest to druk 2890, przed chwilą był przez Pana Sekretarza wprowadzany i jest też sygnał, iż ten projekt zostanie wprowadzony w trybie nagłym do porządku obrad jako II czytanie. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw? Honorowanie wzajemne biletów. Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

40 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kolejny wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji skierowanej do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej o podjęcie działań legislacyjnych zmierzających do wzmocnienia instytucji obywatelskiej inicjatywy uchwałodawczej. Druk 2837-R. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnie? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem, to bardzo proszę, przepraszam, ale prosiłem, jeszcze wstrzymujemy się, wycofuję głosowanie, Pan Radny Kosior tylko bardzo proszę żebyście Państwo wcześniej sygnalizowali swoje wnioski.

**Radny – p. B. Kosior**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście! Oczywiście jestem za wzmocnieniem tutaj jeżeli chodzi o inicjatywę uchwałodawczą obywatelską i pozwolę sobie przytoczyć to co w tej chwili jest de facto faktem. Mieszkańcy samorządów otrzymali inicjatywę uchwałodawczą, której udzielenie do tej pory było fakultatywne. Obecnie z inicjatywą uchwałodawczą może wystąpić 100 osób w gminie do 5 tys. mieszkańców, 200 osób w gminie do 20 tys. mieszkańców, 300 osób w gminie większej niż 20 tys. mieszkańców oraz w powiecie do 100 tys. mieszkańców, 500 osób w powiecie większym niż 100 tys. mieszkańców i 1000 osób w województwie. Proszę Państwa mamy w tej chwili 4 tys. u nas, będziemy mieli 500. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. To był głos przeciw, głos za bardzo proszę.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Prezydent! Szanowni Państwo! Oczywiście ustawa, o której mówił Pan Radny Bolesław wprowadza wzmocnienie instytucji inicjatywy uchwałodawczej i w takim mieście jak Kraków wystarczy 300 obywateli, aby taki wniosek złożyć. To pełna zgoda, tylko drodzy Państwo chodzi o to, że nie ma żadnych sankcji w sytuacji, kiedy Radni będą blokować wprowadzenie tego do porządku obrad. Po drugie Radni dysponują całą gamą instrumentów formalnych, którymi mogą blokować czy dyskusję czy głosowanie w tej sprawie. I to nie chodzi o to, o sprawę in vitro tylko nawet jeżeli grupa mieszkańców złoży o to żeby postawić kolejny pomnik to powinniśmy im dać możliwość przeprowadzenia dyskusji i głosowania na forum drodzy Państwo bez względu na to co sądzimy o decyzji w tym zakresie. I chodzi o to, że to rozwiązanie, które zostało wprowadzone przez ustawę w nowej kadencji, a w której jest w pewnym sensie powieleniem obecnych rozwiązań w naszym Statucie jest niedoskonałe, a słabość tej instytucji niestety, słabość tej instytucji pokazali, obnażyli Radni Prawa i Sprawiedliwości blokując właśnie program in vitro. I to nie chodzi o program in vitro, chodzi o to żeby dokonać niezbędnej korekty żeby wzmocnić pozycję obywatela. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Proszę Państwa był głos za, głos przeciw, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad? Przypominam, wprowadzenie tego punktu do porządku obrad, chodzi o rezolucję w sprawie działań legislacyjnych dotyczących wzmocnienia instytucji obywatelskiej inicjatywy uchwałodawczej, przed chwilą prezentowanej i omawianej, omawianej w sensie głosu za, głosu przeciw. Kto jest za?

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

22 osoby za, 19 przeciw, 0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejna sprawa, projekt rezolucji, wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji w sprawie ochrony i promocji flagi europejskiej. Głos za, głos przeciw? Nie widzę, głosujemy. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

22 osoby za, 19 przeciw, 0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny projekt uchwały w sprawie, wniosek w sprawie odwołania Wiceprzewodniczącego Rady, przed chwilą prezentowany. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku, czyli zdjęciem tego punktu z porządku obrad, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie guzika.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

19 osób za zdjęciem, 0 przeciw, 17 wstrzymało się. Wniosek upadł, będzie prezentowany. Czy do porządku obrad są jeszcze jakieś uwagi? Szanowni Państwo ponieważ w dniu dzisiejszym, zaraz będą interpelacje itd., ale są projekty uchwał Cracoviae Merenti, odwołanie Wiceprzewodniczącego, Komisarz Wyborczy, będziemy chcieli to zrobić, i te sprawy dotyczące biletów, honorowania biletów, w pierwszym bloku po interpelacjach i wnioskach Radnych, od razu także z głosowaniem bo w przypadku części tych uchwał jest konieczne pilne ich podjęcie. Natomiast teraz będą interpelacje i wnioski Radnych, więc bardzo proszę.

#### **INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH.**

Proszę o zgłaszanie się do głosu. Pan Kosior zawsze był, ale nie, Pan Drewnicki bardzo proszę, potem Pan Wojtowicz, Pani Patena, jeszcze ja się zgłoszę.

#### **Radny – p. M. Drewnicki**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam, mam tutaj dwie interpelacje, trzecią w sprawie Parku Zielony Jar będzie składał w naszym imieniu, dwójki Radnych, Pan Andrzej Mazur. Natomiast ja chcę skupić się na jednej głównej interpelacji. Otóż w poniedziałek po godzinie 19.00 na stronie Facebook Miasta Krakowa, oficjalnego profilu Kraków.pl pojawił się taki dziwny klip, filmik zamieszczony

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

właśnie przez pracowników Urzędu, który naśmiewał się, zwyczajnie naśmiewał się z jednego z przyszłych kandydatów na Prezydenta Miasta Krakowa. Ja uważam, że jest to kompletne nadużycie profilu urzędowego miasta Krakowa do prowadzenia agitacji. W mojej opinii takie filmiki, które naśmiewają się z przyszłego konkurenta Pana Prezydenta Majchrowskiego nie powinny znajdować się na profilu urzędowym miasta, więc jest to moim zdaniem nadużycie. Dlatego ja proszę Pana Prezydenta Majchrowskiego o wyjaśnienia i o zaprzestanie takich, takiej agitacji wyborczej na oficjalnym profilu, bo uważam za rzecz złą gdy jeden, gdy oficjalny profil Urzędu Miasta tworzy jakieś klipy, w których jakaś osoba naśmiewa się zwyczajnie z kontrkandydatów w przyszłych wyborach. To jest rzecz nieprofesjonalna, a też dziwię się temu, że do tej pory profil Kraków.pl nie miał raczej zastrzeżeń jeśli chodzi o zamieszczane tam materiały. Dlatego proszę tutaj o szczegółowe wyjaśnienia i zaprzestanie dalszych publikacji takich agitacyjnych materiałów.

Natomiast druga interpelacja dotyczy informacji odnośnie planów budowy parkingu przy Żółkiewskiego, tam mieszkańcy zwracają się bo obawiają się szczególnie o to, że ucierpi Ogród Botaniczny, że parking częściowo podziemny naruszy stan wód gruntowych, wód podziemnych, co wpłynie bardzo negatywnie na Ogród Botaniczny. Dlatego proszę o informację jakie analizy były tutaj wykonywane i decyzje środowiskowe wydawane.

Natomiast trzecia interpelacja to zgłosi ją Pan Radny Andrzej Maur, dotyczy Parku Zielony Jar, będzie ją przedstawiał w moim i w swoim imieniu. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Gilarski złożył do protokołu, Pan Wojtowicz, potem Pani Patena.

### **Radny – p. W. Wojtowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Szanowni Mieszkańcy!

Mam jedną interpelację, dotyczy utraty abonamentu postojowego przez część osób niepełnosprawnych o obniżonej sprawności ruchowej i pytam się Pana Prezydenta co było powodem i jakie jest uzasadnienie, że ta część osób niepełnosprawnych, która w poprzedniej uchwale mogła korzystać z tych abonamentów, w tej chwili utraciła tę możliwość. Osobiście uważam, że ta grupa ludzi, której powinniśmy jednak dawać duże wsparcie, nie powinna utracić tych abonamentów. Zwracam się z pytaniem do Pana Prezydenta. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Bardzo proszę, Pan Radny Gilarski do protokołu, Pani Radna Patena bardzo proszę, potem Pani Radna Jantos.

### **Radna – p. M. Patena**

Panie Prezydencie!

Dwa tygodnie temu podczas procedowania uchwały w sprawie postawienia nowych dodatkowych popiersi w Parku Jordana cała dyskusja pokazała, że sprawa nie jest jednoznaczna i mieszkańcom i radnym dzielnicy V nasunęło się wiele wątpliwości, mnie także, ponieważ odkopałam interpelację z 2010 roku, w której Pan w odpowiedzi do tej interpelacji Pan Prezydent Tadeusz Trzmiel zobowiązał się poinformować mnie o wynikach postępowania w stosunku do Parku Jordana w trybie art. 28 ustawy z dnia 7 kwietnia 1989 roku prawo o stowarzyszeniach, jakie konsekwencje zostaną wyciągnięte wobec Stowarzyszenia i bardzo o to teraz Pana Prezydenta proszę, aby te zaległości zostały nadrobione. Następną wątpliwością jest następujące pytanie, jakie opłaty miasto pobiera za użytkowanie Jordanówki przez Towarzystwo im. dr Henryka Jordana, na jakich warunkach

wynajęta została Jordanówka, czy w ramach aktualnie obowiązującej umowy Towarzystwo im. dr Henryka Jordana ma prawo podnajmować Jordanówkę innym podmiotom prowadzącym działalność komercyjną gastronomiczną, kiedy wygasa umowa najmu i na jakich zasadach miasto zamierza wynajmować Jordanówkę po wygaśnięciu umowy. Pytanie trzecie, zgodnie z informacją Wydziału Architektury maszt postawiony w lipcu 2016 roku w Parku Jordana przez Towarzystwo Parku im. dr Henryka Jordana nie miał wymaganego prawem pozwolenia na budowę. Ponadto został on posadowiony tymczasowo. Dlaczego więc do tej pory nie został on zdemontowany przez Zarząd Zieleni Miejskiej, który zarządza tym parkiem i kiedy to nastąpi. Czy i jakie w związku z tym Towarzystwo Parku im. dr Henryka Jordana poniesie konsekwencje w związku z kolejną już samowolą budowlaną. 4. Kiedy wygąsło pozwolenie na budowę z dnia 17 lipca 2016 do zamierzenia inwestycyjnego pod nazwą Rewaloryzacja Parku im. dr Henryka Jordana wraz z infrastrukturą techniczną w zakresie zagospodarowania terenu, małej architektury, zieleni, dróg, iluminacją oświetleniową, ogrodzenia, sieć wod-kan. itd. I ostatnie pytanie dotyczy najnowszego projektu, który był opiniowany przez radę dzielnicy V, rewaloryzacja Parku dr Henryka Jordana wraz z infrastrukturą i znowu dlaczego i ile przewiduje ta najnowsza rewaloryzacja, dokument, postawienia jeszcze w parku nowych popiersi zasłużonych Polaków. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Hawranek do protokołu, Pani Jantos proszę, Pani Małgorzata Jantos, potem Pan Wojciech Krzysztoń. Pani Kwiatkowska do protokołu, Pan Hawranek do protokołu.

**Radna – p. M. Jantos**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!  
Ja mam, dobrze, że Pani Prezydent przyszła zresztą.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Proszę głośniej, a Państwa Radnych i nie Radnych proszę o nieprzeszkadzanie, Panie Dyrektorze bo będzie świnka, siadamy i nie przeszkadzamy, inni Państwo także siadamy i nie przeszkadzamy.

**Radna – p. M. Jantos**

Jest foyer i tam można odbyć dyskusję. Szanowni Państwo ja mam dwie interpelacje. Pierwsza sprawa dotyczy, że tak powiem, jest pokłosem moich dyżurów. Pierwsza sprawa dotyczy sprawy następującej. Kraków wciąż nie potrafi określić roli i znaczenia jakie ma w życiu miasta Wisła i wydaje się, że wciąż nie ma na to pomysłu. Warszawa ma nawet Szanowni Państwo Pełnomocnika ds. zagospodarowania brzegów Wisły, który współpracuje z ponad 40 organizacjami pozarządowymi zajmującymi się korzystaniem z tego co oferuje rzeka. Stolica wciąż podkreśla, że jest frontem do Wisły. Warszawa angażuje mieszkańców w pomysły zagospodarowania brzegów Wisły, ma do zaoferowania konkursy, debaty związane itd. Ja przywołuję tutaj w swojej interpelacji punkty, które są w strategii rozwoju miasta zaznaczone do roku 2020, gdzie są zadania dokładnie związane z koncepcją wykorzystywania Wisły i później piszę podsumowanie, które wynika z tego, że nie za bardzo mamy na to pomysł. I w związku z tym pytam się czy miasto ma zamiar rozpocząć debaty dotyczące Wisły, czy rzeczywiście istnieją koncepcje umieszczania na brzegach Wisły hoteli, które zasłonią całą Wisłę, czy Urząd przewiduje zrobienie przystani dla łodzi i kajaków czy jedynie pomysły kończą się na tramwaju wodnym, itd., itd., tych pytań jest nieco.

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **23 maja 2018 roku**

---

Mam drugą interpelację wydaje mi się, że też ważną, niestety, interpelację, która jest kontynuacją moich poprzednich pytań. Muszę po raz kolejny zwrócić się do Pana Prezydenta z uwagą na temat remontu Teatru Groteska. Na moim dyżurze pojawili się ostatnio wykonawcy i podwykonawcy, którzy powiedzieli, że ich zdaniem w obiekcie nie jest odpowiednio zabezpieczony system ppoż., bezpieczeństwa przeciwpożarowego, nie ingeruję w inne sprawy, które stały się po remoncie, nie ingeruję, wyraźnie to podkreślam, ponieważ są one rozpatrywane w sądzie. Interesuje mnie jednak sprawa bezpieczeństwa, ponieważ sprawa mnie zaniepokoiła pytam, czy systemy przeciwpożarowe powinny być regularnie serwisowane i czy są, a zdaniem firmy, która przyniosła mi wczoraj informacje, nie są. Proszę o odpowiedź czy Teatr Groteska spełnia wszystkie kryteria związane z bezpieczeństwem ppoż. i czy systemy są serwisowane. Szanowni Państwo to jest naprawdę bardzo poważna sprawa, inne rzeczy się dzieją, sprawy zapłaty, nie zapłaty w sądzie, sprawa bezpieczeństwa to jest sprawa uczestników Teatru Groteska. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Pana Greleckiego proszę o zmianę profilu, ja rozumiem wszystko, ale bez przesady, Pan Radny Krzysztonek, potem Pan Radny Mazur.

#### **Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam interpelację, która dotyczy problemu wielokrotnie już podnoszonego na forum tej Rady, ja zgłaszałem tutaj interpelację, ale Rada podjęła też dwie uchwały kierunkowe, chodzi o problemy komunikacyjne w Łęgu. Otóż spotkałem się z mieszkańcami, którzy, co chcę też bardzo wyraźnie podkreślić, wprost zagrozili, że jeżeli miasto nie podejmie zdecydowanych działań w zakresie poprawy komunikacji w tej części Krakowa to oni wyjdą na ulice i będą blokować drogi, a tam chodzi o drożność ulicy Sołtysowskiej, która się korkuje nie tylko tak naprawdę w godzinach szczytu i tam są takie dwa newralgiczne punkty, chodzi o skrzyżowanie Sołtysowskiej z Centralną i skrzyżowanie Sołtysowskiej z Niepokalanej Panny Marii, Na Załączu i Longinusa Podbiپیęty. To są takie dwa punkty gdzie poprawa drożności może wpłynąć na większą płynność na tej takiej głównej arterii komunikacyjnej w tej części Krakowa jaką jest Sołtysowska, to rondo miało być już dawno, znaczy skrzyżowanie Sołtysowska, Centralna miało być przebudowywane w rondo, deweloper tego jeszcze nie zrealizował natomiast obok staje nowy blok. Bardzo proszę o potraktowanie sprawy bardzo poważnie, tego oczekują mieszkańcy, też warto wspomnieć, że władze miasta zamiast wziąć się za rozwiązanie tego problemu w sposób taki konkretny, skuteczny proponują inwestycję, która jeszcze pogłębi ten paraliż komunikacyjny, a więc Centrum Obsługi Inwestora. Więc przy okazji też chcę o tym powiedzieć. Dziękuję bardzo.

#### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Mazur bardzo proszę, potem Pan Radny Porębski.

#### **Radny – p. A. Mazur**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Moja interpelacja jest interpelacją wspólną moją i Michała Drewnickiego, mianowicie po ostatnim przeglądzie jaki odbyliśmy wspólnie w Parku Zielony Jar w dzielnicy XVII zauważyliśmy pewne tam niedociągnięcia, a mianowicie po zakończeniu remontu alejki osoby zgłaszają nam wiele negatywnych uwag ze Wzgórz Krzesławickich, z osiedla Na Stoku, którzy korzystają z infrastruktury zlokalizowanej w tej przestrzeni zielonej pomiędzy

tymi osiedlami, a dotyczą one przede wszystkim nawierzchni szutrowej pod ustawionymi w parku stołami ping-pongowymi oraz brakiem zlikwidowanych podczas remontu stołów do gry w ping-ponga. Zwracamy się do Pana Prezydenta z wnioskiem o wymianę nawierzchni pod tymi stołami gdyż jak wiatr zawieje to wszystkie pyły idą na te stoły i na tych ludzi, którzy tam korzystają z tych stołów. Więc nie jest to zbyt przyjemne, a także prosimy o przywrócenie stołów do gry w ping-ponga, o które proszą ci mieszkańcy, a które zostały usunięte podczas remontu. To jest jedno. Ja chciałem jeszcze zwrócić uwagę na fakt, mianowicie pisałem o stołach szachowych, które zostały zlikwidowane w czasie tego remontu też w tym samym parku i oczywiście wiem, że jeżeli finanse pozwolą to zostanie rozważona możliwość montażu tych dodatkowych dwóch stołów, ale mam nadzieję, że Pan Prezydent przychyli się, pieniądze znajdzie i zrobi to dla mieszkańców i te stoły się pojawią. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Porębski bardzo proszę, potem Pan Radny Grelecki.

**Radny – p. E. Porębski**

Szanowny Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Ja mam dwie interpelacje, proszę pozwolić, że je zacytuję. Zwracam się z prośbą do Pana Prezydenta, w paragrafie 3 pkt 1 lit. i/ statutu dzielnicy miasta Krakowa postanowiono, że do zakresu dzielnicy należy wybór planowanej i ocena realizacji zadań dotyczących bezpośrednich obszarów dzielnicy i służących zaspokojeniu potrzeb jej mieszkańców w następujących dziedzinach dzielnicowych programów robót budowlanych przy istniejącej miejskiej infrastrukturze drogowej w zakresie dróg i innych, w tym wymienionych w punkcie 1 lit.c/. A więc tak, po pierwsze, mając na uwadze powyższe proszę o następującą informację prawną, który podmiot, np. Rada Miasta, rada dzielnicy, jest uprawniona do uchwalenia dzielnicowych programów robót budowlanych, o których mowa jest w paragrafie 3 punkt 1 lit. i/ statutu dzielnicy. Po drugie, czy na realizację dzielnicowych programów, o których mowa w paragrafie 3 punkt 1 lit. i/ statutu dzielnicy otrzymamy dodatkowe środki finansowe, kto je przydziela i w jakiej wysokości, paragraf 68, ust. 3 dzielnicy.

Droży Państwo i druga interpelacja troszkę jest szersza, zwracam się również do Pana Prezydenta. W czasie XC Sesji Rady Miasta Krakowa odbytej w dniu 6 grudnia 2017 roku Pan Dominik Jaśkowiec, Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa poinformował Radnych i mieszkańców, cytując: Natomiast, iż chciałem Państwa poinformować, bo to też jest taka informacja, która Państwu się należy, że obecnie obowiązujące statuty dzielnic zostały przeanalizowane dogłębnie przez Naczelnego Sądu Administracyjnego. Obecnie obowiązujące statuty dzielnic, ponieważ w styczniu 2016 roku Wojewoda Małopolski złożył skargę na ich funkcjonowanie, czyli odwołał się od decyzji Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego do NSA i NSA tą skargę oddaliło czyli stwierdziło, że jednak od strony prawnej, formalnej te dokumenty są w porządku, tak samo zakres działań dzielnic zaproponowany wtedy przez nas był w porządku. Oczywiście można mieć różne zastrzeżenia, wątpliwości do działania Naczelnego Sądu Administracyjnego, ja takich nie mam. Natomiast ważne jest to, że prawnicy, profesorowie z dużym autorytetem prawa po przeanalizowaniu tych dokumentów stwierdzili, że one są w porządku i one funkcjonują zgodnie z przepisami prawa. Więc to też wpłynęło na pewnego rodzaju opóźnienia w przekazaniu Radzie projektu uchwały w sprawie nowelizacji statutów, bo nie ukrywam, że czekałem na ten wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego, gdyby Naczelnego Sądu Administracyjnego zakwestionował jakieś przepisy to nowelizacja musiałaby mieć, powinna, inny kształt, a to się stało w listopadzie. Koniec cytatu.

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

I zwracam się do Pana Prezydenta po pierwsze, mając na uwadze powyższe prośbę o następującą informację, które przepisy statutów dzielnic miasta Krakowa zostały poddane ocenie przez Naczelny Sąd Administracyjny. Po drugie, czy Naczelny Sąd Administracyjny był uprawniony do dokonania dogłębnej analizy wszystkich zapisów statutów dzielnic miasta Krakowa, a następnie do ewentualnego stwierdzenia ich nieważności. Po trzecie. Czy Naczelny Sąd Administracyjny dokonał dogłębnej analizy wszystkich zapisów statutów dzielnic miasta Krakowa. Po czwarte. Czy zakres zaskarżenia statutów dzielnic miasta Krakowa i wniesienie skargi kasacyjnej od wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie mogło stanowić istotną przeszkodę do uruchomienia procedury legislacyjnej w zakresie zmiany zapisów tych statutów. Jeżeli tak to w jakim zakresie, w zakresie jakich przepisów. I na końcu. Odpowiedzi na interpelację proszę o udzielenie w formie ustnej w czasie obrad Sesji, paragraf 44 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa. Dziękuję bardzo serdecznie.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Bardzo proszę. Pan Radny Grelecki bardzo proszę, potem ja, ja do protokołu, nie będę Państwa zadręczał. Potem Pan Zięba.

### **Radny – p. A. Grelecki**

Szanowni Radni! Szanowna Pani Prezydent! Panie Prezydencie!

W imieniu mieszkańców miasta Krakowa zwracam się do Pana Prezydenta o wyjaśnienia w temacie zatorów komunikacji miejskiej w dniu 13 maja pomiędzy Nową Hutą a Krakowem. Zgodnie z apelem Pana Prezydenta pozwoliłem sobie w niedzielę zrezygnować z samochodu, zostawiłem go w garażu, pojechałem z rodziną tramwajem i autobusem. Proszę Państwa jechałem dwoma autobusami i trzema tramwajami. Przyjechałem do Krakowa między godziną 14.45, przyjechałem do Krakowa na godzinę 17.15, 2,5 godziny jazdy między Nową Hutą a Krakowem. Skorzystałem z rady Pana Prezydenta, przesiadłem się na komunikację miejską. Proszę Państwa nie można w tramwajach, jechałem tramwajem, jedyneką kawalek, na Dąbiu zepsuła się jedynekka, za chwilę zepsuł się tramwaj 22, to są tramwaje używane, które były zakupione bodajże w Norymberdze. Proszę Państwa nie może być tak, że w tramwajach lecą cały czas komunikaty na monitorach, cały czas, sam miód się leje, nie ma ani łyżki dziegciu, jest super, w Krakowie jest komunikacja super, Kraków się rozwija super, nic się nie dzieje, Pan Prezydent działa super, więc pytam dlaczego jest różnica między tym co czytamy, mieszkańcy czytają, wyborcy, na monitorach, a tym co jest faktem, czyli w tramwajach leci fabuła, nie dokument, to jest fabuła. Jeżeli mówimy, że we Włoszech przerost administracji, bo tak pisze na monitorach, jest i Włochy padają, jeżeli mówimy, że komunikacja w Krakowie działa, zatory tylko są w godzinach szczytu, to trzeba wybaczyć, przepraszam bardzo nie tylko w godzinach szczytu. Aleja Pokoju proszę Państwa nie da się przejechać, bardzo często jechałem tędy przed remontem mostu na Grzegórkach, nie było szans, na al. Lubicz teraz się dopiero zwolnił temat, bez przerwy były korki, nie mówię już o Łowińskiego, nie mówię już o Okulickiego, nie mówię o ulicach, odgałęzieniach od głównych ulic dojazdu między Nową Hutą a Krakowem. Proszę Państwa nie można mówić, że jest bardzo dobrze jak nie jest dobrze, to jest wprowadzanie w błąd mieszkańców, proszę mówić prawdę, pisać na monitorach fakty, nie fabułę. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Zięba bardzo proszę, potem Pan Radny Słoniowski i tyle.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. St. Zięba**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Zwracam się z prośbą do Pana Prezydenta o wyczerpującą informację na temat realizacji inwestycji dotyczącej przedłużenia linii tramwajowej, budowy Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej od pętli tramwajowej Piastów w kierunku Zielonek, w tym budowy parkingu, pętli autobusowej i całego zamierzenia inwestycyjnego rozpoczętego w latach 2015 – 2017. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję Panu. Pan Radny Słoniowski bardzo proszę.

**Radny – p. Ł. Słoniowski**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Dwie interpelacje. Jedna dotyczy budowy przy ulicy Salwatorskiej w pobliżu Szkoły Podstawowej Nr 31. Budowa, która tam jest prowadzona ogranicza dostęp dzieci szkolnych do placu zabaw, to znaczy przejście bezpośrednio między terenem szkoły, a placem zabaw jest zablokowane od dłuższego czasu, według ustaleń, które były wcześniej tam podjęte miało to się skończyć w okresie zimowym, trwa nadal. Stąd pojawia się pytanie po pierwsze kiedy, na jak długo jest zgoda żeby inwestor prywatny, który wykorzystuje fragment miejskiej działki utrudniając dzieciom korzystanie z placu zabaw, jak długo on będzie z tego korzystał, kiedy ta sytuacja ulegnie zmianie, a po drugie też z jaką dokładnością, czy on jest zobowiązany płacić za to, że korzysta, czy też gmina mu po prostu udostępniła tą działkę na zasadzie bezumownego korzystania i nieodpłatnego.

A druga sprawa dotyczy kwestii Akcji Koppe, w zeszłym roku interpelowałem do Pana Prezydenta z prośbą o umieszczenie tablicy edukacyjnej upamiętniającej to wydarzenie, wówczas Pan Prezydent odpowiedział, że brakuje na to środków, rada dzielnicy I podjęła uchwałę wspierającą tą inicjatywę, myślę, że w roku 100-lecia odzyskania niepodległości można by też tego rodzaju wydarzenia odpowiednio uczcić, zwłaszcza, że nie jest to duży wydatek, wiem, że nie jest okrągła rocznica Akcji Koppe, ale rok jest szczególny, stąd ponawiam apel o umieszczenie tej tablicy. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych w sprawach interpelacji? Nie widzę. Bardzo proszę

**ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE.**

Pan Sekretarz. I Szanowni Państwo zaraz po tym będą sprawy Cracoviae Merenti, czyli głosowania też, bo tam mamy medale, które muszą być od razu, znaczy uchwały w sprawie medali, które to uchwały muszą być natychmiast głosowane. Bardzo proszę Pan Sekretarz.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Informuję, że na Sesji w dniu 9 maja zgłoszono 30 interpelacji. Prezydent rozpatrzył i udzielił odpowiedzi na 17 z nich. Co do pozostałych termin udzielenia odpowiedzi przypada do 30 maja. Ponadto udzielono częściowej odpowiedzi na zastrzeżenia do odpowiedzi na interpelacje Pana Radnego Jakuba Koska, a w pełnym zakresie informacje te będą Panu Radnemu przekazane do 30 maja. Dziękuję.



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy w sprawie udzielonych odpowiedzi ktoś z Państwa Radnych ma jakieś zastrzeżenia, uwagi, propozycje? Nie widzę. Dziękuję za udzielenie odpowiedzi. Szanowni Państwo teraz przechodzimy do druków jednoczytaniowych i tych, które zgłosiłem czyli będą trzy Cracoviae Merenti, odwołanie Wiceprzewodniczącego, Komisarz Wyborczy i honorowanie biletów InterCity, to co było wprowadzane do pierwszego czytania. Bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę, bo Cracoviae Merenti jest poważną sprawą. Chyba będziemy musieli metodą standardową sprawdzić najpierw kworum, a potem obecność. Bardzo proszę o przygotowanie sprawdzenia kworum, bardzo proszę Państwa Radnych, gdziekolwiek się znajdują, o powrót na salę, za chwilę będziemy mieli głosowania, czy omawianie, a potem głosowanie paru ważnych uchwał, stąd uprzejmie proszę o powrót na salę. Panie i Panowie uprzejmie proszę o powrót na salę, zgłaszałem to przed interpelacjami, więc Państwo są świadomi tego, że teraz będą ważne projekty uchwał, które muszą być czy powinny być pod razu głosowane. Proszę o sprawdzenie kworum, proszę Państwa sprawdzamy kworum na Sali, bardzo proszę Państwa Radnych o udział w sprawdzeniu kworum najpierw. Wygląda na to, że jeszcze nas nie ma w wystarczającej ilości, bardzo proszę Państwa Radnych o udział w sprawdzeniu kworum, bardzo proszę Państwa Radnych o udział w sprawdzeniu kworum. 22, mamy na Sali kworum, rozpoczynamy. Projekt uchwały w trybie jednego czytania:

**PRYZNANIE BRĄZOWEGO MEDALU CRACOVIAE MERENTI RUCHOWI KOMITETÓW OBYWATELSKICH W KRAKOWIE.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2879, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia czytania. Bardzo proszę Pan Sekretarz Stańczyk.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Komisja Medalu Cracoviae Merenti, w której skład wchodzi jako Przewodniczący Prezydent Miasta, oraz Arcybiskup Metropolita Krakowski, Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego przedkłada Radzie Miasta trzy wnioski o nadanie Brązowych Medalii Cracoviae Merenti. Pierwszy wniosek dotyczy nadania Medalu ruchowi Komitetów Obywatelskich w Krakowie. Jako uzasadnienie Komisja wskazuje między innymi, że ruch ten powołany w 1989 roku dla przeprowadzenia wyborów parlamentarnych stał się podstawą odradzającego się samorządu i głównym źródłem kadr nowej administracji państwowej i samorządowej. Przyjmował rozmaite formy organizacyjne od Krajowego poprzez Wojewódzki, Miejski, Gminny i Osiedlowy. W Krakowie w pierwszej, po odrodzeniu samorządu Radzie Miasta na 75 Radnych, 73 osoby pochodziły właśnie z Komitetów Obywatelskich. Najważniejsze decyzje dotyczące sposobów działania samorządu zostały przygotowywane przez Komitety Obywatelskie w trosce o dobro mieszkańców oraz z ich udziałem. Wypracowane w Krakowie sposoby działania stały się wzorem dla samorządów innych polskich miast. Te, a także bardziej szczegółowe kwestie legły u podstaw złożenia tego wniosku do Rady Miasta. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo Panu Sekretarzowi. Szanowni Państwo zgodnie z paragrafem 7 uchwały Rada Miasta Krakowa po wysłuchaniu uzasadnienia przedstawionego przez wnioskodawcę,

co właśnie nastąpiło, przystępuje do głosowania projektu uchwały. Proszę o przygotowanie głosowania.

Szanowni Państwo kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały w sprawie przyznania Brązowego Medalu Cracoviae Merenti ruchowi Komitetów Obywatelskich w Krakowie, kto jest za proszę o naciśnięcie guzika i podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Cracoviae Merenti dla Komitetów Obywatelskich w Krakowie. Zamykamy, proszę wynik.

33 osoby za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada podjęła uchwałę. Gratuluję Komitetom Obywatelskim Medalu Cracoviae Merenti. Bardzo proszę wydruk. Dziękuję. Kolejny projekt uchwały:

**PRYZNANIE BRĄZOWEGO MEDALU CRACOVIAE MERENTI PANU WOJCIECHOWI PLEWIŃSKIEMU.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2880. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia czytania. Bardzo proszę Pana Sekretarza o przedstawienie projektu i uzasadnienia.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Drugi wniosek Komisji Medalu dotyczy nadania tego wyróżnienia Panu Wojciechowi Plewińskiemu, który jest jednym z najwybitniejszych polskich powojennych fotografów. Pan Wojciech Plewiński urodził się w Warszawie, ale od 1948 roku nierozdzielnie związany jest z Krakowem. W 1957 roku związał się zawodowo z redakcją Tygodnika Przekrój gdzie pracował do 1996 roku. Jest przede wszystkim jednym z najbardziej wszechstronnych fotografów polskich, autorem zdjęć portretowych, reklamowych i reportaży i niekwestionowanym mistrzem fotografii teatralnej. Od 1959 roku fotografował spektakle prezentowane na scenach krakowskich teatrów Rapsodycznego, Teatru Słowackiego, Teatru Starego i udokumentował ponad 820 spektakli w różnych ośrodkach w Polsce. Przez lata związany był również z Piwnicą pod Baranami. Jest bez wątpienia przedstawicielem czołówki fotografów działających w II połowie ubiegłego wieku o wielkiej skali talentu i dokonań. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. Zgodnie z odpowiednim paragrafem uchwały regulującej te sprawy, który brzmi: Rada Miasta po wysłuchaniu uzasadnienia przedstawionego przez wnioskodawcę, co właśnie nastąpiło, przystępuje do głosowania projektu uchwały. Teraz będziemy przystępowali do głosowania tego projektu uchwały. Proszę o przygotowanie głosowania, stwierdzam odbycie czytania i głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały, przypomnę, rzecz dotyczy przyznania Brązowego Medalu Cracoviae Merenti Panu Wojciechowi Plewińskiemu, wniosek Prezydenta na wniosek Kapituły Medalu.

Kto jest przeciw?

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

Głosowaliśmy 36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Rada przyjęła uchwałę w sprawie przyznania Brązowego Medalu Cracoviae Merenti Panu Wojciechowi Plewińskiemu według druku 2880. Dziękuję. Kolejny projekt uchwały w trybie jednego czytania:

**PRYZNANIE BRĄZOWEGO MEDALU CRACOVIAE MERENTI PANU ANTONIEMU BORGOSZOWI.**

Projekt Prezydenta, druk 2881, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia czytania. Bardzo proszę Pana Sekretarza o przedstawienie wniosku i uzasadnienia.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Trzeci wniosek Komisji Medalu dotyczy Pana Antoniego Borgosza, zasłużonego krakowskiego pedagoga, który 50 lat życia poświęcił krakowskiej edukacji jako znakomity, ceniony przez nauczycieli i uczniów matematyk. Przez ponad 25 lat był Dyrektorem Zespołu Szkół Łączności im. Obrońców Poczty Polskiej w Gdańsku. Sposobem zarządzania szkołą sprawił, że od wielu lat zajmują one czołowe miejsca ogólnopolskich rankingach pod względem ilości zdanych matur i egzaminów zawodowych, uchodzi za jedną z najlepszych szkół w Polsce. Za pionierskie można uznać zwłaszcza jego starania, aby program szkół wchodzących w skład Zespołu dostosowywany był na bieżąco do potrzeb rynku pracy. Dzięki staraniom Pana Dyrektora od wielu lat Zespół Szkół współpracuje z uczelniami wyższymi, Akademią Górniczo – Hutniczą, Politechniką Krakowską i Uniwersytetem Pedagogicznym. W ocenie Komisji uhonorowanie Pana Antoniego Borgosza jest godnym i zasłużonym zwieńczeniem jego kariery zawodowej, a także drogowskazem dla jego następców i uczniów. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu, który brzmi: Rada Miasta po wysłuchaniu uzasadnienia przedstawionego przez wnioskodawcę przystępuje do głosowania projektu uchwały. Stwierdzam, iż odbyliśmy czytanie tego projektu uchwały i proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały w sprawie przyznania Brązowego Medalu Cracoviae Merenti Panu Antoniemu Borgoszowi, jest to druk numer 2881, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie stosownego guzika.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

36 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła uchwałę w tej sprawie, dziękuję, może więcej, ale taki był wynik głosowania, Rada przyjęła tą uchwałę. Proszę Państwa kolejny punkt programu:

**ODWOŁANIE WICEPRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA KRAKOWA.**

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

Ja, ponieważ jest tam osobna procedura ja ją Państwu przedstawię, potem będę prosił o wyznaczenie członków Komisji Skrutacyjnej, znaczy zgłoszeń, a potem to będziemy musieli przegłosować. Przystępujemy do procedury odwołania Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Dla zachowania wymogów formalnoprawnych określonych w ustawie o samorządzie gminnym w paragrafie 19 ust. 4 odwołanie Przewodniczącego i Wiceprzewodniczącego następuje na wniosek co najmniej ¼ ustawowego składu rady gminy w trybie określonych w ust. 1. Informuję, że głosowanie będzie się odbywać na kartach do głosowania, na których wymienione zostanie imię i nazwisko osoby odwoływanej z funkcji Wiceprzewodniczącego. Głosowanie poprowadzi Komisja Skrutacyjna powołana, już sekundę tylko skończę czytać, powołana przez Radę spośród Radnych. Zgodnie z wymogiem ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym Rada odwołuje bezwzględną większością głosów w obecności co najmniej połowy ustawowego składu Rady w głosowaniu tajnym. Głosowanie zgodnie ze Statutem Miasta przeprowadza Komisja Skrutacyjna. W kwestii formalnej Pan Radny bardzo proszę.

### **Radny – p. W Pietrus**

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

Chcę w imieniu wnioskodawców wycofać druk z dalszego procedowania.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. To jest święte prawo. W takim układzie stwierdzam bezzasadność dalszego ciągu procedowania, proszę tylko to w wersji pisemnej, bo to musi być formalnie zrobione. Kolejna sprawa, projekt uchwały w trybie jednego czytania.

### **POWOŁANIE MIEJSKIEGO KOMISARZA WYBORCZEGO – WSPÓLNEGO DLA WSZYSTKICH DZIELNIC.**

Projekt Przewodniczącego Rady, druk 2858, jest to tryb jednego czytania, referuje Pan Dominik Jaśkowiec. Przypomnę, że w tej sprawie dyskutowaliśmy już na poprzedniej Sesji i dzisiaj tak naprawdę odbywamy de facto II czytanie. Termin zgłaszania autopoprawek w tej sprawie minął, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, bo przypominam, że procedowany na poprzedniej Sesji ten projekt uchwały został odesłany do Komisji w celu uzyskania opinii. Bardzo proszę w imieniu wnioskodawcy, Pana Dominika Jaśkowca proszę o zreferowanie tej sprawy, także określenie poprawek i opinii Komisji. Przepraszam, ale Szanowni Państwo to jest ważna sprawa.

### **Radny – p. D. Jaśkowiec**

Szanowni Państwo!

Krótką informacją, zostały złożone dwie poprawki do tego projektu uchwały. One dotyczą zamiany kandydatury Miejskiego Komisarza Wyborczego. Projektodawcy opiniują te poprawki negatywnie z uwagi na jednogłośne stanowisko, jednogłówną rekomendację Konwentu Przewodniczących Dzielnic w zakresie kandydatury. Również realizując cel odwołania projekt uchwały został zaopiniowany przez Komisje, Komisja Główna zaopiniowała projekt negatywnie, Komisja Dialogu Obywatelskiego Rady Miasta Krakowa zaopiniowała projekt pozytywnie. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Odbywamy I czytanie, bo to nastąpiło tylko odesłanie, więc przypomnę, mamy dwie poprawki, otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych? Pan Radny Drewnicki

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

bardzo proszę. Szanowni Państwo bardzo proszę trochę o spokój. To jest I czytanie, tak, to jest jednoczytaniowy tylko poprzednio było czytanie i był odesłany, do I czytania, do jednego czytania, do jednego czytania, przepraszam jeżeli ktoś zrozumiał inaczej, tak, to jest druk jednoczytaniowy, ponieważ dwa tygodnie temu było czytanie, ale było odesłanie, więc wracamy w trybie jednoczytaniowym. Pan Radny Drewnicki bardzo proszę.

### **Radny – p. M. Drewnicki**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałem zwrócić uwagę tylko na jedną rzecz, na Panią kandydatkę, która została wpisana do, przez Pana Przewodniczącego, że, Pan Przewodniczący Dominik Jaśkowiec też o tym mówił, Panią kandydatkę. Ja się obawiam, że Państwo chcecie upolitycznić wybory do rad dzielnic, ponieważ kandydatka przez was zaproponowana była członkiem Zarządu Koła Młodych Platformy Obywatelskiej w Krakowie, ale również – co mogliśmy się ostatnio przekonać – była na Państwa partyjnym marszu w Warszawie. Więc ja bym prosił o to, żeby nie próbować robić z rad dzielnic jakiejś polityki i jeżeli mieliśmy kandydatów, którzy wcześniej już byli tymi komisarzami wyborczymi to poprzez właśnie te osoby, ponieważ nie możemy się zgodzić na to żeby robić, dawać osoby, które są związane bezpośrednio z polityką na komisarza wyborczego. To jest rzecz akurat zła w Krakowie, bo sami Państwo powtarzacie często jak to rady dzielnic nie powinny być ciałami politycznymi. Dlatego ja apeluję o to żeby nie przegłosowywać tej kandydatury.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy są jeszcze jakieś głosy? Czy w imieniu wnioskodawcy Pan Jaśkowiec? Pan Kosek bardzo proszę, bo jeszcze nie zamknąłem dyskusji więc jeżeli jeszcze coś to bardzo proszę. Przypomnę, za chwilę jeszcze będzie sprawa honorowania biletów InterCity i dopiero potem inne rzeczy.

### **Radny – p. J. Kosek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Michale, Radny Michale, mówimy o sytuacji sprzed 10 lat. To jeśli ktoś działał 10 lat temu to już mu się przypina łatkę na całe życie rozumiem, być może takie metody są gdzieś stosowane, uważam, że nie są sprawiedliwe. Natomiast jeśli mówimy o upolitycznianiu to proszę przypomnieć jaką mamy procedurę wyłaniania komisarzy na poziomie centralnym, jakie ma uprawnienia obecnie Pan Brudziński np. w tym zakresie, jakich komisarzy powołujecie właśnie w ten sposób, jak zostało zmienione prawo w zakresie wyborczym jeśli chodzi o powołanie komisarzy. To są bardzo ciekawe pytania, na które odpowiedź być może znacznie zmieni oblicze Pana wypowiedzi, tak. Kolejnym aspektem ewentualnego upolityczniania, ewentualnego, bo ja nie mówię, że ono ma miejsce, tylko pytanie czy w takim razie we wszystkich spółkach Skarbu Państwa macie Państwo obecnych członków partii to czy to jest upolitycznianie spółek Skarbu Państwa. Należałoby w takim razie zacząć to rozważać, bo tutaj mówimy o byłym członku jakiejś organizacji, a w przypadku spółek Skarbu Państwa mówimy o aktualnych członkach pewnej organizacji. I ostatnia sprawa, marsz, na marsz udawało się wiele osób różnych, nie była to inicjatywa tylko i wyłącznie członków Platformy, daj Boże żebyśmy mieli 50 tys. aktywnych członków, ale jeszcze nie mamy. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Bardzo proszę Pan Grelecki.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. A. Grelecki**

Proszę Państwa, Panie Przewodniczący, jeżeli usłyszałem pytanie ilu mamy w spółkach Skarbu Państwa członków partii, pytanie mam odwrotne, ilu komisarzy wyborczych przez 8 lat rządzenia Platformy Obywatelskiej było w wyborach samorządowych, jak oni postępowali, proszę wyliczyć ilu komisarzy wyborczych, którzy w roku 2014 i jeszcze wcześniej w wyborach samorządowych i do Sejmu prowadzili wybory. Wszyscy wiemy jakie były wyniki tych wyborów, w jaki sposób były fałszowane, ilu wtedy było komisarzy wyborczych w Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Bardzo proszę czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych? Nie widzę. Bardzo proszę Pan Radny Jaśkowiec, sygnalizował mi Pan Radny Komarewicz wniosek o przerwę, ale nie widzę go, więc nie wiem, jest w tej chwili.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

Szanowni Państwo!

Chciałem zauważyć jedną rzecz, że Konwent Przewodniczących Dzielnic, który rekomendował kandydaturę Miejskiego Komisarza Wyborczego nie składa się tylko z członków Platformy Obywatelskiej, ci kandydaci byli tam przesłuchiwanymi, kandydatka rekomendowana jednogłośnie przez Konwent, jednogłośnie, czyli nie tylko głosami przewodniczących dzielnic, którzy są członkami Platformy Obywatelskiej rekomendację uzyskała. W związku z tym mówienie o tym, że jest tutaj prowadzone jakieś upolitycznienie całego procesu wyborczego jest po prostu niezgodne z faktami. I dla Pana Greleckiego krótka informacja, Platforma Obywatelska nie wyznacza komisarzy wyborczych, taką procedurę dopiero wprowadziliście wy swoimi zmianami prawa i upolitycznieniem wyborów.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Jałocha bardzo proszę.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Bardzo się cieszę, że Pan Przewodniczący Dominik Jaśkowiec ruszył sprawę Konwentu. Tak, 18 dzielnic, ale z tego co rok temu Pan Wojciech Krzysztonek powiedział, 12 przewodniczących jest członkami Platformy Obywatelskiej. W związku z czym o czym my tu rozmawiamy, to jest jedna sprawa. Ja chciałbym żeby w mojej dzielnicy i w innych dzielnicach, jeżeli będą okręgi wyznaczone to proporcjonalne, nie 700 i 1200 tak jak było w dzielnicy X. Proszę Państwa jak, wykroiliście sobie wtedy okręgi wyborcze i teraz chcecie zrobić to samo? Dziękuję bardzo. Nie będzie zgody na to.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze? Pan Radny Krzysztonek. Pan Radny się zgłosił, bardzo proszę, rezygnuje, Pan Radny Drewnicki proszę bardzo. Szanowni Państwo włączajcie te urządzenia bo po to one są, żeby się zgłaszać elektronicznie też.

**Radny – p. M. Drewnicki**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chcę tylko odpowiedzieć Radnemu Jakubowi Koskowi, wy sami powtarzacie Państwo, że polityka nie powinna być wprowadzona do rad dzielnic, a dzisiaj mówicie o tym, że jednak

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

trzeba żeby to zrobić i sami chcecie to robić. No więc pytanie jedno, czy wy macie jakieś standardy czy macie moralność Kalego zwyczajnie, to jest podstawowe pytanie. Natomiast drugie pytanie, ja się dziwię, że Pan cały czas przywołuje ten, przywołał tutaj temat spółek Skarbu Państwa, bo jak się podliczy ilość osób w naszych klubach, kto pracuje i ma posady w ramach właśnie takich rzeczy jak Pan mówił to wyjdzie na to, że to Państwa Radni z Klubu Platformy Obywatelskiej w dużo większej ilości są zatrudnieni przez swoich ludzi. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Pan Radny Komarewicz bardzo proszę, Panie i Panowie bardzo proszę o spokój, Pan Radny Komarewicz w kwestii formalnej rozumiem.

**Radny – p. R. Komarewicz**

Proszę Państwa widzimy, że dyskusja jest dość burzliwa, w imieniu Klubu Przyjazny Kraków proszę o pół godziny przerwy.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

30 minut przerwy. Jest godzina, ogłaszam przerwę do godziny 11.50.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowni Państwo!

Chciałam podać informację, zapowiadana w przerwie Komisja Dyscyplinarna się nie odbędzie, ponieważ najbardziej zainteresowany posiedzeniem Radny jest w szpitalu i nie może dzisiaj wziąć udziału w posiedzeniu.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Ja na wszelki wypadek mówię, zamykam dyskusję, bo nie było już chętnych, ogłaszam przerwę do godziny 11.50.

**Radny – p. A. Hawranek**

Członków Klubu Platformy Obywatelskiej zapraszam do pokoju klubowego.

**PRZERWA DO GODZINY 11.50.**

**Radny – p. W. Pietrus**

Wnioskuje o przedłużenie przerwy o 20 minut ze względu na to, że Państwo pewnie wiedzieli, że jedni, niektórzy Radni z naszego Klubu mają konferencję prasową i dlatego Państwo pewnie to tak zgrali, więc my o te 20 minut przedłużamy. I to jest powód przedłużenia, żeby było jasne. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Ponieważ każdy Klub ma prawo czyli do 12.20.

**PRZERWA DO GODZINY 12.20.**

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Panie i Panowie według mnie godzina 12.40, bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę i zgłaszanie, chyba nie, chyba już wyczerpaliśmy cierpliwość mieszkańców. Szanowni

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Państwo bardzo proszę o zajęcie miejsc, bardzo proszę o zgłaszanie gotowości, Prawo i Sprawiedliwość gotowe? Chyba jeszcze nie, bo nie ma Przewodniczącego. Platforma Obywatelska gotowa? Pana Stawowego nie ma, jest, tutaj Pań nie ma. Bardzo proszę o powrót na salę. To jest niezgodne ze Statutem, Klub może wziąć maksymalnie półtorej godziny. Bardzo proszę, czekamy na Prawo i Sprawiedliwość, Platforma gotowa? Przyjazny Kraków gotów. Szanowni Państwo wznawiam obrady, proszę o sprawdzenie kworum, bardzo proszę o udział w sprawdzeniu kworum. Mamy kworum na Sali, ale jak ktoś chce to jeszcze chwileczkę poczekamy, Pani Radna jest, ale to sprawdzaliśmy tylko kworum. Proszę Państwa odbyliśmy czytanie projektu uchwały w sprawie powołania Miejskiego Komisarza, odbyliśmy dyskusję, po dyskusji zostaliśmy poproszeni o przerwę, przerwy się odbyły, w tej chwili będziemy głosowali, odbędzie się głosowanie, oczywiście w pierwszej kolejności głosowanie poprawek, w zasadzie poprawki, bo to tożsama poprawka Klubu PiS i Pana Radnego Wantucha. Proszę o przygotowanie głosowania poprawki. Mówię o druku dotyczącym Komisarza Wyborczego, to jest 2858. Głosujemy poprawkę Pana Radnego Wantucha i Klubu Radnych PiS. Proszę o przygotowanie, Szanowni Państwo bo zaraz świnkę włączymy.

Kto jest za poprawką Pana Radnego Wantucha i Klubu Radnych PiS?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Wszyscy zagłosowali? Bardzo proszę o wynik.

20 za, 21 przeciw, poprawka odrzucona. Proszę wydruk. Dziękuję. Teraz głosujemy projekt uchwały de facto w wersji pierwotnej, bo nie było inaczej. Proszę o przygotowanie głosowania. Przepraszam, to była poprawka Klubu Radnych, Pana Pietrusa, nie wycofał, ale to jest to samo, przepraszam bardzo, ale jeżeli mamy tożsame poprawki to nie będziemy dwa razy, proszę bardzo Panie mecenasie, przypomnę, że jak są poprawki to je grupujemy, ale jeżeli Państwo macie inne zdanie to bardzo proszę. Ale ta poprawka jest tożsama z poprawką Pana Radnego Pietrusa, ma znaczenie, ponieważ, Panie mecenasie, ponieważ rozumiem, że mamy wątpliwość, mamy dwie poprawki tak samo brzmiące, przegłosowaliśmy, ja mówiłem, że głosujemy obydwie, ale Państwo mają wątpliwość, czy mamy obowiązek przegłosowania drugiej tak samo brzmiącej poprawki.

**Radca prawny Pan Piotr Łanoszka**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Statut tak dokładnie tego nie rozstrzyga w związku z tym generalnie każdą poprawkę głosujemy, chyba, że Radny, który zgłosił tożsamą poprawkę i która to poprawka jest zbieżna z poprawką, która wcześniej została przyjęta wycofa. Natomiast jeżeli nie wycofana no to trzeba, należy głosować.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Ok., to będziemy głosowali poprawkę Pana Radnego Pietrusa, Pana Radnego Pietrusa jeszcze raz, jeszcze raz tą samą, formalny, bardzo proszę. Odrzucona została poprawka Pana Radnego Wantucha, bo tak było.



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. K. Durek**

To nie chodzi tylko, jeżeli formalnie stało się źle to znaczy głosowaliśmy dwie poprawki to nie wiemy, którą żeśmy głosowali, a którą nie i wydaje mi się, że ponownie powinny być przeprowadzone głosowania nad każdą poprawką z osobna, żeby nie było kłopotu.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Proszę bardzo, proszę bardzo, będzie głosowanie, ale przepraszam będziemy głosowali żeby nie było wątpliwości. Głosujemy pierwszą poprawkę Pana Radnego Wantucha, przepraszam głosujemy, tamta sprawa, ponieważ została zgłoszona wątpliwość głosujemy jeszcze raz rozumiem, że lepiej wątpliwość, przepraszam, ponieważ została zgłoszona wątpliwość, Pan Radny rozumiem nie wiedział, nad którą poprawką głosuje, ja uważałem, że nad obydwoma. Szanowni Państwo był wniosek formalny o to, ja dopuszczam coś takiego, głosujemy jeszcze raz poprawkę. Szanowni Państwo już byśmy to dwa razy zrobili, teraz głosujemy, jeszcze raz głosujemy poprawkę Pana Radnego Wantucha. Proszę o przygotowanie głosowania. Poprawka Pana Radnego Wantucha. Mamy techniczną minutową przerwę. Przyjeliśmy generalnie zasadę, że jeżeli są wątpliwości to jest rozstrzygamy. Ponieważ była wątpliwość to lepiej zagłosujemy żeby nie było kwestionowania tego czyja poprawka była głosowana. Szanowni Państwo naprawdę było, wiem, co mówię, ponieważ taka rzecz może być kwestionowana, w związku z tym zagłosujemy jeszcze raz.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Radnego Wantucha?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

20 za, 21 przeciw, poprawka odrzucona.

Poprawka Pana Radnego Pietrusa, to nie była PiS tylko Pana Radnego. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Radnego Pietrusa?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

20 za, 21 przeciw, poprawka odrzucona. Mamy już chyba bez wątpliwości co do losów poprawki. Teraz głosujemy projekt uchwały w wersji pierwotnej, ponieważ poprawki nie zostały przyjęte. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Przypomnę, wybór Komisarza Wyborczego, Miejskiego Komisarza Wyborczego – wspólnego dla wszystkich dzielnic. Projekt 2858.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Proszę wynik.

22 osoby za, 19 przeciw, 0 wstrzymujących się. Rada przyjęła uchwałę w tym zakresie. Proszę wydruk oczywiście. Proszę bardzo Pan Radny.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

Zgłaszam votum separatum od tego głosowania, które było czysto polityczne i upolitycznia dzielnice tak jak Państwo od początku realizują, wydaje się, że jest to dobra droga do tego żeby na pewno gwałtownie zmienić sposób funkcjonowania dzielnic w mieście Krakowie. Państwo do tego dążą, jest to kolejny krok w tym kierunku, być może i w dobrym kierunku. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Kolejny projekt uchwały:

**ZMIANA UCHWAŁY NR XCIV/2463/18 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 7 LUTEGO 2018 ROKU W SPRAWIE WZAJEMNEGO HONOROWANIA BILETÓW KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE I BILETÓW KOLEJOWYCH.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2890, I czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Franek i potem lecimy już po kolei wszystkie inne punkty, zaraz Pana Kosiora poproszę, bez głosowań, będzie na końcu blok głosowań.

**Zastępca Dyrektora ZIKiT – p. Ł. Franek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt zmiany uchwały wzajemnego honorowania biletów komunikacji miejskiej, biletów kolejowych, drobna zmiana dotycząca innych przewoźników, dotąd tylko dwóch regionalnych przewoźników mogło z tej możliwości skorzystać. Na wniosek PKP InterCity rozszerzamy to o pojęcie innych operatorów kolejowych żeby już nie wracać z tematem, jeśli jeszcze się okaże, że np. w ciągu wakacji pojawi się inny operator, który będzie tym zainteresowany. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. W tej sprawie nie mamy opinii żadnych Komisji. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie mam tutaj, nie było, rozumiem, tak mam zapisane, w tej sprawie? Bardzo proszę Pan Radny Jaśkowiec.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

To Pan Dyrektor mówił, ponieważ w wakacje będzie startować LEO Expres, to jest czeski przewoźnik i on również będzie, pociągi będą się również tego przewoźnika zatrzymywać w aglomeracji, bo między innymi na przystanku Skawina, Kraków – Podgórze w związku z tym moje pytanie jest czy też te bilety będą honorowane w przypadku uruchomienia tego przewoźnika, końcem czerwca mają wystartować.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, bardzo proszę Pana Dyrektora o odniesienie się do tych spraw.

**Zastępca Dyrektora ZIKiT – p. Ł. Franek**

Jak najbardziej tak, dlatego dopisujemy innych przewoźników kolejowych żeby ktokolwiek jeszcze, Koleje Mazowieckie i inni przewoźnicy, ktokolwiek się zgłosi żeby mógł być dołączony.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Szanowni Państwo zamykam dyskusję, stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu, w związku z wnioskiem o wprowadzenie do II czytania jako sprawy nagłej, który będziemy w dalszej części Sesji procedować, ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na dziś na godzinę 13.30, ostateczny termin zgłaszania poprawek dziś, godzina 14.00, myślę, że to jest wystarczające i bardzo proszę Pana Przewodniczącego o zamianę stanowiska tutaj i już potem lecimy z wszystkimi punktami. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Witam Państwa serdecznie. Rozpoczynamy.

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 1 STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY URZĘDNICZEJ NR 49 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2800, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Opiniująca Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego, pozytywna opinia radcy prawnego, Budżetowej opinia pozytywna, również Mienia pozytywna. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Głosowanie w bloku głosowań, oczywiście zamknięcie II czytania.

**WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu 2/3 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 47 położonym przy ulicy Stachewicza w Krakowie.**

Projekt Prezydenta, druk 2801, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję. Opinie Komisji, Budżetowej pozytywna, Mienia i Rozwoju Gospodarczego pozytywna. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Dziękuję, w takim razie zamykam II czytanie, oczywiście głosowanie jak poprzednio w bloku głosowań. Następny punkt:

**WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny**

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**SPRZEDAŻY LOKALU MIESZKALNEGO USYTUOWANEGO W BUDYNKU NR 13 POŁOŻONYM PRZY AL. KIJOWSKIEJ W KRAKOWIE.**

Projekt Prezydenta, druk 2802, II czytanie, również referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Opinie Komisji, Budżetowa pozytywna, Mienia i Rozwoju Gospodarczego pozytywna. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Zamykam II czytanie, oczywiście głosowanie w bloku głosowań. Kolejny punkt:

**WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu 2/8 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 17 położonym na os. Willowym w Krakowie.**

Projekt Prezydenta, druk 2803, II czytanie, zapraszam Panią Dyrektor Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Opinie Komisji jak poprzednio, Budżetowa pozytywnie, Mienia i Rozwoju Gospodarczego pozytywna. Poprawek brak, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Zakończyliśmy II czytanie, oczywiście głosowanie w bloku głosowań.

**WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 31 położonym na os. Piastów w Krakowie.**

Projekt Prezydenta, druk 2805, II czytanie, ponownie referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Opinie Komisji, Budżetowa pozytywnie, Mienia i Rozwoju Gospodarczego pozytywnie. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, czy ktoś z Państwa? Nie widzę. Zamykam II czytanie, głosowanie w bloku głosowań.

**WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu 13/32 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 16 położonym na os. Kalinowym w Krakowie.**

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Projekt Prezydenta, druk 2816, II czytanie, zapraszam ponownie Panią Dyrektor.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Opinie Komisji, Budżetowej pozytywna, Mienia i Rozwoju Gospodarczego pozytywna. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, dziękuję, zamykam II czytanie, głosowanie w bloku głosowań.

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 14 STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY KRONIKARZA GALLA NR 2 WRAZ Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM I UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2817, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Jak poprzednio opinia Komisji Budżetowej pozytywna, Mienia i Rozwoju Gospodarczego pozytywna. Czy ktoś z Państwa chciałby w tej sprawie się wypowiedzieć? Dziękuję bardzo. Zamykam II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Druk Nr 2830.

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXVIII/1678/17 W SPRAWIE DOSTOSOWANIA SIECI SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH I SPECJALNYCH, MAJĄCYCH SIEDZIBĘ NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW DO NOWEGO USTROJU SZKOLNEGO WPROWADZONEGO USTAWĄ PRAWO OŚWIATOWE ORAZ USTALENIA SIECI SZKÓŁ PONADPODSTAWOWYCH I SPECJALNYCH, MAJĄCYCH SIEDZIBĘ NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA OKRES OD DNIA 1 WRZEŚNIA 2017 ROKU DO DNIA 31 SIERPNI 2019 ROKU.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2830, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Anna Korfel – Jasińska.

**Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie projektu, nie zgłoszone zostały poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Tak, autopoprawka doręczona 17 maja 2018 roku czyli autopoprawka była. Opinie Komisji, pozytywna, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, zamykam II czytanie, proszę Państwa proszę o uwagę, czy jest jakaś dyskusja

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

jeżeli chodzi o autopoprawkę? Rozumiem, że nie ma, zamykam II czytanie, rozumiem, że będziemy głosować w bloku głosowań.

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 600, 801, 900 i 921, zmian w planie dochodów w dziale 801 oraz zmian w planie wydatków w działach 851 i 855/.**

Projekt Prezydenta, druk 2847, II czytanie, referuje Pan Dyrektor.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Opinia pozytywna Komisji Budżetowej, czy ktoś z Państwa chciałby się wypowiedzieć? Rozumiem, że nie ma chętnych, zamykam II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk budżetowy:

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 853, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic/.**

Ja bardzo przepraszam, czy ja mogę prosić o zamknięcie drzwi i te osoby, które chcą konwersacje prowadzić udanie się do foyer. Pięknie dziękuję.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 2848, II czytanie, Panie Dyrektorze proszę bardzo.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Opinia Komisji Budżetowej pozytywna. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Zamykam II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

**NADANIE PARKOWI KRAKOWSKIEMU IMIENIA MARKA GRECHUTY, OKREŚLENIA GRANIC PARKU ORAZ PRZYJĘCIA REGULAMINU PARKU.**

Projekt Prezydenta, druk 2851, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Łukasz Pawlik, proszę bardzo.

**Zastępca Dyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej – p. Ł. Pawlik**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywna, czy ktoś z Państwa w tym temacie chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

**PRZYJĘCIE PROGRAMU TERMOMODERNIZACJI BUDYNKÓW JEDNORODZINNYCH DLA MIASTA KRAKOWA.**

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Projekt Klubu Radnych Przyjazny Kraków, druk 2831, II czytanie, referuje Pan Radny Łukasz Wantuch, zapraszam Pana Radnego.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Nie ma chyba sensu powtarzać po raz trzeci tych samych argumentów, które padły na dyskusji podczas I czytania, jest bardzo prosty wybór, mamy za mało pieniędzy, możemy dać każdemu po równo tak jak proponuje Radny Wojciech Krzysztonek, co oznacza, że pieniądze trafią do najbogatszych bo ich będzie stać na to żeby zatrudnić prawnika, żeby wypełnić wniosek przez jakąś firmę zewnętrzną i te pieniądze trafią do ludzi bogatych, nie trafią do najuboższych. W pierwotnej wersji jest powiedziane wyraźnie, że zaczynamy od najuboższych, to nie oznacza, że jeżeli po pewnym czasie będą większe środki finansowe to nie zwiększymy tego programu na pozostałe osoby. To jest prosta arytmetyka. Mamy 1 mln zł, dotacja wynosi 50 tys. zł, to oznacza, że mamy na 20 budynków. Nawet jeżeli dostaniemy 22 mln pożyczki to wystarczy to na 400 budynków, w MOPS jest 3 tys. osób, które potencjalnie mogą być zainteresowane tym programem, a po wprowadzeniu tego kryterium 200 % jest to około 800 domów. Więc nawet jeżeli dostaniemy te 22 mln zł to i tak nam nie starczy pieniędzy nawet dla najuboższych proszę Państwa. To co proponuje Radny Krzysztonek oznacza, że po prostu najubożsi nie dostaną pieniędzy, trafi tylko do tych, których będzie stać na wynajęcie firmy, prawnika i innych rzeczy. Uważam, że ta poprawka jest po prostu bardzo szkodliwa i apeluję o jej odrzucenie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa opinia Komisji Budżetowej pozytywna, natomiast nie mam opinii Komisji Ekologii i Ochrony Powietrza jak również Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. W trybie statutowym zgłosił poprawkę Pan Radny Wojciech Krzysztonek, zapraszam Pana Radnego.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Najpierw chciałbym się odnieść do dwóch nadużyć, na które pozwolił sobie Pan Radny. Po pierwsze moja poprawka nie idzie w tym kierunku żeby dawać wszystkim po równo, ale żeby zróżnicować wysokość uzyskanej dotacji od wysokości dochodów. To prawda, żebyśmy nie ograniczali się tylko do tych najuboższych, ale żeby każdemu mieszkańcowi stworzyć możliwość złożenia wniosku o dofinansowanie, ale wysokość dotacji ma być uzależniona od wysokości osiągniętych dochodów. I to jest w tej poprawce Panie Radny zapisane. Więc to po pierwsze, nie ma tutaj po równo dla wszystkich, to Pan proponuje po równo dla tych najuboższych. Natomiast druga sprawa drodzy Państwo nie dajcie się zwieść temu hasłu, że ten program ma być dla najbiedniejszych, a mój pomysł to jest pomysł na to żeby dać bogatym. Ja rozumiem, Robin Hood to jest pewna opowieść, która chwyta za serce i Pan Radny się nią posłużył. Natomiast drodzy Państwo popatrzmy na konkretne rozwiązania zaproponowane w tym programie, 200 % kryterium dochodowego, to jest kwota 1.028 zł, co to oznacza, że rodzina, w której on, mężczyzna zarabia 2 tys., a kobieta również 2 tys. i zarabiają 4 tys. łącznie i mają dziecko oni już nie mieszczą się w tym kryterium, a bardzo często to właśnie takie osoby ledwo wiążą koniec z końcem spłacając kredyt hipoteczny. Więc takie rodziny formalnie faktycznie mają wyższe dochody, ale faktycznie jest to nieprawdą. Dlatego mówienie, że to jest pomysł dla bogatych to jest ubliżanie tym wszystkim ludziom, którzy zarabiają więcej niż 200 % kryterium dochodowego na osobę. I tutaj myślę,

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

że nie powinniśmy w ten sposób sprawy przedstawiać. Oczywiście pieniędzy mamy mniej, nie dla wszystkich wystarczy, nie w pierwszym roku, pełna zgoda, jeżeli dostaniemy z WFOŚ dofinansowanie w wysokości 20 mln no to według propozycji Pana Radnego to wystarczy na około 400 rodzin. Natomiast drodzy Państwo po pierwsze jaki jest cel strategiczny termomodernizacji. Celem strategicznym jest zachęcenie jak największej liczby mieszkańców Krakowa do przeprowadzenia termomodernizacji, bo cel jest związany ściśle z ochroną środowiska, mniejsza, większa szczelność mniejsze zużycie surowców, a więc mniejsza emisja, a co za tym idzie, czystsze powietrze. O to nam chodzi. Przypomnę, że przy programie wymiany palenisk nie było stosowane żadne kryterium dochodowe. Jeszcze chcę zwrócić uwagę na to, że ta uchwała, niestety, co mówiłem już na ostatniej Sesji, jest obciążona ryzykiem, że zostanie uchylona przez Wojewodę. Ja zgłaszałem wniosek o odesłanie celem poprawienia pod kątem właśnie zastrzeżeń zgłoszonych w opinii prawnej, ten wniosek został odrzucony, liczyłem, że Pan Radny to poprawi, niestety nie poprawił. Więc tak naprawdę pytanie jest czy popieramy program tylko dla 400 osób najuboższych czy chcemy ten dostęp do środków publicznych otworzyć dla większej liczby mieszkańców. Pełna zgoda, pieniądze, to jest słowo klucz, pieniądze, tylko tak, zgodzimy się wszyscy, że walka o czyste powietrze to jest priorytet władz miasta. Dlatego ten program powinien być programem wieloletnim, z większymi środkami finansowymi. I ja zachęcam żebyśmy przyjęli w tej formie jak ja proponuję, a następnie żeby Prezydent rozważył możliwość właśnie zwiększenia dofinansowania w kolejnych latach, bo gotowość do sięgnięcia, do głębszego sięgnięcia do kieszeni po te środki finansowe będzie drodzy Państwo miarą determinacji władz miasta w walce o czystsze powietrze, a chyba co do tego nie mamy wątpliwości, że władze są zdeterminowane by walczyć o czystsze powietrze. Dlatego proszę o poparcie tej poprawki. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Zgłosił się do mnie Pan Bogumił Bańka z rady dzielnicy X, rozumiem, że do poprawki, proszę bardzo.

### **Pan Bogumił Bańka**

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

To, że mamy do czynienia ze zmianą paliwa stałego na paliwa ikonologiczne to wszyscy wiemy. Efekt ten jak gdyby tej wymiany jest to, że wiele budynków jest niedogranych i pojawia się wilgoć. Tak więc znaczne zdywersyfikowanie tej pomocy, tego dofinansowania w zależności od zarobków może przynieść więcej pożytku, przepraszam, nie pożytku tylko szkód niż pożytku. Mianowicie kto zagwarantuje, że dzisiaj osoba, która przekracza kryterium dochodowe jutro go nie przekroczy, to trzeba wziąć pod uwagę. Kwestia osób bogatych, którą poruszał Pan Radny Wantuch, co to znaczy definicja osoby bogatej. I jak to określić, czy ktoś mając 1.600, 1.700 zł emerytury, na dwie osoby to jest 3.400, a wydając 500 czy 600 zł miesięcznie na leki, na rehabilitację czy będzie osobą bogatą, czy przejdzie to kryterium i uzyska to dofinansowanie. Mowa o osobach bogatych, którym mamy dofinansować docieplenie jest co najmniej nietrafiona. Należy wziąć pod uwagę, że Kraków rozszerzył swą granicę administracyjną i wiele obszarów, które nie były w granicach administracyjnych gminy miejskiej Kraków została wchłonięta. Mamy tam budynki z lat 60-tych, 70-tych, 80-tych czy powojennych, które są niedocieplone i które tego wymagają. Tak więc ograniczenie dostępu wydaje się co najmniej niestosowne. Uważam tutaj, że akurat poprawka Pana Radnego Krzysztonka jest na dzień dzisiejszy chyba lepszym wyjściem, a uważam, że nie powinno być to zdywersyfikowane ze względu na dochody tylko wszyscy powinni mieć



## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

dofinansowanie skoro zostali zmuszeni do wymiany tychże palenisk. Należy wziąć pod uwagę, że osoby, które muszą docieplić budynki są osobami, które budowały swoje domy, nie miały pomocy ze strony gminy, a w latach tzw. poprzedniego systemu budowały miasto w ramach czynów społecznych, czy to chodników, i za to nie otrzymywały pieniędzy. Tutaj polecamy, Pan Radny Wantuch przejrzał, przypomniał sobie co to były czyny społeczne. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że referent chciałby jeszcze głos zabrać, proszę bardzo.

### **Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowni Państwo!

Po pierwsze każda uchwała Rady Miasta Krakowa może być uchylona przez Wojewodę, więc tutaj używanie argumentu, że Wojewoda może uchylić to jest stosowne przy każdej uchwale, którą podejmujemy. Jeżeli jednak Wojewoda uchylą tą uchwałę, a kryterium dochodowe, które jest w naszym projekcie uchwały, jest dokładnie takie same w projekcie rządowym, to oznacza, że Wojewoda również uważa, że projekt rządowy STOP SMOG również jest niezgodny z prawem. Jest to absurd. Druga rzecz, gdyby ta poprawka Radnego Krzysztonka była zaprojektowana w ten sposób jak mówił na samym początku, że to będzie troszeczkę takie schodkowe, czyli najpierw kryterium 200 %, jeżeli nie ma chętnych zwiększamy do 300 %, później nie ma chętnych 400, 500 to byłaby to dobra poprawka, bo to byłaby poprawka po prostu pokazująca pewne etapy i schodki. Jeżeli jednak jednocześnie pozwalamy tym co zarabiają pensję minimalną i tym co zarabiają znacznie więcej występować o pieniądze to logika podpowiada, że ci najbogatsi dostaną te pieniądze bo chociażby dlatego, że złożą wnioski bez błędu. Osoby najuboższe często są osobami wielorodzinnymi i przedstawię tutaj bardzo prostą symulację. Jeżeli przyjmujemy kryterium dochodowe 200 % to to oznacza, że rodzina 4-osobowa, dwie osoby pracujące otrzymujące po 2 tys. zł i dwójka dzieci otrzymają pieniądze bo mieszczą się w tym kryterium 1.028 zł na osobę. W przypadku przyjęcia poprawki Radnego Krzysztonka czyli 500 % oznacza to, że rodzina może zarabiać 10 tys. zł miesięcznie na rękę, na rękę i tak te pieniądze otrzyma. Czy osoba, która zarabia 10 tys., czy rodzina, która zarabia 10 tys. zł miesięcznie na rękę powinna być traktowana, czy rodzina, która zarabia 4 tys. zł na rękę i ma dwójkę dzieci powinna być traktowana tak samo jak rodzina, która zarabia 2,5 razy tyle, jest to dla mnie absurd. Zaczniemy od najuboższych, co nie oznacza, że z czasem możemy zwiększyć również o pozostałe rodziny. Ale powtarzam jeszcze raz, i tak w tym momencie nie mamy pieniędzy dla najuboższych.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Panie Radny.

### **Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący!

Muszę sprostować pewne rzeczy bo drogi Łukaszu, albo nie czytałeś tej poprawki, albo celowo wprowadzasz Radnych w błąd. Bo tu jest wyraźne zróżnicowanie, osoby, które zarabiają do 500 % kryterium dostają 10 tys., natomiast te, które do 200 % mają dostać 30 tys. Więc naprawdę nie wprowadzajmy Radnych w błąd, że wszyscy dostają po równo i biedni i bogaci. Więc zachęcam przede wszystkim do przeczytania poprawki. Druga sprawa, Panie Radny Pan tak mówi o tych najuboższych. Tylko ja zgłaszam w poprawce też takie rozwiązanie, żeby w sytuacji, kiedy dom jednorodzinny ma kilka gospodarstw domowych, co

jest bardzo często, z czym mamy do czynienia żeby był średni dochód tych gospodarstw. U Pana tego nie ma. Jeżeli przyjmujemy Pana propozycję to znaczy się, że wystarczy, że jest rodzina, która jest bogata, jest właścicielem danego domu, ale wynajmuje komuś kto ma bardzo niskie dochody i ta właśnie rodzina składa wniosek o dofinansowanie, która ma najniższe dochody. I w ten sposób ta rodzina termomodernizuje najbogatszym, dlatego, bo w Pana programie jest zapis, że wystarczy tzw. stosunek właśnie tam zawarty pomiędzy stronami czyli wystarczy umowa najmu, umowa najmu jest podstawą do złożenia wniosku. Czyli składamy wniosek na podstawie kryterium, bo oni są najbiedniejsi, ale przeprowadzamy termomodernizację domu najbogatszym. Więc proszę sobie to przeanalizować. Po drugie jeżeli chodzi o opinię prawną, Panie Radny to nie jest tak, oczywiście każdą uchwałę teoretycznie Wojewoda może uchylić, ale w przypadku Pana uchwały jest sytuacja bardzo szczególna. Opinia prawna nie pozostawia na tym programie suchej nitki, jasno wskazuje, że jest tutaj taka niedozwolona konstrukcja prawna, to jest połączenie dwóch ustaw, ustawy o ochronie środowiska z jednej strony i ustawy o pomocy społecznej. A to nie jest program osłonowy, więc niech Pan nie mówi, że każda uchwała może być uchylona, bo chodzi o to, że ta uchwała to jest w pewnym sensie bubel prawny.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo Panie Radny.

**Radny – p. W. Krzysztoń**

Ale w drodze ad vocem rozumiem. I jeszcze jedna rzecz drodzy Państwo, wymiana palenisk, póki są środki nasze nie ma problemu, ale coraz bardziej, coraz więcej osób korzysta z wymiany palenisk z tzw. ZIT-ów. Panie Radny mógłby Pan słuchać jak do Pana mówię, mógłby Pan słuchać.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Panie Radny od zwracania uwagi to ja tu jestem, proszę bardzo Pan się wypowiada.

**Radny – p. W. Krzysztoń**

Oczywiście Panie Przewodniczący, bardzo przepraszam. Drodzy Państwo jeżeli ktoś dzisiaj wymieni palenisko w ramach ZIT-ów to jest obowiązek przeprowadzenia skróconego audytu, uproszczonego audytu energetycznego. Mało tego, jest następnie obowiązek przeprowadzenia termomodernizacji jeżeli taki wniosek wypływa z audytu. Co to oznacza, że my tych ludzi, którzy sfinansują wymianę palenisk w ramach ZIT-ów zostawiamy samym sobie, chyba, że są inne instytucje finansowe, które będą chciały to kredytować, ale to już jest jakby drugie dno, które może kiedyś wyjdzie, może nie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Drodzy Państwo oczywiście w tym momencie podczas głosowania pokaże się kto z Państwa tutaj miał rację. Proponuję Państwu Radnym, żeby też podyskutowali między sobą, rozumiem, że mogę zamknąć w tej chwili II czytanie, tak poprawkę jak i druk będziemy głosować w bloku głosowań. Dyskusję również zamknęłam. Przechodzimy do druków jednoczytaniowych, mamy trochę spóźnienia, a oprócz tego chciałem Państwa poinformować, że o 16.15 ogłoszę godzinną przerwę, bo jak Państwo wiecie wszyscy otrzymaliśmy zaproszenie na odsłonięcie tablicy Jerzego Turaszewskiego, będzie obecny ambasador tam również i wypada w tym momencie nam być również tam. Oczywiście zapraszam wszystkich, którzy sobie tego życzą. Proszę Państwa rozpoczynamy procedowanie

projektu uchwały według druku 2850, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według wymienionego druku minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie oczywiście.

**USTANOWIENIE UŻYTKU EKOLOGICZNEGO POD NAZWĄ DOLINA POTOKU OLSZANICKIEGO – ŁĄKI OLSZANICKIE.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2850, tryb jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Ewa Olszowska – Dej. Opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, proszę bardzo.

**Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. E. Olszowska – Dej**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały według druku 2850 dotyczy ustanowienia użytku ekologicznego Dolina Potoku Olszanickiego – Łąki Olszanickie. Jest to teren o powierzchni 5,64 ha, obejmujący działki 116, 444, 445, 460 obręb 53 jednostka ewidencyjna Kraków – Podgórze oraz część działek o numerze 115, 459, 464 obręb 53 jednostka ewidencyjna Kraków – Krowodrza. Grunty te stanowią w całości własność gminy miejskiej Kraków. Przedmiotowy teren został poddany bardzo szczegółowym badaniom, inwentaryzacji przyrodniczej, która potwierdziła wysokie wartości przyrodnicze tego terenu. Między innymi też kierowano się koniecznością zachowania ekosystemu łąkowego oraz fragmentu łągu jesionowo – olszynowego stanowiącego siedlisko i ochronę wielu gatunków chronionych zwierząt. Projekt tej uchwały został również poddany konsultacjom społecznym, między innymi był konsultowany z Krakowską Radą Pożytku Publicznego oraz organizacjami pozarządowymi, które wypowiedziały się pozytywnie co do tego projektu, został ten projekt również uzgodniony z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska oraz pozytywnie zaopiniowany przez właściwą miejscowo radę dzielnicy. Projekt dla ustanowienia tego użytku należy wykonać jedynie tablicę informacyjną, której koszt szacuje się na kwotę 3.500 zł. W związku z tym bardzo proszę o podjęcie tej uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Proszę Państwa pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Kto z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza również zakończenie czytania projektu. Oczywiście będziemy głosować w bloku głosowań. Projekt uchwały, kolejny, w trybie jednego czytania, dotyczy:

**UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2857, tryb jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak, opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków Miasta Krakowa.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury w łącznej kwocie 101.939 zł z przeznaczeniem na realizację zadań dzielnicowych. Dotację otrzymują Biblioteka Kraków, Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki, Krakowskie Forum Kultury, Muzeum Historii Fotografii, Muzeum PRL w organizacji, Nowohuckie Centrum Kultury w

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Krakowie, Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida w Krakowie oraz Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2857 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Czy ktoś z Państwa chciałby w tej sprawie podjąć dyskusję? Nie widzę. W takim razie proszę Państwa opinia Komisji Kultury i Ochrony Zabytków pozytywna, jak również pozytywna opinia Komisji Budżetowej. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Jak zawsze będziemy głosować w bloku głosowań. Kolejny druk, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

**PRZYJĘCIE ORAZ OGŁOSZENIE TEKSTU JEDNOLITEGO UCHWAŁY NR LXIX/681/97 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 15 STYCZNIA 1997 ROKU W SPRAWIE UTWORZENIA GMINNEJ INSTYTUCJI KULTURY: BIURO FESTIWALOWE – KRAKÓW 2000.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2859, tryb jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Izabela Helbin. Opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków, proszę bardzo Panią Dyrektor. Rozumiem, że w zastępstwie Pani Dyrektor Olesiak.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

To jest tekst jednolity, w ostatnim czasie, w ostatnich latach 4-krotnie był zmieniany statut Krakowskiego Biura Festiwalowego i to jest projekt uchwały porządkującej, ogłaszającej tekst jednolity uchwały. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Opinia Komisji Kultury i Ochrony Zabytków pozytywna, nie mamy opinii Komisji Promocji i Turystyki. Zgodnie z paragrafem 36 pkt 1, przepraszam, nie zapytałem Państwa czy ktoś chciałby w tej sprawie podjąć dyskusję? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. I tradycyjnie będziemy głosować w bloku. Rozpoczynamy procedowanie projektu uchwały według druku 2791. Projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust.2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2791 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

**SKARGA NA NIEDOPŁENIENIE OBOWIĄZKÓW PRZEZ DYREKTORA ZARZĄDU INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ I TRANSPORTU W KRAKOWIE.**

Projekt Komisji Rewizyjnej, druk 2791, tryb jednego czytania, referuje Pan Przewodniczący Adam Kalita, proszę Panie Radny.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. A. Kalita**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedstawiam projekt uchwały w sprawie skargi na Dyrektora ZIKiT w Krakowie. Komisja Rewizyjna przedkłada projekt uchwały uznając tą skargę za zasadną, Państwo Radni otrzymali, też zapomniałem powiedzieć, że to jest projekt uchwały według druku 2791, projekt uchwały wraz z uzasadnieniem Państwo Radni otrzymali. Proszę o przegłosowanie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa negatywna opinia Prezydenta Miasta Krakowa doręczona 24 kwietnia tego roku, a na 1. posiedzeniu C Sesji Rady Miasta Krakowa 25 kwietnia Rada odesłała projekt do Komisji Rewizyjnej celem uzupełnienia projektu uchwały wraz z uzasadnieniem. Projekt spełniający cel odesłania do projektodawcy doręczony 11 maja 2018 roku. W trybie statutowym do projektu nie została zgłoszona żadna autopoprawka. Czy w tej sprawie ktoś chciałby podjąć dyskusję? Rozumiem, że nie ma. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. I oczywiście tradycyjnie będziemy głosować w bloku głosowań. Druk 2839, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2839 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego.

**DRUK DOTYCZY USTALENIA KIERUNKÓW DZIAŁAŃ DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE ZAKUPU LODÓWEK W RAMACH FOOD – SHARINGU.**

Projekt Grupy Radnych, druk 2839, tryb jednego czytania, referuje Pan Radny Łukasz Wantuch. Proszę bardzo Pana Radnego.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym zacząć od podstawowej informacji. Ten projekt, ten pomysł jest absolutnie fakultatywny, nikt nie będzie zmuszał dyrektorów szkół do wzięcia w nim udziału, myślę, że tak realnie rzecz oceniając to może około 5, maksymalnie 10 dyrektorów szkół będzie zainteresowanych tym projektem, więc całkowity koszt to jest około 15 tys. zł. Taka jedna lodówka, właściwie pionowa lada chłodnicza kosztuje około 1.500 zł. Idea polega na tym żeby dziecko, które ma wyrzucić jedzenie do kosza czy do ubikacji, bo to się często zdarza, mogło włożyć takie jedzenie do lodówki i inne dziecko głodne będzie po prostu mogło podejść i takie jedzenie zjeść. Negatywna opinia Prezydenta wynika z Urzędu, wynika zapewne z tego, że założył Urząd również, że tam będzie można wkładać kanapki np. Od samego początku – i mogę powiedzieć też to już na przykładzie praktyczny, bo taka jedna lodówka jest zainstalowana w Szkole Podstawowej na ulicy Urzędniczej – można wkładać tylko rzeczy albo nierozpakowane, albo owoce i warzywa, czyli jabłka, mandarynki, jogurty, mleko w kartonie. Szkoły otrzymują mleko w kartonie w ramach rządowych różnych programów, więc odpadają kanapki, odpadają otwarte jogurty, odpadają wszystkie tego typu rzeczy. Dyrektor szkoły również ponosi odpowiedzialność za to, co w tej lodówce się znajduje, więc on też będzie sprawdzał datę ważności i inne rzeczy. Więc odpada też ryzyko zatrucia pokarmowego. Dlatego my mamy kupić te lodówki, a nie szkoły same mają sobie kupić. Dlatego, że my powinniśmy promować, my jako miasto, jako Rada, powinniśmy

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

promować projekty, które są proobywatelskie. Istotą tego projektu są dwie rzeczy, po pierwsze żeby ograniczyć marnotrawienie jedzenia, a do 30 % jedzenia w szkole jest, do 30 % jedzenia w Polsce jest wyrzucane. Tu jedna z Radnych na Komisji Edukacji, która była dyrektorką szkoły podstawowej opowiedziała historię jak to ubikacja została zatkana przez jabłko, dziecko dostało jabłko od rodzica, wrzuciło to toalety i wywaliło po prostu. Więc zamiast wrzucić do toalety takie jabłko będzie mogło trafić do lodówki. I druga rzecz, dziecko będzie mogło, dzieci się wstydzą, wstydzą się powiedzieć, że są głodne, takie dziecko będzie mogło po prostu podejść do takiej lodówki, otworzyć ją, wyciągnąć jabłko, mandarynkę i nasycić głód. Dlatego uważam, że warto ten projekt przyjąć. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panie Radny. Proszę Państwa druk ma pozytywną opinię prawną, tak jak już tutaj Pan Radny wspomniał negatywną jeżeli chodzi o Prezydenta Miasta Krakowa i pozytywną jeżeli chodzi o Komisję Edukacji. Czy ktoś z Państwa w tej sprawie chciałby zabrać głos? Proszę bardzo Pani Przewodnicząca, Pani Radna Małgorzata Jantos.

**Radna – p. M. Jantos**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chciałabym powiedzieć, że to jest kolejny i nieudany pomysł Pana Radnego, ale tego nie powiem, ponieważ nie wypada. W związku z tym chcę powiedzieć w jaki sposób ja do tego podeszłam. Jakiś czas temu umieściłam w mediach społecznościowych informację o tym, że w Warszawie takie rzeczy się robi, zresztą to nie jest pomysł polski, robią to z bardzo dużym sukcesem w Berlinie i chcę Państwu powiedzieć jak sprawa wygląda. Zaczęłam od początku, to znaczy moim zdaniem najpierw trzeba zachęcić, ponieważ rzeczywiście jest to tak, że to nie jest obowiązek nikogo, zachęcić szkoły żeby weszły w ten projekt, to znaczy przekonać nauczycieli, przekonać dyrektorów. W momencie, i zaczęłam to robić, zresztą z panią dyrektor szkoły, w której nowa lodówka jest i którą zakupił zresztą Pan Radny Wantuch, i trzeba najpierw przekonać ludzi do całej sprawy, marnowanie żywności w Polsce jest bardzo duże jak Państwo wiecie i w związku z tym uczenie tego typu i element edukacyjny jest niebywale ważny tylko najpierw trzeba zdobyć ludzi, którzy się tym zainteresują naprawdę, a dopiero potem fundować tym szkołom, które będą zainteresowane lodówkami. Bardzo Państwa proszę zaopiniujmy to negatywnie, bo na wyrzucanie pieniędzy ja po prostu się nie zgadzam. Jak sobie Państwo to wyobrażacie, najpierw kupimy lodówki, a później będziemy pozyskiwali tych, którzy są zainteresowani, sprawa powinna być odwrotne, to znaczy najpierw powinniśmy zrobić przekonanie ludzi, którzy się tego podejmą, bo to jest zagadnienie trudne, w jakiś sposób trwające, żeby był na końcu efekt, a dopiero później kupujemy lodówki, na Boga Pana zastanówmy się nad tym wszystkim, a pieniędzy miasto potrzebuje w rzeczach, które się realizują, są niezbędne i potrzebne. Wszystko po kolei, nawiasem mówiąc Pan Radny Wantuch działa jak strzała, w momencie, kiedy ja zaczęłam robić sprawę po kolei czyli organizować spotkanie z dyrektorami Pan Radny wyskoczył przed szereg proponując, żebyśmy kupili lodówki, każdy grosz do grosza będzie kokosza, mówiła moja babcia, więc Szanowni Państwo nie wyrzucamy grosza dla tego tylko i wyłącznie, że taki pomysł przysnił się Radnemu Wantuchowi. Bardzo dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Radna. Czy ktoś chciałby jeszcze zabrać głos w tej sprawie? Proszę bardzo Pan Przewodniczący Klubu.

**Radny – p. R. Komarewicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja tak z zaciekawieniem patrzę tutaj na różne pomysły naszego kolegi klubowego, przyznam szczerze, że są takie dość nowatorskie. Natomiast mam do niego jedno pytanie bo w momencie, kiedy szkoła ma powiedzieć stołówkę, zakupuje np. jogurty od jakiegoś dostawcy i okazuje się, że dzieci chorują po tych jogurtach to wtedy rozumiem, że Sanepid może spokojnie, może wtedy przyjść do dostawcy i zbadać czy były dobrze te jogurty przechowywane. Natomiast jak sobie to kolega wyobraża w momencie, kiedy np. dziecko Actimela nosi dwa czy trzy dni w tornistrze, mamy temperaturę tak jak dzisiaj 25 stopni, po czym okazuje się, że data ważności jest ok., i tego actimela daje do lodówki. Następnie drugie dziecko pije i ma problemy żołądkowe. I co wtedy się dzieje, wtedy prawdę mówiąc nie wiadomo od kogo ten actimel pochodzi, pierwsza sprawa, druga sprawa jak Sanepid wtedy ma zareagować, skąd się wzięły jakieś bakterie jeżeli chodzi o przechowywanie tego actimela, uważam, że to jest troszeczkę takie niezbyt trafione, ponieważ jakby nie jesteśmy w stanie prześledzić drogi jakości tych produktów i dobrego przechowywania tych produktów w odpowiednich oczywiście warunkach. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Pan Radny Krzysztonek, proszę bardzo.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowni Państwo! Szanowny Panie Przewodniczący!

Ta idea co do zasady wydaje się być słuszna, natomiast mnie osobiście Pani Łukaszu w przeciwieństwie do Pana przekonuje opinia Pana Prezydenta, negatywna opinia w tym zakresie, bo jednak to jest bardzo ważny problem, ktoś musi czuwać nad jakością tej żywności, nie ma takiego podmiotu. Więc myślę, że bezpieczeństwo dzieci w tym zakresie jest sprawą priorytetową. Więc tak apeluję Panie Radny żeby może i tym razem wsłuchał się Pan w głos Pana Prezydenta i wycofał ten projekt. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Ale ja Pana dopuszczę, odpowie Pan, jest Pan referentem, proszę bardzo Pani Małgorzata Jantos.

**Radna – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo!

Ja bardzo przepraszam, ale to jest przykład tego w jaki sposób Pan Wantuch potrafi zepsuć nawet dobry pomysł. Dlaczego o tym mówię, dlatego odpowiadam Panu Komarewiczowi i mojemu koledze z lewej strony Krzysztonkowi, Szanowni Państwo ja powiedziałam na początku, że ten pomysł i ta koncepcja jest doskonale opracowana w Berlinie, jest stosowana w Warszawie, w Krakowie też się tego typu sprawy rodzą, oni mają opracowany sposób odpowiedzi i sposób funkcjonowania na wszystkie pytania, które zadaliście Państwo. Pan Wantuch właśnie zepsuł całą koncepcję, ponieważ wyskoczył przed, nie wprowadził, nie przygotował niczego. Szanowni Państwo ja myślałam o tym żeby do szkół chodzili ludzie, którzy się tym interesują, którzy wiedzą w jaki sposób to funkcjonuje, jak można wykluczyć niebezpieczeństwo. Wantuch wyskoczył i spalił cały pomysł, nie wiadomo czy kiedykolwiek do niego jesteśmy w stanie wrócić, a szkoda, bo żywność się marnuje. Tyle, dziękuję.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Pani Przewodnicząca Pan Radny Wantuch. Zapraszam Pana.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Pani Przewodniczący! Szanowna Pani Radna Jantos. Z całym szacunkiem dla Pani osoby odnoszę wrażenie, cały czas po tej dyskusji, że Pani sprzeciw wynika z tego powodu, że Pani ma jakiś projekt, którym się Pani zajmowała, nagle pojawił się Wantuch i się – jakiego słowa użyć – włączył, też chciałem użyć słowa na W, ale użyję słowa włączył do tego projektu i te Pani uwagi na tym polegają. Tak, że to było moje, a ty się pojawiłeś i ja jestem przeciwna temu, ja to tak odbieram. Dlaczego, przecież od samego początku powtarzam wyraźnie, potrzebna jest edukacja, potrzebne są rozmowy w szkole, ale to dyrektor tej szkoły wystąpił do mnie z taką prośbą i z inicjatywą, bo możemy dużo rozmawiać, możemy dużo tłumaczyć, ale na samym końcu musi się pojawić ta lodówka. Więc taka jest prawda, przecież od samego początku powtarzam, ten program jest programem dobrowolnym, jeżeli z 300 placówek w Krakowie znajdzie się 5 szkół, pięciu odważnych dyrektorów, którzy wejdą w ten projekt to będzie ogromny sukces, taka jest prawda. Co do zastrzeżeń Radnego Komarewicza absolutnie się z nimi zgodzę, tylko proszę pamiętać o jednej rzeczy, dyrektor szkoły bierze odpowiedzialność za ten projekt, to dyrektor szkoły będzie sprawdzał daty ważności, to, że dziecko będzie nosiło jogurt przez dwa dni w tornistrze, później włoży do lodówki to równie dobrze może ten jogurt dać koleżce bezpośrednio i tyle. Pojawienie się takiej lodówki rozwiązuje jeden ogromny problem, wstyd dziecka, dziecka, które jest głodne, ale wstydzi się podejść do kogoś i powiedzieć, że jest głodne, może podejść do takiej lodówki jak nie będzie nikogo w pobliżu i wyciągnąć jabłko, wyciągnie pozostałą rzecz, o to chodzi. Możemy wiele mówić, możemy dyskutować, ale tak czy siak na samym końcu ta lodówka się musi pojawić chyba, że uznamy, że to jest sztuka dla sztuki, że tylko sobie siedzimy i rozmawiamy, to jest koszt 1.500 zł razy 10, 15 tys. zł, naprawdę to nie są wielkie pieniądze. I powtarzam jeszcze raz, nikt nie będzie zmuszał szkół do wzięcia udziału w tym projekcie. Jeżeli dyrektor szkoły uzna, że zastrzeżenia Radnego Komarewicza są słuszne to się nie zgłosi do projektu, ale możemy robić prelekcje itd., tą lodówkę i tak trzeba kupić. Więc przyjęcie tego programu oznacza, że najpierw rozmawiamy ze szkołami, dyskutujemy, są chętne, na samym końcu kupujemy lodówkę, ale bez kupna lodówki to jest tylko sztuka dla sztuki, sama rozmowa.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Zapraszam Panią Radną Martę Patenę, proszę Pani Przewodnicząca.

**Radna – p. M. Patena**

Pozwolą Państwo, że swoje zdanie na ten temat wypowiem. Program dobry, ale może byśmy najpierw zaczęli od tego co Pani Radna Jantos mówiła, czyli od edukowania dorosłych. Jeżeli stworzymy cały system podziel się jedzeniem i w mieście rozmieszczenie pewnej liczby lodówek w tym celu, co nam pokazują media, że są to rzeczy możliwe to wtedy dopiero zastanówmy się, że te dzieci, o których Pan Radny Wantuch mówi, że są głodne, czy one mają szansę z tego skorzystać przez ich rodziców czy nie. Po drugie każda szkoła ma swój program wychowawczy, program wychowawczy, który jest uzgodniony z radą rodziców. I teraz to wygląda tak jak my byśmy chcieli jeszcze dodatkowo narzucać szkole w jakim duchu i jakie treści ma dzieciom, w jakich treściach ma dzieci wychowywać. Mijmy zaufanie do Pani Minister, do Pani Kurator, że treści, o które nam tutaj chodzi one są realizowane także w szkole. Sam wnioskodawca mówi tak, że dyrektor będzie za wszystko odpowiadał. Nie byłam



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

nigdy dyrektorem szkoły, ale wydaje mi się, że dyrektor szkoły ma swojej głowie tak wiele, że jeszcze kontrolowanie przez niego co dzieci wsadzają do tej lodówki, a co wyciągają i które wyciągają i co jest według mnie niestosowne. Dyrektor najczęściej jeżeli Pan mówi, że Pan zna takich dyrektorów, którzy się chcą w to włączyć to po prostu nie bardzo się chcą sprzeciwić według mnie, a nie że są entuzjastami tego projektu. Z tego co ja wyczytałam w mediach to lodówka w szkole podstawowej Nr 34 ma inną rolę niż tą, która jest opisywana w projekcie. Ta lodówka, która jest w szkole 34, podstawowej, przechowywane są w niej produkty, które wynikają z programów żywieniowych jakie realizują dzieci, szklanka mleka, jogurt, kakao, jabłka, itd., warzywa, czy jeszcze jakieś rzeczy. I aby dzieci nie musiały jeść wszystkie jednocześnie, wszystkie na jednej przerwie, nie koniecznie wszystkie codziennie bo nie koniecznie mają ochotę to jest lodówka, w której przechowywane są te produkty i dzieci po pierwsze mogą zjeść później, po drugie mogą pewnie zjeść któryś raz, a po trzecie wspominała pani dyrektor w tej wypowiedzi, którą ja czytałam, że na te produkty, mówiąc kolokwialnie, załapują się starsze dzieci, które nie są objęte programem. I to wszystko jest dobrze, ale te produkty, które są w tej lodówce umieszczane są przywożone do tej szkoły przez określonych dostawców, nie dzieci przynoszą. I jeszcze jeden aspekt, na Komisji Edukacji Pan Radny Łukasz Wantuch mówił, że główną ideą tego projektu jest to, że jakieś dziecko nie potrzebuje czegoś to da drugiemu, mnie się takie sformułowanie nie podoba, ja nie mam dawać czegoś co mi zbywa tylko ja się mam podzielić tym co mam. I taka idea sformułowana byłaby dla mnie bardziej do przyjęcia. W tej sytuacji ja mam duże wątpliwości co do tego projektu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Proszę bardzo Pani Radna Szybist, zapraszam.

**Radna – p. A. Szybist**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Generalnie idea jest świetna i trzeba w tę stronę iść bo tyle ile jedzenia się marnuje w Krakowie i w Polsce i w Europie pokazują statystyki i generalnie idea jest świetna, natomiast każda praca z jedzeniem – widać to w każdym lokalu gastronomicznym kontrolowanym przez Sanepid, każdy lokal gastronomiczny ma tzw. HACAP czyli taką procedurę postępowania z żywnością bardzo precyzyjną – jest to trochę temat niebezpieczny. Ja zagłosuję za tym projektem, żeby zaczęła się na ten temat rozmowa, bo to jest bardzo szczytne i bardzo sensowne ogólnie. Natomiast niewątpliwie wymaga dopracowania i to bardzo precyzyjnego dopracowania, być może nawet we współpracy z Sanepidem. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo Pan Radny Adam Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko chciałem z uśmiechem powiedzieć, proszę Państwa, że ja osobiście sobie nie wyobrażam, żeby nie było takiej analizy i badania tego zapotrzebowania na taką lodówkę w szkole przez dyrekcję, przez grono pedagogiczne. W związku z powyższym myślę, że pomysł nie jest do końca chybiony, bo może się to przyjąć, a dowolność wstąpienia do programu jest tutaj wyraźnie napisana, oczywiście jestem też przekonany, że gdyby taki temat wyniknął w każdej, albo w wielu placówkach, albo w niektórych placówkach i dyrektorzy byli o tym

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

przekonani to pewnie mają na tyle środków w swoich zasobach, że taką lodówkę by kupili. To ma tylko ewentualnie pewnie wesprzeć takie zapotrzebowanie.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo Pan Wojciech Krzysztonek, proszę Panie Radny.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja bym chciał ponowić swój apel do Pana Radnego, bo wszyscy zgadzamy się co do idei, jest słuszna, natomiast trochę kolejność działania jest odwrotna, bo zamiast najpierw przygotować system, a chodzi o żywność, a więc sprawę bardzo ważną, Pan w pierwszej kolejności chce wsadzać do szkół lodówki, nie ta kolejność działań. Ja tylko przypomnę takie wydarzenie w latach 70-tych, kiedy doszło do gwałtownego wzrostu cen ropy naftowej w Iranie na piaskach pustyni stały nowoczesne czołgi i helikoptery. Dlaczego, bo właśnie szach Iranu postanowił zakupić taki sprzęt tylko zapomniał o tym, że nie ma osób do obsługi. Więc żebyśmy nie podzielili tego losu, że kupimy lodówkę, ale nie będzie odpowiedniego systemu, odpowiednich osób, które by czuwały właśnie nad jakością żywności.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Rozumiem, że nie ma, Pan, proszę bardzo Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos.

**Radna – p. M. Jantos**

Ja tylko chciałam dodać jedną rzecz patrząc na Łukasza, że to wszystko co my tutaj powiedzieliśmy jest zarejestrowane, więc bez żadnych fałszerstw i zafalszowań w mediach społecznościowych, bardzo o to proszę.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Nie widzę już uczestników, czy referent, dziękuję bardzo. Proszę Państwa tak jak powiedziałem opinia Komisji Edukacji pozytywna i zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza również zakończenie czytania projektu. Spotkamy się podczas głosowania z tym drukiem. Proszę Państwa rozpoczynamy procedowanie uchwały Nr 2844, również druk w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2844 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego. Treść projektu:

**USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE UTWORZENIA NAGRODY PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DLA WYRÓŻNIENIA INICJATYW I DZIAŁAŃ PROEKOLOGICZNYCH DLA POPRAWY I OCHRONY POWIETRZA W KRAKOWIE.**

Projekt Komisji Ekologii i Ochrony Powietrza, druk 2844, tryb jednego czytania, referuje Pani Radna Anna Prokop – Staszecka. Rozumiem, że Pan Radny Wantuch.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Panie Przewodniczący!

Ja jestem również członkiem Komisji Ekologii, więc może tak bardzo krótko. Celem tej uchwały jest promowanie wszelkich działań natury proekologicznej w naszym mieście. Jest to element szerszej walki ze smogiem. Więc wydaje mi się, że ustalenie takiej nagrody Prezydenta dla osób, które przyczyniają się do poprawy jakości powietrza w naszym mieście jest słuszne i celowe. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Proszę Państwa druk posiada opinię pozytywną Pana Prezydenta, jak również pozytywna opinia prawna. Czy w tym temacie ktoś z Państwa chciałby podjąć dyskusję? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk numer 2861, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2861 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Treść projektu:

**USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁAŃ DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE BEZPŁATNYCH BILETÓW KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ.**

Projekt Klubu Radnych PiS, druk 2861, tryb jednego czytania, referuje Pan Przewodniczący Adam Kalita. W takim razie widzę, że Pan Przewodniczący Edward Porębski będzie referował, zapraszam serdecznie.

**Radny – p. E. Porębski**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Oczywiście krótko i na temat, ponieważ w paragrafie mamy zapisane, powiem tylko tyle, że uchwała, która daje możliwość uczniom, młodzieży i dzieciom jazdy w czasie roku szkolnego, natomiast w wakacje tego nie czyni i w wakacje muszą płacić za bilety. Spowodowało to, dlatego złożenie takiego projektu uchwały do Pana Prezydenta, ponieważ dużo młodzieży i dzieci pozostaje w mieście Krakowie. Podróżują środkami komunikacji miejskiej również do kin, do teatrów czy gdzieś na jakieś baseny i muszą płacić za bilety. W związku z tym propozycja i prośba jest taka, żeby te dwa miesiące, o których mówimy, lipiec i sierpień również obowiązywała ta uchwała, która była podjęta przez Państwa dużo wcześniej, jeżeli chodzi o punkt A. Jeżeli chodzi o punkt B 120 uczniów kolonii edukacyjnych dla dzieci o polskich korzeniach w ramach wakacji z Krakowem, projekt współpracy z Polonią i z Polakami za granicą w 2018 i tam są dwa turnusy, 27 czerwiec do 9 lipiec 2018 i 10 lipiec do 22 lipiec 2018. Drodzy Państwo to jest otwarcie i wiemy, że tak miasto Kraków jak i Polska otwiera się na dzieci z zagranicą, a szczególnie na Polonię, dlatego wydaje mi się, że to jest wspaniałym takim otwarciem się żeby również mogli na te turnusy przyjeżdżać i również nie płacić za środki komunikacji miejskiej. Nie są to wielkie pieniądze, myślę, że miasto Kraków może sfinansować coś takiego. Dlatego zwracam się do Państwa Radnych o poparcie tego druku. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panie Przewodniczący. Czy ktoś z Państwa chciałby podjąć dyskusję? Proszę bardzo, proszę zgłaszać się elektronicznie, proszę Pan Radny Stanisław.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. St. Rachwał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko chcę powiedzieć, że po prostu w pełni popieram. Ja przypominam sobie, że kiedy wprowadzaliśmy Krakowską Kartę Wielkiej Rodziny czyli Rodziny 3 Plus, najpierw było 4 Plus, później 3 Plus to również wtedy robiliśmy poprawką możliwość wprowadzenia biletów bezpłatnych w czasie wakacji i wtedy był też argument, że wiele dzieci krakowskich rodzin po prostu nie wyjeżdża, uczestniczy w różnych imprezach na terenie Krakowa. Stąd tutaj jest też ten pomysł, aby wprowadzić w czasie wakacji, w pełni to popieram. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panu Radnemu Rachwałowi, proszę bardzo Pan Radny Wojciech Krzysztonek, zapraszam Panie Radny.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To jest na chwilę obecną uchwała kierunkowa, więc o niczym nie przesądzamy, natomiast ja mam taką wątpliwość czy po pierwsze nie lepiej te środki finansowe w wysokości 1,5 mln zł to są znaczne środki, nie lepiej przeznaczyć je na zwiększenie atrakcyjności oferty domów kultury w poszczególnych dzielnicach gdzie właśnie te dzieciaki korzystają z oferty, które nie wyjeżdżają z miasta w trakcie wakacji. Więc myślę, że to byłoby lepszym rozwiązaniem w tym zakresie niż danie możliwości uczniom jeżdżenia po mieście. Natomiast mam też pytanie do Radnych Prawa i Sprawiedliwości, bo Państwo bardzo często podczas szczególnie rozmów o budżecie, ale też o sprawozdaniu podkreślacie w jakim stanie fatalnym są finanse miasta. Jeżeli chodzi o dofinansowanie komunikacji w roku szkolnym dla uczniów, pełna zgoda, jest to uzasadniona potrzeba, natomiast w tym przypadku pytanie brzmi czy Kraków, który ma tak fatalne finanse jak Państwo mówicie, znajduje się, jak to Radny Mariusz nie raz podkreślał, tuż nad przepaścią, czy tym zadaniem nie wykonamy tego przysłowiowego kroku do przodu i nie wpadniemy w tą otchłań finansową. O to chciałbym zapytać bo zaraz będziemy rozmawiali o sprawozdaniu i Państwo będziecie znowu alarmować o tym w jak złym stanie są finanse miasta. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Zapraszam w takim razie Panią Przewodniczącą Małgorzatę Jantos.

**Radna – p. M. Jantos**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To znaczy po pierwsze uważam, że wreszcie stało się dobrze, że nie używamy w jakichkolwiek drukach sformułowania darmowe, bo darmowe jak słyszę to naprawdę się bardzo denerwuję, nic nie ma za darmo, wszystko jest za kogoś płacone, w związku z tym tutaj w uzasadnieniu odpowiedzi od Pana Prezydenta mamy kwotę 1,5 mln i okazuje się, już nie będę powtarzała tego co mówił Krzysztonek, bo właściwie to jest ta sprawa, że wszyscy ubolewamy nad tym w jaki sposób budżet wygląda, a potem rzeczywiście rozrzucamy te pieniądze posługując się słowem bezpłatne albo darmowe. I rzeczywiście jest to sprawa sensowności. Szanowni Państwo przecież to jest 1,5 mln, które można wpuścić czy zaproponować czy też zrobić dodatkową ofertę dotyczącą spędzenia wakacji w mieście. Przecież to jest sensowniejsze niż, ja nie wiem na czym polega w ogóle atrakcyjność tego typu propozycji, dostaniecie Państwo bezpłatne przejazdy tam gdzie nie wiadomo gdzie pojedziecie bo nic nie będziemy dla was oferować. To jest jedna sprawa. Druga, szkoda, że

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

Państwo umieściliście razem jako punkt A i B sprawę dotyczącą wakacji z Krakowem dla ludzi, którzy są spoza Krakowa i tutaj Państwo macie odpowiedź, organizator wydarzenia może dokonać zakupu grupowego w ramach przejazdów itd., być może byłabym skłonniejsza bardziej do uznania za bezpłatność te przejazdy ludzi, którzy są z Polonii i być może tam bym się temu przychyliła, to jest jednorazowe wydarzenie dla ludzi znacznie ubogich, którzy przyjeżdżają do nas, w związku z tym tam byłabym gotowa to poprzeć, chociaż cały czas jak widzę rozdawnictwo czegokolwiek, bezmyślne, bo tak jak mówię alternatywnym pomysłem była sprawa rozszerzenia oferty właśnie spędzenia czasu wolnego, te dzieci będą jeździły za darmo nie za bardzo wiadomo dokąd i w jakim celu. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Radnej. Zapraszam Pana Przewodniczącego Bogusława Kośmidera.

### **Radny – p. B. Kośmider**

Szanowni Państwo!

My mówimy o dwóch aspektach czy też powinniśmy mówić o dwóch aspektach tych działań. Jeden aspekt społeczny, grupa młodzieży, dzieci w zasadzie korzystających przez rok szkolny, potem chcemy żeby, taki jest wniosek, żeby korzystała przez kolejne dwa miesiące. Tylko weźcie Państwo pod uwagę, że z tej grupy dzieci czy młodzieży korzystającej z biletów w ciągu roku szkolnego tylko część będzie korzystała z tych możliwości, bo wyjeżdża, bo działa tylko lokalnie itd. Stąd robimy taki ukłon, który nie jest adresowany do wszystkich, nawet nie jest adresowany do większości tych dzieci i młodzieży, pytanie czy w takim układzie ma to sens. Na pewno większy sens miałyby pomysły, o których tu przed chwilą była mowa, gdybyśmy te pieniądze oczywiście mieli, czyli większy sens miałyby jakieś zajęcia dodatkowe, jakieś wzmocnienie domów kultury, MDK, szkół czy otwarcie boisk na okres wakacyjny. Natomiast druga kwestia to rzeczywiście też przypominam sobie parę tygodni temu dyskutowaliśmy na temat obniżenia cen biletów w związku z wprowadzeniem Karty Krakowskiej. I tam wtedy mówiliśmy o obniżeniu cen biletów dla wszystkich użytkowników zakładając, a mamy to potwierdzone dotychczasowymi wynikami, że to co dotychczas było jakby efektem akcji Płać podatki w Krakowie już zabezpieczało tą różnicę w kosztach, która była skutkiem tej uchwały. I wtedy zwracano nam uwagę jak to strasznie się może źle zdarzyć w Krakowie, że do czegoś takiego doprowadzimy, kiedy mieliśmy przebadane, że to jest bezpieczne, mieliśmy przebadane od strony innych miast i od strony oczekiwań mieszkańców. Tutaj jest ruch, który w części jest zrozumiałym ruchem społecznym, w części jest ruchem pozorowanym, natomiast jakby nikt nie zwraca albo wnioskodawcy nie zwracają uwagi na, że tak powiem, można powiedzieć skutki finansowe tego polegające na nie uzyskaniu dochodów być może mniejszych niż zakładano tutaj nie 1,5 mln tylko może mniejszych, bo przecież część tej młodzieży nie korzysta z tych wakacyjnych przejazdów. Trzeba do podobnych spraw podchodzić w podobny sposób, a nie podchodzić w sposób polityczny, moje mówi, znaczy jeżeli jesteśmy przeciwko to krytykujemy podobne rozwiązania, a jeżeli jesteśmy za to nie widzimy w swoich rozwiązaniach ryzyk, a tutaj te ryzyka i koleżeństwo przede mną i ja wskazuje i myślę, że warto się zastanowić czy jeżeli te 1,5 mln czy jakaś inna kwota miałyby zasilić młodzież to czy nie należałoby to zrobić w inny sposób. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Zapraszam Pana Stanisława Rachwałę, proszę Panie Radny.

**Radny – p. St. Rachwał**

Panie Przewodniczący!

Ja czegoś nie rozumiem, po pierwsze oczywiście jest to projekt PiS więc dlatego Państwo chyba tak reagują. Po drugie Pani Małgorzata Jantos mówi, że to jest dla grupy wybranych, a ja pytam inwestycja w teatry, Variete, muzea, gdzie określona grupa bardzo wąska uczestniczy w tym i też te pieniądze przeznaczamy łącznie teatrem STU obecnie, czyli inwestujemy ogromne pieniądze wszystkich podatników na określoną wąską grupę. Więc co to jest za rozumowanie, tutaj są dzieci, w dzieci trzeba inwestować, rodzinom trzeba pomagać. Państwo mówią, że lepiej wspomóc domy kultury, ale przecież dziecko do domu kultury musi dojechać wcześniej żeby uczestniczyć w jakichś imprezach, to po pierwsze. Dzieci, przecież one się przemieszczają chcąc skorzystać z pewnych wakacyjnych propozycji, choćby np. na baseny, do Aquaparku, przecież żeby tam dojechać i skorzystać z propozycji czy domu kultury czy jakiejś imprezy trzeba najpierw sobie zapłacić bilet. A po trzecie to już i tak to jest ograniczona bardzo ilość bo Pan Przewodniczący Kośmider powiedział, że część dzieci wyjeżdża to ci, którzy wyjeżdżają to oczywiście nie będą w tym uczestniczyć, ale przecież przez dwa miesiące chyba nie wyjeżdżają, po drugie już Krakowska Karta Rodziny ogranicza, zawęża, bo te dzieci mogą, że tak powiem jeździć w związku z tym to naprawdę dotyczy nie dużej grupy dzieci, ale uważam, że w dzieci trzeba inwestować również w czasie wakacji. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panie Radny. Zapraszam Pana Przewodniczącego Edwarda Porębskiego, proszę bardzo Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni! Państwo obecni na posiedzeniu.

Ja zacznę od tego, że oczywiście jest to kontynuacja projektu, który realizujemy od początku, naszym zamysłem wyborczym, przedwyborczym, który mieliśmy w czasie kampanii była bezpłatna komunikacja miejska. Jest to element, który jest najprostszy, najbardziej się usprawiedliwia żeby go wprowadzić czyli bezpłatna komunikacja dla młodzieży szkolnej. Wynika to z pewnego pragmatyzmu i oczywiście również z kosztów i wprowadzenie dotychczasowych bezpłatnych przejazdów, które dotyczą tylko okresu, kiedy szkoła funkcjonuje pokazuje, że ten model się sprawdza. I oczywiście Prezydent kalkulując wyłączył wakacje, ale wydaje się, że może jednak trzeba to unormować i wprowadzić to w całości. My nie za bardzo spieraliśmy się w tej sprawie z Panem Prezydentem czy też z większością tutaj koalicyjną, ale w momencie, kiedy właśnie przywołane 24 mln zł, które będzie wpompowane w projekcie 20 % zniżki dla mieszkańców, którzy są zameldowani w Krakowie pokazuje, że te pieniądze po prostu są tylko, że zostały przekserowane na inny projekt, który też w dobrym kierunku idzie czy zachęca do jazdy komunikacją miejską. Jeżeli chodzi o pytania tutaj przedmówców skąd wziąć pieniądze to wystarczy zmodyfikować projekt żeby obniżka nie była na 20 %, a np. 19 %, czego nie zauważy nawet ten, który będzie motywowany, a problem rozwiąże się w pełni. Tak, że to jest tytułem tego elementu, który dotyczy finansów. Jeżeli chodzi o pragmatyczne podejście to wydaje się też słusznym, bo nie wiemy jak się zachowa młodzież, kiedy minie okres szkoły i będą wakacje, kiedy część młodzieży będzie dalej jeździła bezpłatnie to znaczy bezpłatnie dlatego, że nie wyłapie tego momentu, że nagle obowiązuje bilet miejskiej komunikacji czy karta no bo, nie wiem, może różnie to się podzielić i oczywiście winni temu będą Radni, którzy w jakiś sposób nie życiowy podeszli do tego problemu, że nie ma bezpłatności na cały okres wydłużony. A teraz oczywiście za to zapłacą

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

rodzice jeżeli dziecko zostanie złapane bez biletu i ja bym wolał takich sytuacji uniknąć i wydaje się słusznym żeby tą sytuację naprawić, koszt tego jest niewielki, a jest to w pełni myślę uzasadnione i tak życiowo patrząc na tą całą sytuację. Na koniec chcę powiedzieć, że cała ta sytuacja nie dotyczy tylko i wyłącznie właśnie, że młodzież powinna jeździć za darmo, my chcemy docelowo żeby wszyscy starali się korzystać z komunikacji miejskiej i każda zachęta w tym kierunku jest krokiem we właściwym kierunku i dlatego też poparliśmy ten mechanizm, który dotyczy ulg dla płacących podatki. Zachęcam do głosowania za tym projektem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Radnych, Panie Przewodniczący chwileczkę, mam zgłoszenie spoza Rady, tak jak Pan prosił na koniec jako referent, ja poproszę Pana Piotra Kubiczka z Kukiz 15 do mikrofonu, witam Pana.

**Pan Piotr Kubiczek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

25 kwietnia 2018 roku złożyliśmy jako 13 Oddział Stowarzyszenia na Rzecz Nowej Konstytucji Kukiz 15 projekt uchwały na ręce wszystkich klubów, w imieniu tych klubów przekazaliśmy na ręce Pana Włodzimierza Pietrusa, Prawa i Sprawiedliwości, na ręce Pana Andrzeja Hawranka z Platformy oraz na ręce Pana Rafała Komarewicza z Klubu Przyjazny Kraków oraz także Radnym Niezależnym Pani Marcie Patenie i Pani Małgorzacie Jantos i w tym właśnie projekcie zwracaliśmy się, ponieważ nie mamy swojej reprezentacji w Radzie Miasta, jeszcze mam nadzieję, zwracaliśmy się do Państwa w takim celu żebyście Państwo poparli nasz wniosek. Okazało się, że jedynym Klubem, który poparł ten wniosek był Klub Prawo i Sprawiedliwość ponieważ ten projekt był zbieżny z tym o co Państwo z Klubu wnioskowaliście wcześniej i słuchając teraz Państwa argumentacji na nie troszkę jestem zdziwiony. Słyszałem głosy tutaj takie, że 1,5 mln będzie kosztował ten projekt dwumiesięczny bo podobno takie dane zostały podane ze strony Prezydenta, być może tak, ale on dotyczyłby 100 % młodzieży w wieku od 7 do 16 lat, korzystających w tym momencie z takich przejazdów. Umówmy się, że większość młodzieży wyjeżdża na wakacje i wyjeżdża z miasta, nie ma ich w Krakowie, kto zostaje w Krakowie drodzy Państwo, umówmy się, najuboższa część tych dzieci, te dzieci, których nie stać na wyjazd na wakacje, czy ich mamy karać w związku z tym za to, że nie mogą wyjechać z miasta płaconymi biletami miejskimi, czy nie należałoby właśnie ich wspomóc żeby mogli korzystać z coraz bogatszej infrastruktury sportowo – rekreacyjnej, z basenów, z parków, z boisk, z innych tego typu obiektów. Wydaje mi się to celowe. Jest jeszcze jedna sprawa, muszę powiedzieć, że według naszych obliczeń wydatki jakie by miały pójść na ten cel stanowiłyby zaledwie 0,5 % z wpływów ze sprzedaży biletów MPK w Krakowie. Więc nie wydaje mi się żeby taka kwota pieniędzy tak bardzo zachwiała budżetem miasta Krakowa. Ostatnim argumentem jaki mogę tutaj Państwu podać za tym żebyście Państwo bardzo poważnie zastanowili się nad głosowaniem za tym projektem jest to, że aglomeracja górnośląsko, metropolia górnośląsko – zagłębiowska od roku ponad zwolniła właśnie młodzież swoją ponad 130 tys. dzieci i te dzieci korzystają z bezpłatnych przejazdów miejską komunikacją. Więc uważam, że należy brać przykład ze Śląska i także w Królewskim Stołecznym Mieście Kraków wprowadzić takie bezpłatne przejazdy dla młodzieży w miesiącach wakacyjnych, w miesiącach lipcu i sierpniu i bardzo proszę Państwa podczas głosowania o głosowanie za tym projektem Prawa i Sprawiedliwości. Dziękuję, do widzenia.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że mogę zaprosić referenta na koniec, proszę bardzo.

**Radny – p. E. Porębski**

Dziękuję bardzo. Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Króciutko powiem tak, drodzy Państwo ubolewam po prostu, że dyskutujemy na temat ograniczenia środków finansowych dla dzieci i młodzieży przy prawie 5 mld budżecie miasta Krakowa. Powiem tak, możecie Państwo, nie jesteście zorientowani, była dyskusja na temat żeby to przeznaczyć na domy kultury, ośrodki kultury. Proszę zwrócić uwagę, że taki program ośrodki kultury i domy kultury przygotowują przed każdymi wakacjami. I coś takiego i Państwo Radni na pewno dostajecie, że cały program różnego typu imprez jest przygotowany we wszystkich ośrodkach i domach kultury, to jest jedna sprawa drodzy Państwo. Kwota, która jest podana, wstępna, przez Pana Prezydenta, nie będę się powtarzał, tu Pan już z Kukiz mówił na ten temat, w związku z tym nie będę już przytaczał, to są bardzo drobne sumy. My nie wiemy ile uczniów skorzysta z tego, zakładamy, i Pan Prezydent zakłada, że taka może być kwota, a może to być kwota około 500 tys., bo wiemy, że te dzieci najbardziej potrzebują. Drodzy Państwo i my tym dzieciom najbardziej nie chcemy sfinansować tego dojazdu do kąpieliska czy do jakiegoś tam domu kultury czy ośrodka kultury. Drodzy Państwo bardzo proszę żebyście się Państwo zastanowili i nie robili z tego jakby teatru politycznego, bo w tej chwili to wygląda na teatr polityczny, nic więcej, jeżeli mówimy o takich kwotach. Następna sprawa to jest taka drodzy Państwo, oczywiście, że jeżeli rodzic będzie w domu, a to dziecko nie pojedzie środkiem komunikacji miejskiej to poprosi tatusia, mamusię żeby go podwieźć do ośrodka kultury, czy na kąpielisko, czy na basen czy gdziekolwiek. I co znowu mamy, mówimy o czystym powietrzu, mówimy o ograniczeniu ruchu itd., przesiadać się na komunikację miejską, nie przesiadziemy się, jeżeli będziemy tu ograniczać te 500, 600 tys. zł przykładowo na coś takiego i oszczędzamy to na dzieciach i młodzieży to mnie jest drodzy Państwo bardzo przykro. Dlatego zwracam się do Państwa jeszcze raz z taką prośbą żeby poprzeć ten druk, bardzo Państwa proszę nie róbmy z tego polityki. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa proszę bardzo Panie Przewodniczący, Pan Przewodniczący Klubu, Pan Hawranek.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowne Panie i Panowie Radni!

Oczywiście, tu tak nawiązując do wystąpienia mojego przedmówcy, oczywiście, że projekt dotyczący darmowych biletów dla uczniów w wakacje, gdzie z samej definicji powinno tych uczniów w mieście nie być bo powinni wyjechać na wakacje, oczywiście, że projekt zgłaszany pół roku przed wyborami i oczywiście, że projekt, którego pomysłodawcą jest partia, nie wiem jaki to w tej chwili ma status, ale ruch, który nie ma swojej reprezentacji w Radzie Miasta, a zamierza tą reprezentację mieć oczywiście Panie Radny nie ma nic wspólnego z polityką i oczywiście nie jest to projekt polityczny. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Pani Radna Marta Patena.



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radna – p. M. Patena**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Nawiązując do mojego przedmówcy nie mam zamiaru zapisywać się do ruchu społecznego Kukiz 15, ale będę za projektem tej uchwały. To wszystko co Państwo podnosiliście tutaj w dyskusji, że zamiast przejazdów dofinansować, wszystko już mamy dofinansowane, podejrzewam nawet, że gdybyśmy dokładniej przepytali Wydział Edukacji i Wydział Spraw Społecznych to zostają tam jeszcze wolne środki na te cele. A zatem mnie osobiście wydaje się, że rozszerzenie bezpłatnych przejazdów na cały rok szkolny tak powinna ta uchwała brzmieć, że na cały rok szkolny, a nie tylko lipiec i sierpień tylko na każdy następny rok szkolny, w ogóle póki te dzieci nie dorosną. I jeszcze jedna uwaga do mojej koleżanki Radnej Małgosi Jantos, tu nie ma nic o darmowych biletach, tu są bezpłatne, bezpłatne to nie znaczy to samo co darmowe. To, że nie ma nic za darmo to my dokładnie wiemy, a to słowo bezpłatnych, które tutaj jest to mówi tylko o tym, że płaci ktoś inny, a nie uczeń, uczeń bezpłatnie jeździ. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że nie mamy już uczestników dyskusji. Przypomnę Państwu, że mamy pozytywną opinię prawną do druku 2861, negatywną opinię Prezydenta i pozytywną opinię Komisji Infrastruktury. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza również zakończenie czytania projektu. Widzimy się podczas głosowania w bloku głosowań. Druk numer 2873, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2873 minął termin składania autopoprawek, a termin składania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Oto treść projektu:

**OKREŚLENIE ZASAD UDZIELANIA DOTACJI CELOWEJ NA PRACE KONSERWATORSKIE, RESTAURATORSKIE LUB ROBOTY BUDOWLANE PRZY ZABYTKACH WPISANYCH DO REJESTRU ZABYTKÓW LUB ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W GMINNEJ EWIDENCJI ZABYTKÓW, POŁOŻONYCH NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, NIE STANOWIĄCYCH JEJ WYŁĄCZNEJ WŁASNOŚCI.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2873, tryb jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W ubiegłym roku nastąpiła zmiana ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz niektórych innych ustaw. Aktem tym ustawodawca rozszerzył grupą obiektów zabytkowych, na które może zostać udzielona dotacja o obiekty znajdujące się w gminnej ewidencji zabytków. Dotychczas dotacje mogły być udzielane wyłącznie na obiekty, które znajdują się w rejestrze zabytków. Ponadto ustawodawca wskazał, że dotacja może być udzielona w wysokości do 100 % nakładów koniecznych na wykonanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych. Ponadto projektowana uchwała uwzględnia przepisy wynikające z prawa Unii Europejskiej dotyczące udzielania pomocy publicznej dla podmiotów prowadzących działalność gospodarczą. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Druk posiada pozytywną opinię prawną i pozytywną opinię Komisji Kultury i Ochrony Zabytków, otwieram dyskusję, proszę bardzo czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Oczywiście pozostaje nam blok głosowań. Kolejny projekt uchwały w trybie jednego czytania według druku 2878. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2878 minął termin składania autopoprawek, a termin składania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Projekt brzmi:

**UDZIELENIE DOTACJI DLA ZAKŁADU OPIEKUŃCZO – LECZNICZEGO PRZY ULICY WIELICKIEJ 267 W KRAKOWIE.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, tryb jednego czytania, druk 2878, referuje Pan Dyrektor Michał Marszałek.

**Dyrektor Biura ds. Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt zakłada udzielenie dotacji dla Miejskiego Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w kwocie 250 tys. zł, ta dotacja związana jest z zapewnieniem kontynuacji realizacji programu polityki zdrowotnej, który został przez Radę ustanowiony w roku bieżącym również pod nazwą Dzienny Dom Opieki Medycznej, miasto już zaangażowało się finansowo w roku 2016 w realizację tego projektu, finansując dostosowanie pomieszczeń potrzebnych na zrealizowanie tego programu w kwocie 1,2 mln zł. Program ma do 31 maja zapewnione finansowanie ze strony Ministerstwa Zdrowia, natomiast od 1 czerwca dla zachowania trwałości kontynuacji oraz utrzymania tych miejsc jest konieczne finansowanie z budżetu miasta Krakowa. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Proszę Państwa druk posiada pozytywną opinię prawną jak również pozytywną opinię Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowskiej oraz Komisji Budżetowej. Czy ktoś z Państwa chciałby podjąć dyskusję? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Oczywiście będziemy głosować w bloku głosowań. Kolejny druk 2882, tryb jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 2882 minął termin składania autopoprawek, a termin składania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Treść projektu:

**ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 20 GRUDNIA 2017 ROKU W SPRAWIE BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018 ORAZ W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 600, 710, 750, 853 i 900/.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2882, tryb jednego czytania, referuje Pan Dyrektor.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków i łączną kwotę 2.245.606 zł, w związku z przyznaniem przez Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa dotacji na prace remontowo – konserwatorskie przy zabytkowym murze cmentarza Rakowickiego kwota 200 tys. zł, otrzymaną dotacją z Krajowego Funduszu Szkoleniowego z przeznaczeniem na studia podyplomowe pracowników UMK, kwota 57.600, otrzymanie środków na realizację zadania unijnego Bariery zamieniamy na szanse, kwota 463 tys., dofinansowaniem otrzymanym z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z przeznaczeniem na rekultywację terenów zieleni, kwota 443.204 zł, uznaniem przez centrum unijnych projektów transportowych planowanych robót jako kwalifikowalne na zadaniu inwestycyjnym rozbudowa ulicy Igołomskiej w Krakowie, kwota 1.954.339 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panu. Proszę Państwa druk posiada opinię pozytywną jeżeli chodzi o prawną, jeżeli chodzi o Komisję Budżetową również, czy ktoś z Państwa chciałby wziąć udział w dyskusji? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Proszę Państwa oczywiście będziemy to głosować w bloku głosowań. Zakończyliśmy w tym momencie tryb jednego czytania, przechodzimy do druków, które mają pierwsze czytanie. Proszę Państwa projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

**ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR XCI/2374/17 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 20 GRUDNIA 2017 ROKU W SPRAWIE BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018 ORAZ W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018 /dot. zwiększenia planu przychodów, zwiększenia planu dochodów w działach 750 i 855 oraz zmian planu dochodów i wydatków w działach 600, 700, 750, 852, 853, 855 i 900/.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, I czytanie, druk 2883, referuje Pan Dyrektor Tomasz Tylek.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu przychodów i wydatków o łączną kwotę 15 mln zł w związku z ubieganiem się o pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska z przeznaczeniem na realizację zadań związanych z ograniczaniem niskiej emisji w Krakowie, zwiększenie planu dochodów i wydatków i łączną kwotę 1.029.500 zł w tym zwiększenie planu dochodów z tytułu opłaty komunikacyjnej i przeznaczeniem środków na wydatki związane z rejestracją pojazdów, kwota 700 tys. zł, koniecznością zwrotu niewykorzystanych środków, które pochodzą ze zwrotu nienależnie pobranych świadczeń 500 Plus w roku 2017 na rachunek Urzędu Wojewódzkiego, kwota 329.500 zł. Zmiany w planie dochodów w wysokości 138.164 zł w związku z koniecznością dostosowania planu dochodów do obowiązującej klasyfikacji budżetowej, zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 300 tys. zł zaplanowaną na realizację zadań rozbudowa ulicy Benedyktyńskiej, kwota 100 tys. zł, przebudowa ulicy Borkowskiej kwota 200 tys. zł. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 300 tys. zł na realizację zadania przebudowa przejścia podziemnego przy Domu Handlowym Jubilat dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Przeniesienie między działami w ramach planu wydatków bieżących w

łączonej kwocie 1,2 mln zł z przeznaczeniem na uregulowanie należności z tytułu wpisu gminy miejskiej Kraków od pozwu o uzgodnienie treści Księgi Wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym kwota 100 tys. zł oraz z przeznaczeniem na realizację zasiłków celowych i celowych specjalnych na zaspokojenie niezbędnych potrzeb bytowych najbardziej potrzebującym mieszkańcom Krakowa, kwota 1 mln zł. Pozostałe zmiany, dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ustawy o finansach publicznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Proszę Państwa druk posiada pozytywną opinię prawną jak również pozytywną opinię Komisji Budżetowej. Otwieram dyskusję, proszę bardzo Pan Przewodniczący Mariusz Kękuś.

**Radny – p. M. Kękuś**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja do tego druku mam kilka uwag, które też przekazywałem na Komisji Budżetowej. Po pierwsze chciałbym zwrócić uwagę, że deficyt w tym momencie po przegłosowaniu tego druku mamy już prawie pół miliarda w tym roku Szanowni Państwo. To jest ogromna kwota. Po drugie chciałem przypomnieć Radnym, że na poprzedniej Sesji wystąpiłem z prośbą o informacje dlaczego Gmina Miejska Kraków po raz kolejny rok z rządu, to jest drugi rok, zaciąga pożyczki wyższe niż wynika to z faktycznych potrzeb Gminy Miejskiej Kraków. W tym roku jest to 230 mln, nie uzyskałem dokładnej informacji jakie są koszty tego, bo to są środki publiczne i tak naprawdę zaciągnęliśmy kredyt w 2017 roku, a dzisiaj do tych środków przyporządkowujemy zadania, wprowadzamy je jako wolne środki. Szanowni Państwo planowanie inwestycji w tym mieście jest postawione na głowie. Najpierw zaciągamy kredyt, a później pod ten kredyt szukamy inwestycji, tak to dzisiaj wygląda przynajmniej z mojej perspektywy. Ja chciałbym wiedzieć dlaczego tak się dzieje, chciałbym wyjaśnić w tej materii od Wydziału Planowania i Monitorowania Inwestycji dlaczego taki sposób tutaj jest prowadzenia polityki finansowej Miasta. Dla mnie jest to niezrozumiałe i nie jest to do zaakceptowania. Będę się też odnosił jeszcze, bo tu na różnych poziomach się problemy pojawiają, i tak jakby uwiarygodnia tą tezę, którą wielokrotnie stawiałem, że jednak miasto ma poważne problemy z polityką finansową. Za chwilę będę się odnosił też do druku pod tytułem Wieloletnia Prognoza Finansowa, bo tam też podobne problemy się pojawiają.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zająć? Rozumiem, że jeszcze Pan Dyrektor, proszę bardzo Pan Radny Jałocha, przepraszam, nie zauważyłem, ja proszę o zgłaszanie się elektroniczne.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja tutaj jestem w związku z tym zadaniem, którym Pan Prezydent raczy zmniejszać o 100 tys. na zadanie pod nazwą rozbudowa ulicy Benedyktyńskiej. Cóż mogę powiedzieć w imieniu mieszkańców, mieszkańcy ucieszyli się, że to zadanie czyli opracowanie projektu rozbudowy będzie przeprowadzone w tym roku, a w następnym roku być może, to znaczy nie być może, ale znajdują się środki na to żeby tą ulicę rozbudować. I co jest ciekawe, Pan Prezydent obiecał tym mieszkańcom i ja się dziwi, że się wycofuje. Ja byłem u Pani zastępcy, Pani Dyrektor Król, rozmawialiśmy na ten temat, mówiliśmy o przesunięciu, ale też jest coś takiego jak też

środki niewygasające czyli można byłoby zostawić te pieniądze, zrobić projekt i w przyszłym roku po prostu próbować, po uzyskaniu ZRID, po wpisaniu zadania rozbudowy, na którą mieszkańcy już czekają kilkanaście czy kilkadziesiąt lat, bo jest tam problem z przejazdem autobusów na parking nad Wisłą, zatłoczona ulica, tak, że trudno przejść, jest to niebezpieczne i Pan Prezydent, jeszcze raz powtarzał, obiecał mieszkańcom. Jak byłem na pierwszym spotkaniu tam, mieszkańcy nie wierzą już nikomu, ani Panu Prezydentowi powiedzieli, ani Radnym Miasta Krakowa bo przychodzą, obiecują i co. I teraz Pan Prezydent zrobił to samo czyli obiecał i nie dotrzymuje słowa. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że nie mamy, zapraszam w takim razie przedstawiciela, referenta. Proszę się przedstawić.

**Dyrektor Wydziału Planowania i Monitorowania Inwestycji – p. M. Czajka**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Panie Radny Kękuś, proszę Państwa planowanie programu inwestycyjnego miasta Krakowa czy to w trybie budżetu czy Wieloletniej Prognozy Finansowej jest procesem złożonym. I tu takie informacje, że to jest wywrócone do góry nogami, pokrótce chciałbym odnieść się do zarzutu Pana Radnego, proszę Państwa procedura wygląda, pokrótce oczywiście, następująco, do 15 września do mojego Wydziału są składane wnioski inwestycyjne na nową prognozę budżetową i finansową, zawierane są w tych wnioskach i finansowe plany i rzeczowy zakres na rok następny i na lata kolejne. Następnie do 15 listopada Pan Prezydent ma złożyć projekt uchwały WPF do Wysokiej Rady, następnie jest harmonogram przygotowania budżetu i WPF wraz z ewentualną autopoprawką Prezydenta, poprawkami i następnie jest to głosowane, w tamtym roku 21 bodajże grudnia. I proszę Państwa my mamy przy projekcji budżetu i WPF wydatki tzw. majątkowe z najnowszej prognozy, Wieloletniej Prognozy Finansowej i w ramach tych wydatków majątkowych możemy pokazać finansowanie na inwestycje. To nie jest tak, że my zaciągamy w grudniu czy w listopadzie pożyczkę i później szukamy na to zadań inwestycyjnych, bo jest proces odwrotny, mamy koło września, października informację najświeższą odnośnie Wieloletniej Prognozy Finansowej czyli tzw. wydatki majątkowe i pod tym kryją się wydatki inwestycyjne, na program inwestycji strategicznych, programowych i dzielnic oraz wydatki w ramach dokapitalizowania spółek komunalnych czyli wydatki majątkowe to inwestycje i dokapitalizowanie. W ciągu roku są zmiany i w budżecie i w WPF, dzisiaj jest zmiana ósma do WPF bo i ta prognoza ulega zmianie i jest ruch między zadaniami, czyli jeżeli jest zwiększenie finansowania np. po przetargach tak jak w tym roku mamy to musimy ściągnąć z innego zadania. I dlatego ten zarzut wydaje mi się bezzasadny. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. Proszę bardzo Pan Przewodniczący Mariusz Kękuś, proszę Panie Radny.

**Radny – p. M. Kękuś**

Szanowny Panie zarzut jest zasadny, na problem zwróciła uwagę Regionalna Izba Obrachunkowa w swoim sprawozdaniu za ubiegły rok, zwróciła na to uwagę, proszę przeczytać sprawozdanie, zaciągnęliśmy ponad 200 mln kredytu, który gmina nie powinna była zaciągać. I dla mnie to jest problem ponieważ to są środki publiczne. I proszę mi wytłumaczyć w takim razie, skoro Państwo twierdzicie, że wszystko jest ok., to dlaczego za

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

te dwa ostatnie lata zaciągamy kredyty powyżej 200 mln, które są niepotrzebne, a w poprzednich latach takiego procederu nie było. Chciałbym odpowiedź na to pytanie, wcześniej się dało, a teraz się nie da, co się nagle zmieniło, bo nie rozumiem czegoś za bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo kto z Państwa? Pan Dyrektor Tomasz Tylek, zapraszam.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Radny kwota wolnych środków uzależniona jest też od wpływu dochodów jak i realizacji wydatków. Pan spojrzal na deficyt jaki jest w tej chwili ze sprawozdania 2016, to z planowanych około chyba 300 mln jest 54, deficyt za 2017, wykonanie. Poza tym jeżeli chodzi o wolne środki, w dochodach obowiązuje zasada memoriału, 20 % np. z PIT wpływa dopiero w styczniu, nie ma możliwości wzięcia dokładnie kredytu pod wydatki jeżeli nie dostaniemy dochodów, które przyjdą w styczniu, które musimy np. zaliczyć do wykonania dochodów roku jeszcze poprzedniego. Więc część, część Pan dostał w piśmie, jest część wydatków tak samo, które są wydatkami celowymi, środki unijne, często jest tak, że dochody wpływają w roku jeszcze np. 2017, natomiast zadanie jest dopiero realizowane z tych środków w roku następnym i tym sposobem stają się automatycznie przychodami. Tak samo wchodzi wolne środki. Jeżeli jest rzeczywiście dobra koniunktura gospodarcza, jeżeli przekroczyliśmy plan dochodów tak jak z PIT to też ma wpływ na wolne środki. Ostateczna kwota wolnych środków tak naprawdę jest wyliczalna, jest to pozycja bilansowa, na podstawie kwot bilansowych, które tak naprawdę wiadomo dopiero, dokładna kwota jest z końcem marca. Ktoś żeby można było nie zaciągać kredytów, nie wiem, nie ma tutaj Pani Dyrektor Kwaśniak odnośnie Biura Skarbnika, zaciągnąć kredytów rzeczywiście to musiały być wcześniej informacje, że konkretne wydatki nie zostaną wykonane. Możemy wtedy mieć informacje, jeżeli wydatki, idziemy na Radę, zmniejszamy, możemy zmniejszyć kredyt, możemy zmniejszyć wydatki. Ja mówię, nie pomyliliśmy się, 200, bo 40 mln to są dochody, które są zaliczane w roku następnym do roku poprzedniego, z tego 25 mln to były środki stricte celowe, więc nie jest to kwota od razu 230 pomyłki i nigdy nie jest tak, że jesteśmy w stanie, poza tym dochody to jest prognoza wielkości. Minister nie zapewnia, że da z PIT tyle i tyle i my możemy wyliczyć ile dostaniemy, możemy dostać mniej, sytuacja na rynkach jest zawsze dynamiczna i doskonale Pan o tym wie, że w połowie roku mogą, może się coś wydarzyć, że środki zostaną, wpływy nagle radykalnie zmniejszone i zostaniemy, równocześnie możemy zostać ze zobowiązaniami wymagalnymi. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Nie widzę więcej osób zgłaszających się. Proszę Państwa zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. I zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam autopoprawkę, autopoprawki do 29 maja do godziny 15.00 składamy, natomiast poprawki do 30 maja również do godziny 15.00. Kolejny projekt budżetowy:

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 801, 852, 900 i 921 – zadania dzielnic/.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2884, I czytanie, referuje Pan Dyrektor. Opiniująca Komisja Budżetowa, pozytywna opinia jak również opinia prawna, proszę bardzo.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zmiany w planie wydatków bieżących i inwestycyjnych w łącznej kwocie 178.788 zł w ramach środków wydzielonych do dyspozycji dzielnic zgodnie z uchwałami rad dzielnic VI, IX, XI, XII. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam autopoprawki do 29 maja do godziny 15.00 jeżeli chodzi o składanie, natomiast poprawki do 30 maja do godziny 15.00. Kolejny druk:

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXX/1013/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 MARCA 2013 ROKU W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA z późniejszymi zmianami.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2885, I czytanie, ponownie referuje Pan Dyrektor, zapraszam Pana. Pozytywna opinia Komisji Budżetowej jak również pozytywna opinia prawna, zapraszam Pana Dyrektora.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Zmiana wynika z konieczności uzyskania zgodności z budżetem miasta na rok 2018 w zakresie wyniku budżetu oraz związanej z nimi kwoty przychodów oraz dokonania zmian w planie limitów wydatków i zobowiązań na wybranych 45 przedsięwzięciach. W 2018 również jest tutaj pokazane zwiększenie przychodów z tytułu pożyczki o kwotę 15 mln zł z przeznaczeniem na zadania związane z ograniczaniem niskiej emisji. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy, otwieram dyskusję, proszę Pan Przewodniczący Mariusz Kękuś.

**Radny – p. M. Kękuś**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To jest kolejny druk, w którym pojawiają się pytania i poważne problemy moim zdaniem. Wszyscy Państwo pamiętają dużą inwestycję, budowa Trasy Łagiewnickiej. Rada Miasta Krakowa tutaj głosami Platformy Obywatelskiej i Przyjaznego Krakowa otworzyła spółkę celową, w ramach której ma być realizowany odcinek pod tytułem Trasa Łagiewnicka, inwestycja ma pochłonąć 1 mld 300 mln zł. Ja zadaję w tym miejscu pytanie, ponieważ żeby ta inwestycja miała sens, żeby była celowa to musi być domknięta odcinkiem Pychowickim, Zwierzynieckim. Szanowni Państwo w grudniu 2016 roku w Wieloletniej Prognozie Finansowej na ten odcinek Pychowicki i Zwierzyniecki było przeznaczone 2 mld zł. Miesiąc później już okazuje się, że zadanie to znika z Wieloletniej Prognozy Finansowej, tych środków nie ma, pojawia się zapis, przygotowanie do budowy Trasy Łagiewnickiej i na ten cel jest przeznaczone 64 mln. Po kilku miesiącach pojawia się znowu inna kwota na ten sam cel, w tym momencie mamy dwie pozycje, jedna to jest przygotowanie do budowy Trasy Pychowickiej i Zwierzynieckiej, tego odcinka, to jest 64 mln, natomiast na samą realizację zadania jest ponad 900 mln czyli około miliarda złotych. Szanowni Państwo art. 226 ustawy o finansach publicznych mówi, że dane prezentowane w Wieloletniej Prognozie Finansowej mają być realistyczne, więc ja chcę odpowiedzi, która kwota jest prawdziwa, bo jeżeli

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

wcześniej mieliśmy 2 mld, a teraz jest 1 mld to dla mnie jest to coś niepokojącego, dlaczego te kwoty są tak przesuwane. Szanowni Państwo to są ogromne pieniądze, jak te dokumenty są przygotowywane, proszę mi powiedzieć kto w końcu będzie to realizował. Niepokojące jest też to, że sama inwestycja w początkowej wersji w roku 2016 kiedy Radni zdecydowali się na realizację inwestycji Trasa Łagiewnicka w taki, a nie inny sposób miała się rozpocząć ta część Pychowicka i Zwierzyniecka w roku 2021, dzisiaj mamy już mocne przesunięcie na co najmniej rok 2025. Więc ja zadaję pytanie, czy te dwa odcinki będą zbudowane, czy miasto ma na nie pieniądze, bo jakieś dziwne mamy tutaj przesunięcia finansowe i czy w takim razie w ogóle ma sens realizacja zadania pod tytułem Trasa Łagiewnicka.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Pan Dyrektor Tylek, zapraszam.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Panie Radny ja nie bardzo, bo pytanie nie jest jakby bezpośrednio związane z przedmiotem, z projektem, nie jest, zmiany są w 45 przedsięwzięciach i tam nie ma, to zadanie było uchwalone w pierwotnym WPF i wtedy powinna się moim zdaniem odbyć ta dyskusja. Więc ja nie jestem w tej chwili przygotowany na odpowiedź na ten temat, możemy Panu przygotować w formie pisemnej, jeżeli Pan złoży, Radny interpelację, natomiast mówię, tam jest 45 przedsięwzięć, które są zawarte, są zmiany na konkretnych zadaniach i tylko tam będzie zmieniany ten druk.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Myślę Panie Dyrektorze, że jest to dobre rozwiązanie, tylko bym poprosił w takim razie /.../

**Zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Postaramy się przygotować pisemnie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Pan Radny, Pan Przewodniczący.

**Radny – p. M. Kękuś**

Panie Dyrektorze rozmawialiśmy wczoraj na Komisji Budżetowej o tym druku, ta sprawa była poruszona i prosiłem żeby przynajmniej jakąś skrótową informację w tym zakresie przygotować. Rozumiem, że nie są w stanie Państwo odpowiedzieć na to pytanie, więc proszę mi przygotować szczegółowe wyjaśnienia dlaczego mamy do czynienia z takimi radykalnymi przesunięciami. Dla mnie 2 mld w lewo, albo w prawo, robi wielką różnicę, naprawdę.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo Panu Przewodniczącemu i ja poprosiłbym żebyście Panowie uzgodnili bardziej precyzyjnie, żebyśmy nie mieli później przy poprawkach w tym momencie głębszej dyskusji. Proszę Państwa czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? W takim razie zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam autopoprawki do druku do 30 maja 2018 roku do godziny 15.00, a poprawki do 31 maja do druku do godziny 15.00. Przepraszam bardzo, mam kalendarz bez zaznaczenia, przepraszam, jeżeli chodzi o poprawki 1 czerwiec 2018 roku do godziny 15.00, przepraszam bardzo. Proszę Państwa kolejny druk:



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO UDZIAŁU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW WYNOŚĄCEGO ½ CZĘŚCI SPÓŁDZIELCZEGO WŁASNOŚCIOWEGO PRAWA DO LOKALU MIESZKALNEGO NR 98 POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY UGOREK NR 4.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2843, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego udziału, który Gmina posiada w spółdzielczym własnościowym prawie do lokalu mieszkalnego położonego w Krakowie przy ulicy Ugorek nr 4. Powierzchnia użytkowa tego lokalu to 41,60 m, a wartość ½ części spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu została wyszacowana na kwotę 100.710 to jest po 4.841,82 zł za m<sup>2</sup>. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Druk posiada pozytywną opinię prawną, pozytywną opinię Komisji Budżetowej jak również pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Otwieram dyskusję, kto z Państwa się zgłasza? Nie widzę. W takim razie zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam autopoprawki do 29 maja 2018 roku do godziny 15.00, a poprawki do 30 maja do godziny 15.00. Kolejny projekt uchwały według druku 2845.

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO PRAWA UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ SKARBU PAŃSTWA POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY POWIATOWEJ.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2845, I czytanie, referuje ponownie Pani Dyrektor Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż przysługującego Gminie Miejskiej Kraków prawa użytkowania wieczystego w trybie przetargu ustnego nieograniczonego w stosunku do działki o powierzchni 778 m<sup>2</sup> stanowiącej własność Skarbu Państwa oraz działki drugiej o powierzchni 212 m<sup>2</sup>, te działki położone są w Krakowie w jednostce ewidencyjnej Nowa Huta przy ulicy Powiatowej i zgodnie ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego znajdują się te nieruchomości w terenie o symbolu MN czyli tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej. Wartość tej nieruchomości została oszacowana przez rzeczoznawcę majątkowego na kwotę 72.329 zł to jest po 73,06 za m<sup>2</sup>. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Druk posiada pozytywną opinię prawną jak również pozytywną opinię Komisji Budżetowej i Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego.

Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam autopoprawki do 29 maja do godziny 15.00, natomiast poprawki do 30 maja do godziny 15.00. Proszę Państwa kolejny druk:

**WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu 2/6 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 8 położonym przy al. pod Kopcem w Krakowie.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2852, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz, zapraszam Panią Dyrektor.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 2/6 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty, która została udzielona przy sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w Krakowie przy al. Pod Kopcem. Zgodnie z przyjętą procedurą jaką w tym zakresie mamy sprawę przed przedłożeniem Państwu na posiedzenie Rady jest przedmiotem analizy dwóch Komisji, Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji Budżetowej gdzie szczegółowo przedstawiane są warunki i oczywiście uzasadnienie składane przez osoby, które starają się o to, aby można było odstąpić od żądania zwrotu tej kwoty, która w tym przypadku wynosi 72.339,30 zł i była udzielona najemcom przy wykupie lokali mieszkalnych. Te obydwie Komisje, Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego 13 marca 2018 roku a Komisja Budżetowa 27 marca 2018 roku uznały, że zachodzi tutaj przesłanka do tego żeby z takim projektem uchwały wystąpić przed Państwem. Opinie były w tym zakresie pozytywne, stąd przygotowany projekt uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Druk posiada pozytywną opinię prawną, pozytywną opinię Komisji Budżetowej i również pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Otwieram dyskusję, nie widzę chętnych, zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam autopoprawki do 29 maja do godziny 15.00, natomiast poprawki do 30 maja do godziny 15.00. Kolejny druk dotyczący:

**WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu ¼ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 12 położonym na os. Zgody w Krakowie.**

Projekt Prezydenta, druk 2853, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz, zapraszam Panią Dyrektor.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ¼ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty, która była udzielona od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego położonego w Krakowie na os. Zgody i wysokość tej zwaloryzowanej bonifikaty to kwota 57.407,60 zł. Z wnioskiem do Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

w tym zakresie zwróciły się osoby, które uzyskały, w stosunku do których wystąpiliśmy o zwrot zwaloryzowanej części bonifikaty i sprawa ta była przedmiotem szczegółowej analizy na dwóch Komisjach, na Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji Budżetowej, które odpowiednio opinią z 27 marca 2018 roku oraz 13 marca 2018 roku zaopiniowały wniosek o odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej bonifikaty pozytywnie. Stąd dzisiaj przygotowaliśmy Państwu projekt uchwały w tej sprawie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Druk posiada pozytywną opinię prawną, pozytywną opinię Komisji Budżetowej i również pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Otwieram dyskusję, kto z Państwa jest chętny? Nie widzę chętnych, zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam autopoprawki do 29 maja do godziny 15.00, natomiast poprawki do 30 maja do godziny 15.00. I zbliżamy się do finiszu, Kolejny druk dotyczący:

**WYRAŻENIE ZGDODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu  
zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny  
sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 1  
położonym na os. Centgrum D w Krakowie.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2854, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty, która była udzielona od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego położonego w Krakowie na os. Centrum D. W momencie, kiedy najemcy tego lokalu nabywali ten lokal od gminy udzielona została im bonifikata w wysokości 173.574,75 zł i w związku z dokonaniem czynności, które nastąpiły przed upływem 5 lat od dnia nabycia tego lokalu zażądaliśmy zwrotu bonifikaty. Szczegółowe uzasadnienie oczywiście zawarte jest do projektu uchwały. Ta sprawa podobnie jak dwie poprzednie była przedmiotem analizy szczegółowej na dwóch Komisjach, zarówno Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego jak i Komisja Budżetowa uznały ten przypadek za uzasadniający do odstąpienia od żądania zwrotu bonifikaty, wniosek został zaopiniowany pozytywnie 13 marca przez Komisję Mienia, 27 marca przez Komisję Budżetową i w związku z wydanymi opiniami stosownie do zapisów ustawy o gospodarce nieruchomościami art. 68 ust. 2c/ podjęcie niniejszej uchwały, przygotowany został projekt uchwały celem ewentualnego podjęcia przez Szanowną Radę. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Druk posiada pozytywną opinię prawną, pozytywną opinię Komisji Budżetowej jak również pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Otwieram dyskusję, kto z Państwa jest chętny? Nie widzę chętnych, zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin autopoprawki do 29 maja do godziny 15.00, natomiast poprawki do 30 maja do godziny 15.00. To tak jak powiedziałem przechodzimy do ostatniej, ostatniego zestawu.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU TONIE – ŁĄKI.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2824, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Bożena Kaczmarska – Michniak.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki był prezentowany na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska w dniach 7 i 21 maja. Do druku 2824 nie wpłynęły żadne poprawki. Do druku 2824 zostały złożone dwie autopoprawki Prezydenta Miasta Krakowa dotyczące załącznika Nr 2 do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki polegające na, w załączniku Nr 2 do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa według druku nr 2824 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki uzupełnia się tabelę o dodatkowy wiersz i wprowadza się korektę polegającą na dodaniu pominiętej w wykazie uwagi o numerze 214. Autopoprawkę wprowadza się w związku z oczywistą omyłką pisarską w załączniku do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa do druku 2824. Druga autopoprawka polegająca na uzupełnieniu tego załącznika o sposób rozpatrzenia i rozstrzygnięcia wraz z uzasadnieniem przez Radę Miasta Krakowa nieuwzględnionych uwag złożonych do wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki, a wynikający z treści podjętej przez Radę Miasta Krakowa uchwały o numerze 2637/18 z dnia 9 maja 2018 roku w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki. Przedmiotowe autopoprawki nie będą skutkować ponowieniem procedury planistycznej. W związku z tym proszę o poddanie pod głosowanie projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani Dyrektor. Proszę Państwa druk, autopoprawka została do druku dołączona 9 maja 2018 roku, autopoprawka numer 2 doręczona 18 maja 2018 roku. Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska nie wydała opinii, natomiast w trybie statutowym również nie zgłoszono poprawek. Otwieram dyskusję, proszę Państwa proszę w takim razie Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy. Pan Grzegorz Stawowy, proszę, proszę bardzo Pan Radny Jakub Kosek.

**Radny – p. J. Kosek**

Pani Prezydent! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja przede wszystkim chciałbym wyrazić pewne obawy dotyczące tego planu w kontekście procedowanych tam wuzetek. Jest to sytuacja, w której na terenie planu są procedowane wuzetki w liczbie 16 sztuk na około 250 budynków. Oczywiście część z tych budynków jest w planie sąsiednim bo nie da się rozgraniczyć wuzetki w taki sposób, aby był, jeśli jest w dwóch planach, żeby wskazać, które budynki są w którym planie, niemniej liczba tych budynków jest po prostu dla mnie porażająca, 200 budynków na łakach w Toniach w miejscu, które my mamy ochronić przed zabudową nie powinno powstać. Jeśli jest jakiegokolwiek ryzyko, że ktokolwiek z tych starających się o zabudowę dostanie pozwolenie na budowę

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **23 maja 2018 roku**

---

przez to, że odroczyliśmy dzisiaj, bo odnoszę się tutaj do wniosku o odesłanie do projektodawcy, celem urealnienia kwoty, która na nic nie wpływa, jest kwotą informacyjną dla Radnych w zasadzie, nie dla mieszkańców nawet, mieszkańcy dostają ofertę wykupu na podstawie wyceny rzeczoznawcy, więc uważam, że nie powinniśmy tego przeciągać i powinniśmy po prostu to uchwalić, jeśli rzeczywiście chcemy tam ochronić teren zielony. Po prostu bądźmy solidarni z tymi, którzy również chcą tam zieleni bo też jest taka duża grupa mieszkańców i bądźmy uczciwi sami przed sobą bo bardzo często tutaj mówimy, że jesteśmy przeciwko zabudowie, a być może mamy tutaj sytuację, w której będzie ryzyko zabudowy i ja nie potrafię się tak zachować, nie potrafię zagłosować przeciwko planowi jeśli mówię, że jestem przeciwko zabudowie. Tyle, dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Zapraszam Pana Przewodniczącego Stawowego.

#### **Radny – p. G. Stawowy**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam proste pytanie bo ja generalnie co do zasady nie jestem przeciwko temu pomysłowi, który się pojawił, jednak pod pewnymi warunkami, o części mówił mój poprzednik to znaczy, że będziemy mieli pewność, że nie będą w trakcie tego odsunięcia i później wejścia planu w życie, bo zakładam, że po ewentualnym odesłaniu on później będzie głosowany ni jeżeli się zmienią zapisy to Rada jednogłośnie ten plan przegłosuje, że w tym czasie czyli plus dwa tygodnie, albo inaczej, ten czas potrzebny na analizę plus czas wejścia planu w życie nie będą wydawane pozwolenia na budowę dlatego, że liczba procedowanych wuzetek jest olbrzymia głównie od strony ulicy Stelmachów oraz przy ulicy Gaik i to faktycznie ta informacja o około 250 budynkach pochodzi z Biura Planowania po weryfikacjach, o którą prosiliśmy w poniedziałek Państwa żebyście to sprawdzili w Wydziale Architektury, więc zakładam, że plus, minus jest to realny scenariusz. No więc jakby pierwsza informacja, o którą ja proszę o odpowiedź czy istnieje groźba pozwoleń na budowę, a drugie pytanie czy ta prośba, która dotyczy we wniosku formalnym urealnienia w prognozie finansowej jest do zrealizowania w ciągu dwóch tygodni, tak, żebyśmy za dwa tygodnie mogli ten plan przegłosować. Ja oczywiście mam świadomość tego, że to nie będzie w drodze operatu szacunkowego zleconego na rzecz rzeczoznawcy, czy też, nie wiem, może Wydział Skarbu ma rzeczoznawcę, który jest przez cały rok do dyspozycji, nie wiem jak jest przyjęta zasada, niemniej jednak czy jest szansa żeby w ciągu dwóch tygodnie takie opracowanie zrobić. Bo jeżeli te wuzetki w takich ilościach wiszą, ja widziałem tą mapę, która jest z tymi analizami, nie wygląda to dobrze, bo część tej mapy to jeszcze pokłosie resztek wuzetek, które wychodzą poza obszar planu miejscowego Stelmachów, stąd te liczby są takie duże, aczkolwiek ilość budynków w tym planie nie jest do końca określona, teraz pytanie jest takie czy cały ten proces da się zamknąć w dwa tygodnie, bo wydaje mi się, że byłoby potężną nieuczciwością i byłoby bardzo nie w porządku ze strony Rady Miasta gdyby w tej chwili wstrzymała uchwalenie planu miejscowego, a kilku deweloperów lokalnych dostało pozwolenia na po kilkadziesiąt budynków dlatego, że wtedy przeciętni mieszkańcy byłiby już bardzo, mieliby poczucie wielkiej niesprawiedliwości i bycia oszukanym jeżeli oni dalej nie mogą budować bo oni nie robili wuzetek, a jednocześnie jedna czy druga firma deweloperska przeprosuje sobie pozwolenie na budowę. To byłaby katastrofa wizerunkowa dla nas wszystkich i zaprzeczenie tej idei próby uwiarygodnienia tych wartości, bo ja rozumiem, że uwiarygodnienie tych wartości może odbyć się tylko jedną drogą, poprzez badanie nie wyników transakcyjnych pól uprawnych w Toniach tylko poprzez badanie cen transakcyjnych

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

zakupu gruntów pod tereny przestrzeni publicznych na terenie miasta Krakowa, bo działka sprzedawana pod park będzie więcej warta niż ta, która jest sprzedawana jako np. dopełnienie pola rolnego obok. I ta różnica pewnie będzie wynosiła kilkanaście, może kilkadziesiąt złotych za metr kwadratowy, co realnie zmieni wartość tych nieruchomości. Oczywiście trzeba sobie powiedzieć szczerze, że te zapisy dotyczące analizy finansowej nie są elementem prawa miejscowego, jest to informacja dodatkowa uzupełniająca. W związku z tym te zmiany nie wpłynął na plan miejscowy z wyjątkiem opóźnienia jego głosowania. W związku z tym my jako Radni zastanawialiśmy się nad tym jak dzisiaj się w tej sytuacji, do tej sytuacji odnieść, natomiast wydaje mi się, że zanim przejdziemy do głosowania Pani Prezydent powinna nam możliwie szeroko te pytania i odpowiedzi na nie przedstawić, bo, w zasadzie odpowiedzi na pytania, nie pytania, dlatego, że od tego my uzależniamy swoje głosowanie. Jeżeli się okaże, że jest ryzyko, że będą wchodziły pozwolenia na budowę no to krzywda ludzka będzie jeszcze większa niż to co dzisiaj się dzieje. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Zapraszam Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa, wnioskodawcę o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały, proszę bardzo.

### **Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Radni!

Ja jestem wnioskodawcą odesłania do projektodawcy celem urealnienia cen, które znajdują się w prognozie finansowej. Wynika to z wielu spraw, to znaczy to nie jest tak, że ta decyzja jest sobie ad hoc tylko ona wynika z czegoś. Po pierwsze trzeba przypomnieć, że mamy do czynienia z sytuacją w Tonach gdzie mieszkańcy zostali w jakiś sposób przekonani do sprzedaży tych terenów pod park i w dobrej wierze przyjęli, że nie będą za bardzo protestować żeby ten plan miejscowy został uchwalony, bo mają w jakiś sposób przyrzeczenie, że będzie to dokonana i zresztą w tej prognozie finansowej to jest wskazane, w okresie 10-letnim jest okres wydatkowania planowany na rzecz tych nieruchomości. I problem oczywiście pojawił się w momencie, kiedy kwota, która znajduje się tam wyceny tych nieruchomości, które mieszkańcy mają pod ten park sprzedawać w wysokości 50 zł, która, wszyscy wiedzą dobrze, że ona zupełnie nie ma żadnego odniesienia do realnych wartości tych nieruchomości. Można powiedzieć, że jest rażąco różniaca się od tego co pewnie w rzeczywistości się pojawia. I teraz zgadzam się tu i z Panem Przewodniczącym i z Panią Prezydent, że nie jest to element planu miejscowego, prawa miejscowego, ale jest to element procedury planistycznej, bo on nie jest przypadkowo załącznikiem do tego projektu uchwały tylko on jest wymagalny w procedurze planistycznej. Jeżeli będzie jakiś błąd w procedowaniu w wyniku prognozy finansowej to w jakiś sposób jest zagrożenie dla tego planu. I to nie można mówić tak jak tutaj Pan Radny Kosek przed chwilą powiedział, że zupełnie to nie wpływa, bo wpływa na procedurę planistyczną czyli dla Radnych również, dla Radnych w szczególności, w szczególności dla Radnych, ponieważ Radni mają zostać poinformowani jakie skutki finansowe niesie za sobą uchwalenie tego planu i Radni, ja czytałem na Komisji wyrok Sądu Najwyższego w tym zakresie gdzie stwierdzono, że jeżeli ktoś udowodni, że mogło to mieć wpływ na podjęcie decyzji przez Radę w sposób istotny, że jest to niestety podstawa do uchylenia planu miejscowego. Więc żeby tak naprawdę w jednej strony w jakiś sposób naprawić tą sytuację wobec mieszkańców, a z drugiej strony żeby zabezpieczyć plan przed ewentualnym uchyleniem ze względu na, nazwijmy to niewłaściwą prognozę finansową, należy to naprawić. To jest moje zdanie i dlatego co tutaj oczywiście przedmówcy mówili, że należy jak najszybciej uchwalić plan, dlatego tydzień temu złożyłem

ten wniosek, a nie dzisiaj, bo mogłem dzisiaj złożyć ten wniosek, że oto wnioskuje o odesłanie tego projektu uchwały do projektodawcy. Złożyłem to dlatego żeby jak najszybciej można było to naprawić i teoretycznie jeżeli to w ciągu tego tygodnia, który minął nastąpiłoby to byśmy być może dzisiaj odesłali do Prezydenta projekt uchwały rano, a po południu głosowali ze zmienioną już treścią, która nie jest wielką treścią. Nadmienię jeszcze jeżeli już jesteśmy przy tych terminach, ja też mam do czynienia z operatami szacunkowymi i kwestia tygodnia czy dwóch tygodni jest możliwa do zrealizowania nawet operatu szacunkowego, nie mówiąc już o dokonaniu oceny wartości nieruchomości w prognozie finansowej, która nie wymaga prawdopodobnie tak szczegółowego podejścia jak przy operacie szacunkowym. Więc to wszystko jest to ogarnięcia i dlatego liczyłem na to, że może dzisiaj zrobimy to w ciągu jednego dnia i będziemy zgodnie z procedurą wszystko poprawnie robić. Natomiast jeżeli nie da się dzisiaj no to jednak mimo, że są wuzetki, wuzetki są we wszystkich planach tylko proszę Państwa ja sobie przypominam, kiedy ja składałem do planów miejscowych kiedyś poprawki, nikt nie narzekał, że oto jakaś wuzetka czy pozwolenie biegnie, dzisiaj jesteśmy przy każdym planie szantażowani, że nie składamy poprawek, właściwie jest zakaz składania poprawek. Można to krótko ująć, że Radnym nie wolno składać poprawek, ponieważ z drugiej strony wszędzie jest deweloper, który albo ma wuzetkę albo pozwolenie na budowę, nie możemy podejmować decyzji planistycznych w ten sposób, to jest szantaż, który jest nie do przyjęcia. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Proszę bardzo Pan Radny Jakub Kosek.

**Radny – p. J. Kosek**

Pani Prezydent! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Znaczy ja się nie do końca zgadzam z przedmówcą, na początku chciałem powiedzieć, że ja powiedziałem, że w mojej ocenie dane te nie mają wpływu na mieszkańców, natomiast są istotne dla Radnych, tak powiedziałem. Więc jeśli zostałem źle zrozumiany to chciałem to jeszcze raz po prostu powtórzyć. Natomiast na sam plan oczywiście też nie mają wpływu, tak, zgadzam się. Natomiast jeśli chodzi o wyjaśnienie cen, które zostały podane, pan, który przygotował analizę przekonywał nas na Komisji dlaczego akurat takie kwoty i w mojej ocenie uzasadnił to wystarczająco. I do jest już uzasadnienie mnie przekonywujące. Więc nie koniecznie musimy się zajmować tą kwotą, ponieważ ona jest istotna tylko dla nas i podejrzewam, że nawet jeśli cena ta szacunkowa, która jest tam podana byłaby wyższa czterokrotnie to również zdecydowana większość Radnych na tej Sali nie miałaby żadnych wątpliwości, że ten plan należy uchwalić, bo on jest cenny w sposób szczególny ze względu na tak duży obszar, wręcz w pewnym sensie dziewiczy, łąk w Toniach. I trzeba o tym pamiętać. Inną sprawą jest oczywiście kwestia tego, że mieszkańcy podnoszą sprawę, że według nich ta kwota jest za mała. I mieliby rację gdyby to miało jakikolwiek wpływ na ich cenę transakcyjną późniejszą, ale nie ma, żadnego wpływu tutaj nie ma. My chcemy tylko zapozorować, że jesteśmy dla nich tacy świetni, dobrzy, bo podniesiemy im cenę, a tak naprawdę ich tylko omamimy i okłamiemy. Mało tego, zapewne część tych, którzy dzisiaj mówią, że to 50 jest za mało, złotych, potem powiedzą, że w tej analizie to nadal jest kwota za niska. I wtedy co powinniśmy zrobić, znowu odsyłać, znowu przeciągać tą procedurę. Ja nie widzę powodów bo to jest gra na czas po prostu, to jest gra na czas i nie chodzi o to w tym wszystkim, żebyśmy ulegali każdemu, każdej sugestii bo można podważać pracę każdego, każda praca jest do podważenia. Każdy pewnie w swojej pracy popełni jakiś błąd bo możemy

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

tam znaleźć w wycenie jakiś zapis, który wkradł się tam, nie wiem, może nie, ale rzucam teoretycznie i, w zasadzie to chyba tyle.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Panie Radny dziękuję.

**Radny – p. J. Kosek**

Przepraszam, jedna rzecz jeszcze. Mieliśmy takie przypadki, że rozważaliśmy czy zgodnie z prawem zostały wydane pewne pozwolenia czy wuzetki w kontekście planowania i gdzie jest ta granica w takim razie, to znaczy, kiedy powinniśmy przedłużać, kiedy nie powinniśmy przedłużać, kiedy jest to w porządku, a kiedy nie jest w porządku. To jest pytanie, które się rodzi w takich momentach i ja osobiście uważam, że jeśli od strony planistycznej cały plan jest przygotowany dobrze, nie ma do niego większych zastrzeżeń, jest zgodny ze Studium, w zasadzie protestów mieszkańców nie było wcale tak dużo, a poparcia dla tego planu było kilka razy więcej niż osób niezadowolonych z tego planu, a w chwili obecnej ulegamy presji w elemencie, który jest dodatkiem do planu, który nie ma wpływu w ogóle na mieszkańców, żadnego, a ulegamy presji mieszkańców ze względu na poprawę czegoś, co dla nich nie ma znaczenia, bo nie rozumieją być może tego, są podkręcani być może przez kogoś, wykorzystywani może przez kogoś, ja nie insynuuję przez kogo, bo tak naprawdę może być deweloper, może być ktoś inny, ale nie ma tu czystej gry, po prostu powinniśmy zrobić to uczciwie, uchwalić i do widzenia.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Pan Przewodniczący Józef Jałocha, zapraszam Pana Radnego.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Jeszcze parę minut temu myślałem, żeby wszystkich przeprosić za to, że w poniedziałek na Komisji Planowania się uniosłem, w związku z czym przeproszę tylko Panią Prezydent bo być może za dużo powiedziałem wtedy w emocjach i odniosę się do słów mojego przedmówcy. Wszędzie można szukać winowajcy, wszędzie można szukać zmywy, że ktoś tam planuje, że ktoś tam chce zarobić, to co Pan powiedział, że większe jest poparcie to ja powiem na czym poparcie polegało. 423 chyba wnioski poparcia dla tego projektu planu zebrano w dwóch punktach, chyba w sklepie i w którymś tam i zebrali to mieszkańcy osiedli. Mieszkańcy osiedli, którzy kupili albo domy albo mieszkania na tych nowo powstałych, 80 chyba uwag dotyczyło zamiany terenu rolnego na budowlany, 60 dotyczyło utrzymania terenu rolnego. Ja rozumiem skala 460 i 80, ale te 80 i 60 to są właściciele tych działek, a tamci to jest, ja tak nazywam, ludność napływowa. Ja nie mam nic przeciwko temu, że oni chcą mieć przed sobą tereny zielone i popieram mieszkańców, którzy godzą się na to, mieszkańców Toń, którzy godzą się na sprzedaż, ale chcą normalną cenę. Ja Panu powiem, że widziałem kwotę chyba 11 tys. za działki przy ulicy Facimiech, to jest Kozłówek, teren Drwinki, znam te tereny, skarga, ciek wodny, wyceniono na tyle, to było w zeszłym roku. Z tego co orientuję się są kombinacje w ten sposób, że bierze się część terenu zielonego, część terenu przylegającego i się wykorzystuje do zabudowy, różne są kombinacje. I nie można podejrzewać wszystkich nas o, że my żeśmy popierali mieszkańców, że my jesteśmy za tym żeby po prostu wziąć, deweloper zdążył. Ja nie wiedziałem, że jest tam 16 wuzetek, 250 domów czy 200 tak jak Pan powiedział, raz 250, a drugi raz 200, nie jestem za, jeżeli mieszkańcy się zgadzają to jaki jest problem żeby po prostu wziąć – tak jak żeśmy prosili o



## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

zmianę tej prognozy. I powiem Państwu jeszcze jedno, ja chciałbym doczekać takich czasów, może ktoś mi odpowie, czy prognoza kosztów powinna być wpisywana do WPF i budżetu miasta czy nie, proszę mi to wytłumaczyć, dać raz na zawsze odpowiedź i wtedy nie będę pytał już więcej, bo nie rozumiem po prostu, zaciągamy dług, powtarzam to wielokrotnie, w stosunku do społeczeństwa, mówiłem w poniedziałek, że gdyby wszyscy mieszkańcy, którzy są właścicielami dróg, działek pod, na których plany przewidują drogi jednocześnie wystąpili o podział geodezyjny i później zwrócili się do miasta o wykup, a miasto musiałoby to zrobić, brakłoby nam pieniędzy, to jest jedno. Dwa, zauważyłem też, że w prognozach kosztów jest powoływanie się na Biuletyn, cennik obiektów inżynierskich i to z 2015 roku. Ja rozumiem, że te cenniki są aktualizowane i to co Państwo podajecie o kosztach budowy drogi np. to są aktualne, bo jak zaczynałem tutaj być Radnym to koszt budowy kilometra drogi był około 5 mln, teraz dochodzi nawet do 10 czyli prawie 100 % wzrost. W związku z czym jeżeli ceny są nierealne to koszty planu tego, wprowadzenie tego planu, są o wiele wyższe, a to skutkuje na przyszłość dla budżetu i miasta, rozwoju miasta Krakowa, bo my dalej robiąc, przystępując do każdego planu pogłębiając to zadłużenie w stosunku do mieszkańców. I pytanie, jeszcze raz powtarzam, proszę mi odpowiedzieć czy faktycznie powinny być wpisywane czy nie, bo słyszałem o tym, że te koszty są gdzieś zapisywane i ktoś je ma, ale to nie powinien ktoś je mieć, tylko konkretnie powinny być wpisane. I nie możemy mówić, że robimy na zasadzie ZRID tak jak usłyszałem w poniedziałek tylko planować działalność, jeżeli bierzemy pieniądze od tych ludzi za wzrost wartości gruntów w danym planie, te 30 %, bo z reguły to jest tak, to miasto jest zobowiązane też do budowy infrastruktury. Ja ma przykład, że u mnie w dzielnicy nie wiem czy za 10 lat wybuduje się kanalizację sanitarną, takie są realia życia. W związku z czym jeszcze raz mówię, że, powtarza, nie jestem za tym żeby stało się tak, że deweloper zdąży, nie, jeżeli po prostu usłyszę od Pani Prezydent, że on zdąży to wiadomo, że zagłosuję za przyjęciem planu. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Pani Przewodniczący, Pan Aleksander Miszalski, proszę Panie Radny.

### **Radny – p. A. Miszalski**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam taki problem Pani Przewodniczący, że ja po prostu nie wierzę w wasze intencje. To znaczy z jednej strony są wyborcy, którzy oczywiście przychodzą i mają problem i wy cynicznie ich w dużej mierze oszukujecie mówiąc, że jak się tam ziemi tam kwota to oni coś dostaną, coś nie dostaną. Wiemy doskonale, że to nie jest prawda. Z drugiej strony jest ksiądz, który podburza całą lokalną społeczność, z trzeciej strony jest lokalny deweloper, który czeka, to mu gra, bo może będzie w stanie gdzieś tam coś wybudować. Więc ja się po prostu boję, że wy Państwo walczyacie po to żeby znowu kolejny raz przesunąć i żeby na koniec tego planu nie uchwalić. I dlatego będę przekonywać wszystkich do tego żeby jak najszybciej sobie z tym planem poradzić. Przypomnijmy sobie, że już w 2007 roku ten plan pierwszy raz był tutaj na wokandzie i się nie udało. Później dwa lata temu były problemy z przystąpieniem do planu bo też były protesty, też z tego co pamiętam Państwo byliście przeciwko, natomiast jest to korytarz przewietrzania miasta, jeden z czterech, który się ostał po stronie północnej, mieszkańcy Krakowa po prostu tego od nas oczekują po pierwsze żeby te korytarze przewietrzania miasta chronić, po drugie żeby chronić korytarze ekologiczne, po trzecie Państwo żeście robili Sesję przeciwko zabudowie, a teraz gdzieś tutaj znajdując jakieś argumenty pokrętne próbujecie wszystko przedłużyć. Są prawie wakacje, okaże się, że potrwa

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

to dłużej niż dwa tygodnie, że trzeba będzie skorygować, że rzeczoznawcy wyceny znowu Państwu się nie będą podobały i nagle się okaże, że będziemy na wakacjach i plan dalej nie będzie uchwalony, a później przyjdą wybory i też się nie będzie dało tego zrobić. Ja po prostu nie wierzę, że Państwa intencje są szczerze i uważam, że ten plan trzeba jak najszybciej uchwalić, ponieważ jest to plan dla mieszkańców Krakowa. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Drugie wystąpienie, Panie Radny zapraszam.

**Radny – p. J. Jalocha**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Przed chwileczką tu stałem i wyraźnie powiedziałem, nie wiem czy Pan Radny Miszański nie słyszał, szedłem w dobrym kierunku zakończenia tej sprawy, a Pan Miszański wraca i wrzuca politykę. Panie Radny Miszański niech mi Pan powie kto uchwalił Studium miasta Krakowa, dla miasta w 2014, niech Pan powie, ale jest Pan w partii Platforma Obywatelska, uchwaliliście to, macie to co żeście zrobili na północy, przepraszam bardzo, to jest jedno. I niech Pan nie mówi, że tu jest cały czas kłamstwo. Nie zdarzyło mi się na tej Sali, nie zdarzyło mi się, że jeżeli powiedziałem coś, że zrobię to później tego nie zrobię i niech Pan nie traktuje wszystkich równo, że wszyscy kłamią. Ja już tu słyszałem, że byłem mordercą, faszystą itd., mam tego dosyć proszę Państwa, nikogo nie obrażam, to proszę nie insynuować, że jestem kłamcą. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Jakub Kosek dosłownie, trzeci raz.

**Radny – p. J. Kosek**

Pani Prezydent! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Panie Józefie ja mam wrażenie, że to jest niedorzeczność, żeby mówić mieszkańcom, że źle zrobili bo zebrali swoje głosy w dwóch punktach, np. w sklepie. Przecież jaki to ma związek, jaki to ma związek gdzie ludzie zbierają wnioski, Pan by wolał, żeby wszyscy szli na Sarego złożyć, pieczęć dać, pielgrzymkę, może jeszcze kolejkę zrobimy specjalną, nie wiem, po co to, po co deprecjonować samoorganizację mieszkańców, podjęli inicjatywę, było to dla nich ważne, każdemu się chciało napisać to pismo, podpisać, złożyć bo się umówili w punkcie jakimś, że ktoś jeden zanieś, jakie to ma znaczenie. I ostatnia sprawa /.../

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Panie Radny dziękuję, za chwilę mieszkańcy będą wypowiadać się.

**Radny – p. J. Kosek**

Minuta jest na trzecie wystąpienie, proszę mi nie przerywać. Jeszcze 4 sekundy zaoszczędziłem na Pana gadaniu. Sytuacja jest prosta, jak kulą w płot argument ze Studium, co ma Studium, przecież w tym Studium jest, że ma być teren zielony, jak ktoś uchwalił w tym miejscu, że ma być teren zielony to chyba dobrze zrobił, a Pan uważa, zaczyna coś o Studium mówić, w ogóle nie rozumiem ciągu myślowego, gdzie tu jest jakaś logika, kulą w płot proszę Pana.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Pan Włodzimierz Pietrus, drugi raz.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Radni!

Ja chciałem się odnieść do Pana Przewodniczącego Miszałskiego, który znów mówi nieprawdę, albo nadinterpretuje sobie i wprowadza politykę jak tutaj są głowy na Sali, jeszcze raz powtórzę, że ten wniosek, który dotyczy odesłania on jest proceduralny i dotyczy procedury uchwalania planu miejscowego, czyli jeżeli go nie zrealizuje to stwarzamy zagrożenie na uchylene tego planu. To uchylene może być za rok, za dwa lata, ale nie o to chodzi żebyśmy uchwalali plany miejscowe żeby uchwalić tylko je skutecznie uchwalić. Jeżeli składałem tydzień temu wniosek o odesłanie to nie po to odesłanie, nie składałem dzisiaj żeby grać na czas tylko po to żeby dzisiaj głosować ostatecznie ten plan. Więc proszę nie wyciągać wniosków, które są nieprawdziwe, bo Pan tworzy teraz fikcję, która nie istnieje w rzeczywistości, ale ja mówię fakty jakie są, wypowiedzi to każdy tu działa na własną rękę, wypowiada się, każdy Radny ma prawo do głosu. Natomiast my rozmawiamy o faktach i fakty są takie Panie Przewodniczący, mam nadzieję, że tak się nie stanie, ale teoretycznie to Pan powie mieszkańcom za rok np. jeżeli nastąpi uchylene tego planu, bo naruszyliśmy procedurę np., mówię tylko teoretycznie, czy Pan wtedy powie, pomyliłem się, nie wiedziałem. Po prostu ja wolę działać konkretnie i precyzyjnie, jeżeli są wątpliwości należy te wątpliwości rozwiewać, jeżeli jest problem to trzeba go rozwiązywać, a nie uciekać przed nim, bo ja wiem, że najwygodniej dzisiaj zrobić pijar i powiedzieć, że wszystko jest wspaniale, a za rok nikt nie będzie pamiętał jak to się odbyło, ale ja wolę iść pod prąd. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Ponieważ dopuściłem Pana Koska trzeci raz, Pana również i na tym będzie koniec i dajmy szansę mieszkańcom.

**Radny – p. J. Jalocho**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Krótko ad vocem wypowiedzi Pana Koska, dlaczego powiedziałem, że tam 420, dlatego, że ta pani, która została zapytana przyznała się, że tak zrobiono i pokazałem taką sytuację i mówiłem o tym już raz, że po prostu spotykają się dwie strony, ta strona, która przyszła i mieszka, zamieszkała i tak, która mieszka od lat, są właścicielami i zaczynają się między nimi problemy. I dokładamy do tego mówiąc w ten sposób, to co Pan raczył zauważyć, że ja jestem przeciwko temu żeby się oni nie organizowali. Nie proszę Pana, nie jestem przeciwko temu, niech piszą co chcą, druga strona chciała sprzedać, był problem tylko 50 zł, nic więcej. Tak, że tu nie widzę problemu i wyciąganie, że jestem przeciwko nim, może jeszcze demokracji, tylko, że dlaczego tak powiedziałem proszę Państwa, dlatego powiedziałem, że dostałem coś takiego, prawdopodobnie każdy z Państwa i tam jest napisane coś takiego, Studium przewiduje pod zabudowę także większość pozostałego terenu na północ od ulicy Opolskiej, tymczasem każdy obywatel powinien mieć zapewnioną bezpłatną zielenią rekreacyjną w odległości do 300 m w linii prostej od domu. Nie wiem kto to powiedział i gdzie jest takie prawo, taka ustawa, nie widziałem. W związku z czym zaczyna się krok dalej i to ma zagwarantować gmina Kraków i ja mam podnieść za tym rękę, w imię czego, bardzo przepraszam. A teraz jeszcze wcześniej to co powiedziałem o Studium. Proszę Państwa tu jest zarzut, plan Tonie Zachód, 86 ha, 1 i 1/10 przeznaczona pod zielenią publiczną, 0,38 pod zielenią /.../, czyli razem jeden, ale to wynika proszę Państwa ze Studium, nie z planu, bo w planie nie można zmienić granic terenów inwestycyjnych i zieleni proszę Państwa, dlatego się do tego odniosłem. Dziękuję.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa, trzeci raz nie dopuszczam Pana, Pan Andrzej Hawranek, Panie Aleksandrze trzeci raz Pan, drugi? To przepraszam bardzo.

**Radny – p. A. Miszański**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Fakty są takie, że zawsze mówicie o tym, że trzeba chronić zieleni, organizujecie Sesję w zakresie problematyki zabudowywania miasta przez deweloperów, ale zawsze równocześnie jak trzeba jakiś teren ochronić to wystarczy dwóch, trzech właścicieli działek, zielonych zresztą, od zawsze zieleni w Studium i w planach i Państwo już wtedy się wstrzymujecie, jesteście przeciw, przeciągacie, to są fakty i po prostu jest to pewnego rodzaju hipokryzja bo nie można z jednej strony mówić o tym, że nie można zabudowywać Krakowa, a potem za każdym razem przykładać się do tego zabudowywania. W Studium, Pan Jałocha mówił o Studium, w Studium tam jest zieleni, tam była zieleni. Ok., pewnie są pewne rzeczy, z którymi ja w Studium się nie zgadzam, nie byłem w poprzedniej Radzie, ale akurat tam została uchwalona zieleni i to bardzo dobrze. Jeżeli Pan Włodzimierz Pietrus, Przewodniczący, mówi, że plan zostanie uchylony to na jakiej podstawie, na podstawie ceny tej z operatu, to jest to potencjalne uchybienie, przecież to nie jest błąd żaden formalny. Ja rozumiem, że tutaj chodzi o jakiś tam załatwienie tego z Wojewodą żeby uchylił, ale tak czy siak jeżeli uchyli to przez jakiś czas będzie ten plan funkcjonował i chronił te tereny, a to jest w tej chwili najważniejsze. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Panu. Proszę Pan Przewodniczący Hawranek.

**Radny – p. A. Hawranek**

Ja jestem po raz pierwszy Panie Przewodniczący. Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowne Panie i Panowie Radni! Szanowna Pani Prezydent!

Tutaj z tej mównicy przed chwilą Pan Przewodniczący Pietrus powiedział, że uchwalenie tego planu, a nie odesłanie w dniu dzisiejszym, spowoduje uchylenie z powodu poważnych błędów, czy może spowodować uchylenie z powodu poważnych błędów proceduralnych. Określenie poważne błędy proceduralne przynajmniej jak dla mnie jest dosyć poważnym zarzutem w stosunku do Biura Planowania Przestrzennego, żeby nie powiedzieć do Pani Prezydent osobiście, bo świadczy o tym, że ten plan jest zrobiony niezgodnie z prawem, źle, wadliwie, niezgodnie ze sztuką. Jeżeli tak poważne określenie z ust szefa jednego z Klubów w Radzie Miasta pada z tej mównicy to ja bardzo proszę Panią Prezydent względnie Panią Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego o wyjaśnienie nam wszystkim na czym polegają te poważne błędy proceduralne z akcentem na słowo poważne, bo jak dla mnie to tego typu stwierdzenia są dosyć mocno zastanawiającymi i dosyć mocno powiedzmy sugerującymi jakiś nieprawidłowości. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że ad vocem, proszę o wyjaśnienie.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Prezydent! Panie Przewodniczący!

Ja przytoczę wyrok Najwyższego Sądu Administracyjnego, przedstawiałem to na Komisji Planowania, z dnia 23 stycznia 2013, który fragment, który dotyczy tej sprawy brzmi

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

następująco: Rada Gminy powinna mieć świadomość uchwalając plan miejscowy o jego finansowych skutkach i powinna to być rzetelna informacja ekonomiczna. Jednakże stawiając zarzut istotnego naruszenia trybu sporządzenia planu poprzez błędną zawartość prognozy skutków finansowych trzeba by wykazać, iż taka prognoza doprowadziła do uchwalenia planu, a gdyby była rzetelna analiza ekonomiczna do uchwalenia planu, czyli ta właściwa, to by do tego uchwalenia nie doszło. Czyli daje się furtkę komuś, że jeżeli są wątpliwości co do właściwej prognozy finansowej i skali, czyli jeżeli mamy do czynienia z tym planem, kwota 30 mln zł, a planem sąsiednim Stelmachów, który ma pięciokrotnie wyższą kwotę, sąsiedni plan miejscowy i też dotyczący terenów zielonych, z tego wynika, że ta kwota to jest 150 mln zł, więc jeżeli mamy jako Rada niewłaściwą informację to może być podstawą, ja nie mówię, że będzie, tylko może być podstawą do uchylenia planu miejscowego. I informuję to co ja mam wiedzę. Natomiast nie chcę abstrahować kto ma inne opinie prawne, ja się opieram na informacji, którą ja mam. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa w takim razie zapraszam osoby, mam zgłoszenie 3-ch pań, osoby spoza Rady, Pani Ewa Serwatka, Stowarzyszenie na Rzecz Toń, zapraszam Panią.

### **Pani Ewa Serwatka**

Dzień dobry Państwu. Szanowni Państwo!

Mamy powtórkę sprzed 11 lat. 11 lat temu w 2007 roku wstrzymany został plan Tonie Park Rzeczny. Przez te 11 lat na wstrzymaniu planu zyskali nie właściciele gruntów, a deweloperzy bo to oni wybudowali osiedla na terenie planowanego parku. Oczywiście jest, że właścicielom należy się godziwa zapłata, ale wniosek o przesunięcie głosowania i przygotowania nowej prognozy finansowej nie wpłynie na wycenę późniejszych wykupów. A skoro tak to jest to tylko pretekst do przedłużenia procedury. Jest dla nas jasne, że wstrzymanie planu byłoby kolejnym otwarciem furtki dla deweloperów, to działanie na zyskanie czasu i na zabudowę wuzetkami. Pytamy zatem wprost, komu zależy na odraczeniu uchwalenia gotowego już planu, jakie pozwolenia na budowę czekają do podpisu, w czym interesie jest to działanie i dlaczego powtarza się sytuacja sprzed 11 lat. Mamy nadzieję, że wszyscy Radni odrzucą wniosek o przesunięcie terminu głosowania i zagłosują dla dobra miasta i mieszkańców, a nie wąskiej grupy deweloperów. Liczymy też, że zagłosujecie Państwo za planem ochronnym Tonie – Łąki. Bardzo dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani bardzo. Zapraszam Panią Agnieszkę Baron – Przybyło, myślę, że dobrze odczytałem, przedstawicielkę mieszkańców osiedli mieszkaniowych, proszę bardzo.

### **Pani Agnieszka Baron – Przybyło**

Dzień dobry Państwu. Ja reprezentuję mieszkańców okolicznych terenów osiedli zbudowanych pomiędzy ulicą Chelmońskiego i Stelmachów i jest to około 4 tys. mieszkańców, którzy w czasie uchwalania planu zabudowy dla obszaru Bronowice – Stelmachów mieli obiecane przez Państwa, że park Tonie powstanie. Z tego powodu na naszym terenie nie ma praktycznie żadnych terenów zielonych. Cały teren jest przeznaczony pod zabudowę. Podobnie jest z okolicznymi planami. Ja chciałam tylko powiedzieć, że w tej chwili mieszkańcy tych osiedli, te parę tysięcy osób jest w tej chwili w pracy i pracuje po to, żeby móc odprowadzić podatki na rzecz miasta po to właśnie żeby te tereny zostały

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **23 maja 2018 roku**

---

wykupione. Bardzo Państwu dziękuję i proszę o dopełnienie obietnic złożonych mieszkańcom. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję Pani bardzo. Zapraszam Panią Grażynę Bąbkę.

#### **Pani Grażyna Bąbka**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Panie i Panowie Radni!

Chciałam po prostu przeczytać list protestacyjny. My mieszkańcy, właściciele działek na obszarze planu Tonie Łąki protestujemy i stanowczo sprzeciwiamy się zaproponowanej przez Pana Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego cenie wykupu od prywatnych właścicieli gruntów przeznaczonych pod zielen publiczną w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie Łąki. Cena 50 zł za m<sup>2</sup>, kwota ta została podana w projekcie uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki, załącznik 1 do zarządzenia Nr 1022/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 24 kwietnia 2018 roku. Pierwsze czytanie tej uchwały odbyło się w dniu 9 maja 2018 podczas CI Sesji Rady Stołeczno Królewskiego Miasta Krakowa. Uważamy, że zaproponowana nam cena wykupu naszych gruntów należących od kilku pokoleń do naszych rodzin jest nieprzyzwoicie niska, żeby nie powiedzieć bezcenna, haniebna i nieuczciwa. Jesteśmy zażenowani i zbulwersowani propozycją Pana Prezydenta, uważamy, że Pan Prezydent traktuje nas niepoważnie jako mieszkańców jak w filmie Daleko od szosy. Czujemy się znieważeni i nieuczciwie potraktowani. Z propozycji Pana Prezydenta wynika, że Pan Prezydent żyje w oderwaniu od rzeczywistości i aktualnych cen rynkowych działek w Polsce, Małopolsce i w Krakowie. Uważamy, że kwota za nasze działki w wysokości 50 zł za m<sup>2</sup> została wzięta z sufitu. Problem wykupu naszych działek przez władze miasta Krakowa jako tereny przeznaczone pod zielen publiczną jest szeroko dyskutowany, przez prawie 11 lat żyjemy tym problemem, właściciele działek, za sprawą mediów publicznych, a także mieszkańców Krakowa. W ciągu tych lat wielokrotnie spotykaliśmy się z Panią Elżbietą Koterbą – Wiceprezydent Miasta Krakowa ds. Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta, z Panią Bożeną Kaczmarską – Michniak – Dyrektorem Biura Planowania Przestrzennego Miasta Krakowa oraz pracownikami Biura Planowania Przestrzennego. Spotkania te były zawsze burzliwe i bardzo emocjonujące, niemniej jednak zawsze staliśmy na stanowisku osób i obywateli rozumiejących potrzeby miasta Krakowa i jego mieszkańców. Wielokrotnie podkreślaliśmy, że nie są nam obce zagadnienia ochrony środowiska i ekologii, zanieczyszczenia powietrza i poprawy jego jakości, podkreślaliśmy wiele razy, że nie jesteśmy przeciwnikami terenów zielonych i parków zieleni na terenie miasta Krakowa, a przede wszystkim na terenie procedowanego planu Tonie – Łąki. Gotowi jesteśmy sprzedać nasze działki miastu, ale pod warunkiem, że władze miasta Krakowa wykupią nasze działki przeznaczone pod zielen publiczną za godziwą, skorelowaną, z aktualną na dzień wykupu realną ceną rynkową gruntów na terenie miasta Krakowa. Proponowana nam kwota 50 zł za m<sup>2</sup> jest śmieszna i ma się nijak do aktualnych cen rynkowych gruntów w Krakowie. Propozycja wykupu naszych działek za kwotę 50 zł za m<sup>2</sup> jest dla nas oburzająca, niegodziwa i nieuczciwa, czujemy się oszukani przez Pana Prezydencie, przez Panią Wiceprezydent Elżbietę Koterbę, przez Panią Dyktor Kaczmarską – Michniak, a także przez niektórych Radnych Miasta Stołeczno Królewskiego Krakowa. Żądamy zmiany tej kwoty dla obszaru Tonie – Łąki. Dziękuję Państwu.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. W takim razie zapraszam Panią Prezydent.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Ja mam pytanie do Pani Prezydent czy Państwo, tak jak Pani tutaj na mównicy przed chwilę powiedziała, prowadzicie już rokowania z mieszkańcami co do ceny wykupu i czy to prawda i zaproponowaliście Państwo rażąco niską cenę bez operatu szacunkowego. Chciałbym żeby Pani Prezydent wyraźnie to powiedziała.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Panie Radny dopuściłem do tego, podejrzewam, że Pani Prezydent na pewno się do tego ustosunkuje, zapraszam Panią bardzo, zapraszam Panią Prezydent. Zaproszona jest Pani Prezydent. Mogę zawsze w każdej chwili zrobić przerwę trochę dłuższą Panie Przewodniczący.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rozwoju Miasta – p. E. Koterba**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przyznam, iż ten ostatni głos, który usłyszałam, głos mieszkańców, był niezwykle dla mnie przykry, ale nie z powodu tych słów, które padły o oszustwie, o tym, że jaka rażąco niska cena itd., ale o tym jak można manipulować mieszkańcami. I nie wiem kto to robi i dlaczego, w każdym razie to co zostało przeczytane ma się w ogóle nijak do prawdy. Szanowni Państwo, my mówimy od pół godziny o rzeczy, która kompletnie nie ma wpływu na ustalenia planu, na ustalenia planu miejscowego, ani nie ma wpływu na przyszłą wycenę nieruchomości, które będą wykupywane od mieszkańców, nie ma żadnego wpływu, najmniejszego. Jak sprawa wygląda. Dzisiaj mówimy bardzo długo o tzw. skutkach finansowych opracowania planu, jest to fragment dokumentacji planistycznej, która nie podlega uchwalaniu, to nie jest fragment uchwały proszę Państwa, tak jak tutaj zostało powiedziane przez moją poprzedniczkę, przez mówczynię, która przede mną występowała, jak również proszę Państwa tam nie ma określonych żadnych cen, to nie jest cena, to 50 zł to jest przyjęta kwota dla określania skutków finansowych planu która proszę Państwa czy będzie to 50 zł czy będzie 250 zł i tak nie ma znaczenia dla wykupu tych terenów w przyszłości. Dlaczego? Dzisiaj jesteśmy w takiej sytuacji gdzie mamy obszar, w którym występują, występuje zieleń parkowa, która ma być do wykupu, ale proszę pamiętać jeszcze, że tam również jest teren suchego zbiornika przeciwpowodziowego, który też będzie musiał być wykupiony i będzie płacił za to Marszałek, nie miasto. Co to oznacza, dzisiaj nie określimy ceny dla mieszkańców i nawet żebyśmy mieli i miesiąc czasu na to, to i tak i tak ceny dla mieszkańców nie określimy, która będzie dopiero w momencie, kiedy nastąpi realizacja ustaleń planu czyli w momencie za dwa, za rok, czy trzy lata, dzisiaj tego nie określiliśmy. Prezydent dokona poprzez rzeczoznawcę wyceny poszczególnych działek, być może te działki wtedy będą kosztować nie 50, a 250 zł za metr, to jest szalona różnica. I proszę Państwa dzisiaj mówimy o czymś co kompletnie nie ma wpływu nie tylko na ustalenia planu, ale nie ma wpływu na mieszkańców, na ich zysk, który dostaną z wykupu, ani nie ma wpływu, jeszcze gdybyśmy mówili o jakiejś krzywdzie ludzkiej, nie, jest to wydumany problem. Nasze skutki finansowe jakie Biuro Planowania opracowuje dla planów były poddane bardzo szczegółowej analizie i ocenie NIK, NIK szczególnie szczegółowo badał to i nie stwierdził żadnych uchybień. Mało tego, to co Pan Radny Pietrus przedstawiał jako wyrok sądu, wyrok sądu tam nie dotyczył kwoty, dotyczył złego opracowania, właśnie tego

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

opracowania skutków finansowych, nie poruszenia wszystkich, to był zupełnie jakby inny problem, on dotyczył tematu skutki finansowe, ale u nas ta sytuacja nie występuje. My przyjmujemy, że koszt jest za mały, koszt, który nie ma wpływu na nic. Co to oznacza, oznacza to wprost, że jeżeli my dzisiaj powiemy, dobrze, przyjmujemy ten wniosek i Państwo głosujecie i z powrotem zajmujemy się tymi skutkami finansowymi no to my nie wiemy czy potrwa to np. dwa tygodnie, w porządku, ale my dalej nie damy pełnej odpowiedzi mieszkańcom bo my im nie przedstawimy ceny, za którą oni kiedyś wykupią, po prostu to jest fizycznie niemożliwe. Oni nadal będą mieli jakąś przewidywaną kwotę w tej dokumentacji planistycznej, która nie ma odzwierciedlenia w cenie, którą oni kiedyś pozyskają. Bo my się nawet nie dowiemy jak przewiduje, po jakich kwotach wykupić teren suchego zbiornika Marszałek, bo skąd się dowiemy, to będzie możliwe dopiero na etapie wyceny przez rzeczoznawcę. I Szanowni Państwo z całą stanowczością stwierdzam, że nie istnieją żadne, żadne błędy proceduralne w tym całym dokumencie, absolutnie żadne, dokument jest opracowany zgodnie z zasadami planowania przestrzennego i ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Jeszcze z mieszkańcami nie były prowadzone żadne rozmowy na temat wycen bo nie mogły być bo rozmowy na temat wyceny, rzeczoznawca zacznie te wyceny robić w momencie, kiedy będzie powód, czyli zostanie uchwalony miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, który to określi cel publiczny jakim jest ten park, wcześniej nie mamy podstaw do prowadzenia takich rozmów. I to co jest najistotniejsze, najistotniejsze to co Państwo zapytaliście, a jak to będzie z tymi wuzetkami, czy coś nam zagraża. Otóż proszę Państwa dzisiaj tam są wydane wuzetki, które są w obiegu prawnym, są prawomocne, wuzetki są na duże zespoły. Żaden wniosek na dzień dzisiejszy w Wydziale Architektury nie funkcjonuje o wydanie pozwolenia na budowę, nie ma na dzień dzisiejszy, ale to nie znaczy, że jutro się nie pojawi. Mało tego, dobrze przygotowany wniosek o pozwolenie na budowę proszę Państwa, maksimum jaki Urząd się zajmuje to jest 65 dni, ale może być minimum w momencie, kiedy nie ma braków bo jest dobrze przygotowany wniosek bez błędów i kiedy nie ma problemów z sąsiadami, ze stronami tzw. Jeżeli tego nie ma to równie dobrze w ciągu miesiąca czy 1,5 miesiąca pozwolenie na budowę wyjdzie i wtedy Państwo zdziwicie się, że jak to, dzień przed wejściem w życie planu znowu wydaliście pozwolenie na budowę. Ano wydamy to pozwolenie bo zgodnie z prawem my musimy to robić bez zbędnej zwłoki, bo tak jest napisane, pozwolenia na budowę tak trzeba wydać. Więc ja dzisiaj nie odpowiem czy wyjdą w tym czasie pozwolenia na budowę czy nie wyjdą, bo tego nikt nie wie, bo jest nie do przewidzenia, bo jak powiedziałam jeśli ktoś jest tam w pogotowiu i chce złożyć wniosek o pozwolenie na budowę to może zdążyć bo przecież po tym jak przedłużymy o dwa tygodnie, później, ogólnie tak można policzyć, około miesiąca zanim ukaże się ogłoszenie w Dzienniku Urzędowym o naszym planie, co to oznacza, to oznacza, że to pozwolenie może być wydane tylko, że równie dobrze może go nie być, ja dzisiaj na to nie potrafię odpowiedzieć jednoznacznie. Tylko proszę wtedy nie mieć pretensji. My proszę Państwa nawet jak zmienimy to kwotę i powiemy, że ona jest, nie wiem, 150, 200 zł to i tak proszę Państwa nie ma to najmniejszego i żadnego wpływu na cenę jaką mieszkańcy dostaną podczas transakcji wykupu od nich terenów. I dlatego uprzejmie proszę żeby taki pretekst, który jest pretekstem, bo tak naprawdę tu nie chodzi o jakąś krzywdę ludzką, nie chodzi o błąd w planie, żeby on stanowił podstawę do tego żeby przesuwać uchwalenie tego planu. Powiedziałam proszę Państwa merytorycznie wszystko co na ten temat można na dzień dzisiejszy powiedzieć. Dziękuję bardzo.



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, w takim razie proszę Państwa mamy wniosek o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały, pozwolicie Państwo, że ja będę prowadził. Przypominam, że za 15 minut ogłoszę godzinną przerwę, mamy jeszcze osiem druków zagospodarowania przestrzennego. Referent zakończył, Pani Prezydent zakończyła, mówiłem w trakcie Radni skończyli, mieszkańcy się wypowiedzieli, idziemy dalej, są następne druki. Proszę Państwa przechodzimy do następnego druku:

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU GENERALA BORA – KOMOROWSKIEGO – REJON KONCENTRACJI USŁUG.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2826, II czytanie, referuje Pani Dyrektor. Opiniująca Komisja Planowania, proszę bardzo Pani Dyrektor.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Generała Bora – Komorowskiego – Rejon Koncentracji Usług był dwukrotnie, 7 i 21 maja prezentowany na Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Do druku 2826 zostały złożone dwie poprawki Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa. Pierwsza poprawka dotyczyła wykreślenia z zapisów dla terenu usług U7 wykreślenia powierzchni biologicznie czynnej, wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej określonego na 50 % i zmniejszenia go do 35 %. Opinia Prezydenta do tej poprawki jest negatywna. W Studium jest co prawda określony poziom wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej minimum na 20 %, jednak ten teren znajduje się w Studium w dość istotnej strefie wymiany powietrza. Jest tam wyznaczony korytarz wymiany powietrza, który przebiega od ulicy Bohomolca do Doliny Wisły i ma ten wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej, który jest określony na 50 % ma istotne znaczenie dla optymalnego przepływu powietrza. Dlatego w projekcie planu dla tego terenu został on w takim zakresie wskazany gdyż zabudowa dla terenu jest zabudową dość intensywną i wysoką i żeby utrzymać ten korytarz został taki zapis zrobiony. Dodatkowo chciałam poinformować, że w poprzednich dokumentach planistycznych teren ten był wskazany jako teren zieleni i dopiero w Studium z 2014 roku został zmieniony na tereny usług, jednakże przy zapisie właśnie tego korytarza przewietrzania powietrza. Dlatego opinia Prezydenta do tej poprawki jest negatywna. Druga poprawka Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa dotyczy dopuszczenia realizacji miejsc parkingowych zmienionych z 2 %, które jest jako wskazane miejsca parkingowe jako naziemne zmiany na zapis: 15 miejsc postojowych naziemnych i dopisanie jeszcze, że na każde 15 miejsc postojowych ma być jedno drzewo. Do tej poprawki również jest opinia negatywna gdyż celem planu jest stworzenie warunków prawnych dla uporządkowania przestrzeni obszaru, w tym kształtowania nowej zabudowy oraz przestrzeni publicznej w jego obrębie w oparciu o politykę określoną w Studium ma wskazywać, że te przestrzenie publiczne mają być jako atrakcyjne, mają wprowadzać jak największe uporządkowanie dla zabudowy, która jest określona na 55 m w ten sposób, aby te przestrzenie nie były zajmowane pod parkingi naziemne. Jest możliwość realizacji parkingów podziemnych i tylko 2 % zostało wskazane, aby były to te obsługujące parkingi, obsługujące usługi wskazane właśnie w tym terenie U7. Jest to też opinia do tej poprawki, opinia Prezydenta negatywna. Dodatkowo chciałam wyjaśnić, że do druku 2826 została złożona jedna autopoprawka Prezydenta dotycząca załącznika numer 2 do tego projektu i polegająca ona na tym, że uzupełnia się załącznik o sposób rozpatrzenia i rozstrzygnięcia wraz z

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

uzasadnieniem przez Radę Miasta Krakowa nieuwzględnionych uwag złożonych do wyłożonego do publicznego wglądu projektu planu, a wynikająca z treści podjętej przez Radę Miasta w dniu 9 maja uchwały w sprawie rozpatrzenia, o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu planu. Przedmiotowa autopoprawka nie będzie skutkować ponowieniem procedury planistycznej. Proszę o poddanie pod głosowanie projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Gen. Bora – Komorowskiego – Rejon Koncentracji Usług. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa autopoprawka doręczona 17 maja, w trybie statutowym zgłoszona poprawka Pana Pietrusa, to znaczy dwie poprawki numer 1 i numer 2 z negatywną opinią Pana Prezydenta. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Proszę bardzo Pan Przewodniczący Pietrus. Przepraszam, Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek, niech Pan przyjmie przeprosiny.

**Radny – p. A. Hawranek**

Panie Przewodniczący Statut Miasta Krakowa obowiązuje Przewodniczącego Rady Miasta i każdego Przewodniczącego prowadzącego obrady. Nie wolno Panu Przewodniczącemu zamknąć dyskusji do momentu wyczerpania listy mówców, a zrobił to Pan w poprzednim punkcie gdzie 5 Radnych było zgłoszonych do dyskusji. Tak, że radzę się zastanowić bo tu nie jest Sejm, a Pan nie jest Marszałkiem Karczewskim i nie macie jeszcze większości. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Proszę Państwa zostawię bez komentarza, proszę Panie Przewodniczący Pietrus.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Radni!

W sprawie merytorycznej tego punktu. Poprawka, zaczęć może łatwiejsza, poprawka numer 2 mówi, proponowana przeze mnie mówi, jest to propozycja, która ma takie same skutki dla podmiotów, które będą realizować przedsięwzięcia czy są zrealizowane przedsięwzięcia na terenie usług dotyczące tego samego obszaru, jest to przeniesienie zapisów z planu miejscowego w innym miejscu gdzie zamiast dotychczasowych warunków, które dotyczą narzucenia miejsc podziemnych czy też naziemnych w formie budynków do realizacji miejsc parkingowych, żeby doprowadzić do tego samego stanu jak nieruchomości sąsiedniej czyli nakaz realizacji nasadzeń czyli jedno drzewo na każde 15 miejsc postojowych naziemnych. Jest to zrównanie podmiotów, co do możliwości funkcjonowania na tym samym obszarze planu miejscowego. Druga poprawka numer 1 ona dotyczy wskaźnika biologicznie czynnego, w tej chwili na całym obszarze w Studium jest minimalny wskaźnik 20 %, zgodnie ze Studium są takie zapisy dla każdego terenu usług, natomiast jeden teren jest wybrany w ten sposób, że jest 50 %, w związku z tym, że minimalny wskaźnik dopuszczalny jest 20 % ja składam poprawkę na 35 % biologicznie czynnego obszaru, żeby zbliżyć to do tego minimalnego obowiązującego w planie miejscowym. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Czy jeszcze mamy chętnych do dyskusji? Dziękuję. W takim razie proszę Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. G. Stawowy**

Panie Przewodniczący!

W związku z tym, że Pan nie dopuścił mnie do głosu jako szefa Komisji Planowania Przestrzennego w sprawie planu miejscowego, zacznę od punktu, który został zakończony przez Pana przed chwilą dlatego, że chciałem wrócić na moment do wyceny nieruchomości. Ja poprosiłem Biuro Planowania o to żeby sprawdzić wycenę nieruchomości największej transakcji, którą dokonała gmina z wykupu terenu Zakrzówka. W ocenie skutków finansowych do Zakrzówka Miasto Kraków, a więc i Rada Miasta Krakowa przyjęła ceny transakcyjne między 200 a 250 zł jako ceny wykupu terenów zielonych od spółki Gerium. Generalnie kupiliśmy je od kilku złotych za akwen wodny do 173 zł za tereny przy drogach publicznych. W związku z tym ta wycena również nawet o 100 % różniła się z tym co było później w rzeczywistości i pomimo tego, że plan miejscowy był skarżony to są go nie uchylili. Więc wydaje mi się, że argument, że w analizie jest zaniżona wartość, bo ja uważam, że ona jest zaniżona, że te ceny są zdecydowanie wyższe, nie jest podstawą do tego żeby odesłać ten plan do projektodawcy, ponieważ zmiana tego współczynnika finansowego nie ma kompletnie znaczenia dla konsekwencji tego planu miejscowego. Plan miejscowy, w którym znajduje się Park Zakrzówek, to jest chyba rejon ulicy Salezjańskiej i św. Jacka, 200, 250, cena transakcyjna maksymalna 170 kilka złotych, większość kupowana jeszcze taniej. I to w sprawie poprzedniego, do którego Pan mnie nie dopuścił do głosu. Teraz w sprawie bieżącej. Ja powiem szczerze nie bardzo rozumiem na czym polegać poprawka dotycząca, ta poprawka numer 2, zmiany możliwości maksymalnej realizacji 2 % miejsc parkingowych naziemnych na 1 drzewo na 15 miejsc postojowych. Znacząco nie bardzo rozumiem logiki, jeżeli chcemy likwidować to likwidujemy, nie bardzo rozumiem o co chodzi w tym zapisie tym bardziej, że zmiana tego, wykreślenie tego parametru spowoduje, że wchodzimy w inne turbulencje związane z tym obszarem, ponieważ w tym całym terenie tylko ten teren pomiędzy istniejącą nową estakadą, a Dobrego Pasterza jest oznaczony w macie do Studium w K3 jako teren przewietrzania miasta. I te budynki mają celowo zapisy w obszarze U7, ten, którego dotyczą poprawki, nakaz realizacji budynków w układzie południkowym jako budynki punktowe, dwa, nakaz realizacji budynków w sposób zgodny z zasadami aerodynamiki optymalizujących intensywność przewietrzania i poprawiających parametry środowiska wokół budynków. To są zapisy, które generalnie się nie stosuje w planach miejscowych, natomiast to jest teren, który w poprzednim Studium był terenem zielonym, został dopuszczony pod pewnymi warunkami jako teren budowlany i wydaje się, że te parametry, które są zaproponowane nie są takie złe. Ja przypomnę, że właścicielem większości tego terenu jest Zakon Dominikanów, który w swej działalności podstawowej prowadzi domy dla swoich zakonników, czyli to są domy zakonne. Te domy zakonne będą miały 55 m wysokości bo taka jest wysokość tych domów zakonnych dopuszczonych w tym obszarze i teraz zwiększenie wskaźnika powierzchni czynnej biologicznie, w zasadzie jego obniżenie, a więc zwiększenie parametrów inwestycyjnych z połowy terenów na 35 % czynnej biologicznie drastycznie zwiększy ilość budynków, które tam powstaną. Pytanie w konsekwencji jest takie czy plan miejscowy przewiduje tak drastyczne doinwestowanie tego terenu, bo to co jest wyliczone rozumiem, że w konsekwencji jest układ drogowy przeanalizowany, ten, który jest zaprojektowany i który miałby być wykonany, bo to nie jest tak, że my sobie obniżymy z połowy terenów czynnych biologicznie na 35 % i się nic nie stanie. Oczywiście powstaje też drugie pytanie dlaczego 35 %, a nie inny wskaźnik. Ja przypomnę, że ustaliliśmy, że w całym Studium na terenie całego miasta wskaźniki 20 % czynnych biologicznie są dla terenów UH czyli handlu wielkopowierzchniowego. Ten teren nie jest terenem handlu wielkopowierzchniowego, ma zakaz handlu wielkopowierzchniowego

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

więc nie podlega pod ten wskaźnik 20 %. Ale jeżeli Pan Radny, Przewodniczący Pietrus uważa, że powinien być inny wskaźnik to dlaczego 35 a nie jakiś inny, który jest w okolicy, bo np. teren U6 ma 20 %, to może trzeba by 20 % dać równorzędnie, żeby wszyscy byli. Moim zdaniem ta powierzchnia 50 % czynnej biologicznie się broni ze względu na zapisy mapy K3. Przypomnę, że jak głosowaliśmy plan dla AWF /.../

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Panie Przewodniczący.

**Radny – p. G. Stawowy**

Ale Panie Przewodniczący Pan bojkotuje tutaj pracę Radnych normalnie, jawnie w biały dzień, to proszę o wydłużenie dlatego, że jestem szefem Komisji merytorycznej, a musiałem wrócić do poprzedniego tematu, bo Pan zakończył dyskusję. Ja potrzebuję jeszcze minutę, może półtorej.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Proszę bardzo, ma Pan minutę.

**Radny – p. G. Stawowy**

Uprzejmie dziękuję. Przypomnę, że w planie dla AWF, tym, którego ostatnio ześmy nie uchwalili, dopuściliśmy tereny komercyjne na południe przy Al. Pokoju, ale został taki zielony pas terenów, które są wyłączone spod zabudowy, bo w mapie K3 tam była zieleń, mimo tego, że w mapie podstawowej były tereny inwestycyjne. I tu sytuacja jest analogiczna. Jak sobie zobaczycie na mapę planu miejscowego, tam jest mapa K3 jedyny teren oszrafowany w całym planie miejscowym to jest właśnie ten, o którym rozmawiamy, teren U7. I wydaje mi się, że nawet jeżeli ta poprawka przejdzie szansa na to, że Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska zgodzi się na zmianę parametrów są po prostu znikome dlatego, że na etapie Studium już RDOŚ zgłaszał uwagi, że ten teren nie powinien być w ogóle inwestycyjny. Wydaje mi się, że ukłon, który wykonaliśmy w stosunku do Prowincji Dominikanów jest znaczący i na tym etapie nie ma chyba potrzeby robienia większego tym bardziej, że z terenów gdzie mogli tylko robić wuzetki mają w planie miejscowym tereny budowlane. Tak, że wydaje mi się, że dalsza intensyfikacja tej zabudowy jest naprawdę bezzasadna, bardzo wysoka zabudowa 55 m rekompensuje te wskaźniki czynne biologicznie jako bardo wysokie bo to jest bardzo wysoki wskaźnik przy powierzchni 50 % zielonej, ale 55 m to naprawdę w niewielu planach miejscowych głosujemy tak wysokie budynki. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowne Panie i Panowie Radni! Szanowna Pani Prezydent!

Ja po raz kolejny apeluję do Pana Przewodniczącego powtarzając apel Pana Radnego Stawowego i przypominam, że już był w Radzie Miasta Krakowa przypadek, Przewodniczącym był Paweł Pytko wtedy, który prowadził Sesję w ten sposób i zamknął punkt w sposób niezgodny ze Statutem i następnie to zamknięcie zostało zaskarżone do NSA. I sąd nakazał kontynuować ten punkt, w związku z powyższym bardzo proszę i apeluję do

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Pana Przewodniczącego żeby nie próbował ograniczać głosu i wypowiedzi Radnych mimo, że rozumiem, że Panu Przewodniczącemu się w domu np. ziemniaki gotują i mu się spieszy. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Następne zostawiam bez komentarza. Rozumiem, że Pan Przewodniczący. Panie Przewodniczący proszę bardzo.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

W odpowiedzi Panu Przewodniczącemu Stawowemu chciałem powiedzieć, że wszystkie te zapisy, które są w poprawkach są zgodne ze Studium, to po pierwsze, po drugie w treści uchwały oraz w załącznikach dokonuje się stosownych zmian jeżeli będą konsekwencje tej poprawki, jeżeli a propos dróg, ja nie jestem w stanie stwierdzić jakie są konsekwencje, bo może są, a może nie ma, więc to jest punkt 2. Punkt 3. Nie rozumiem Pan Przewodniczący różnicy między dopuszczeniem realizacji maksimum 2 % wymaganych miejsc parkingowych jako naziemnych, między innymi to też dotyczy terenu centrum Park Wodny, gdzie jeżeli przyjdzie dla nich możliwość przebudowy jakiegokolwiek to będą musieli budować po prostu parkingi naziemne i podziemne, być może oni teraz nie mają świadomości, bo kontynuują działalność, którą prowadzą, natomiast dlaczego wszystkie te podmioty w okolo, hipermarketów, jak tu Pan Radny powiedział, bo ten przywilej, w którym korzystniejsze są rozwiązania na terenie Serenady, Krokusa itd., dlaczego one mają być korzystniejsze niż sąsiednich terenów, które są przeznaczone pod usługi, ja nie rozumiem. Więc pozwoliłem sobie poprawki złożyć w kierunku idącym, żeby mieli te same prawa i te same kryteria, a jeżeli chodzi o wskaźnik biologicznie czynny to skorygowałem go z 50 do 35 %, ponieważ tak naprawdę nie ma definicji czy to ma być 5 %, 10, czy 15, na pewno wiemy, że minimalny wskaźnik jest 20 % i to jest zapisane w Studium. Jeżeli chodzi o przewietrzanie, tak, to jest teren zaznaczony na mapie jako przewietrzanie, ale nie ma żadnego odniesienia w Studium, że z tego ma wynikać, że ma być wskaźnik nie minimalny 20 % tylko 50, nie ma takiego zapisu w Studium. Więc równie dobry jest wskaźnik 50 % i on jest zgodny ze Studium jak i 35 %. I oczywiście, że teren jest przeznaczony do przewietrzania wynika oczywiście podniesiony przez Pana Przewodniczącego zapis o odpowiednim ukierunkowaniu budynków czyli umożliwiającym swobodny przewiew między budynkami mas powietrza, a tak naprawdę to przewietrzanie jest na wyższym poziomie niż na poziomie tych budynków, tak a propos. Więc jeżeli reasumując wszystkie te poprawki są zgodne ze Studium po pierwsze i po drugie one w pewien sposób, w ograniczony sposób konsumują niektóre uwagi, tak jak tutaj Pan Przewodniczący stwierdził, skierowane ze strony Zakonu Dominikanów. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo Pan Dominik, Pan Grzegorz Stawowy jeszcze raz, drugi raz.

**Radny – p. G. Stawowy**

Ja może wytłumaczę skąd się bierze ta różnica we wskaźnikach parkingowych dlatego, że wystarczy zerknąć na paragraf 12 w pkt 9 są wskaźniki miejsc postojowych, które mówią wyraźnie co i jak się kształtuje jeśli chodzi o miejsca postojowe. W handlu wielkopowierzchniowym obiekty handlu o powierzchni większej niż 2 tys. sprzedaży czyli sklepy wielkopowierzchniowe mają, przepraszam, powyżej 2 tys. m sprzedaży mają 50 miejsc na 1000 m powierzchni sprzedaży, a w biurach jest 30 miejsc na 1000 powierzchni

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

użytkowej, to jest 20 miejsc różnicy. W związku z powyższym jeżeli plan dopuszcza rozbudowę Centrum Handlowego to on automatycznie musi zrobić parking wielopoziomowy bo inaczej się nie rozbuduje, mówiliśmy o tym na Komisji gdzie planiści na etapie opiniowania koncepcji planu, że jeżeli, to nawet była moja uwaga, która nie została uwzględniona do tego planu miejscowego, żeby elewacja parkingu wielopoziomowego od strony ulicy przypominała budynek, to Pani Prezydent się teraz uśmiecha, ale ja chciałem żeby ta uwaga była uwzględniona bo mi zależało na tym żeby nie było widać, że to jest parking, taki goły betonowy parking dlatego, że te wskaźniki wymuszają budowę parkingu wielopoziomowego. I ja nie widzę problemu w tym, że jeżeli powstanie biuro na U6 czy rozbuduje się park czy hotel, który istnieje żeby oni również poszli w parkingi wielopoziomowe. Przecież zobaczymy jak to wygląda, na Bora – Komorowskiego jest gigantyczny betonowy parking na setki albo tysiące samochodów, który się kończy budynkiem. Niech te miejsca będą albo razem do góry albo w dół, przecież tak naprawdę o tym rozmawiamy, co zrobimy z tymi miejscami parkingowymi, niech one idą w dół te miejsca albo do góry, taka jest prawda. Poza tym jednak wskaźniki dla działalności podstawowej Zakonu są zupełnie inne, jeżeli to będą budynki oświaty to 20 miejsc na 100 zatrudnionych, szkolnictwo wyżej 10, budynki zamieszkania czasowego mamy jeszcze niższe wskaźniki. Mnie się wydaje, że sama idea przymuszenia inwestorów wszelakich, którzy tam są, a tam jest kilka wiodących podmiotów, do lokalizowania miejsc czy w formie parkingu naziemnego, który nomen omen przy Bora-Komorowskiego postawiła Krakowska Firma BUMA, do tych biurowców do Quattro, czy też pod ziemię żeby schodzili jest racjonalne. Mnie się wydaje, że ten zapis o 2 % dokładnie tego ma dowodzić, żeby wszyscy robili te parkingi wielopoziomowe, góra, dół, to już jest ich decyzja.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Pan Dominik Jaśkowiec, Panie Przewodniczący proszę bardzo.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

Dziękuję Panie Przewodniczący. Jak mówiłem przy pierwszym czytaniu przy okazji tego planu ten plan jest mocno spóźniony na tym terenie, niestety nie udało się go uchwalić np. przed uzyskaniem pozwoleń na budowę i warunków zabudowy dla centrum Serenada. Dlatego ten plan powinien być szybko uchwalony i powinien szybko wejść w życie żeby jeszcze resztki ładu architektonicznego w tym terenie zapewnić. Natomiast ja ze zdziwieniem czytam poprawki Pana Przewodniczącego Pietrusa, ponieważ to są kolejne poprawki zgłaszane przez Radnych PiS, które idą w kierunku botono/.../

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Panie Przewodniczący proszę.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

Radnego Miasta Krakowa, które idą w kierunku betonowania miasta, więc następnym razem jak Państwo będą robić medialną szopkę w postaci Sesji, na której będziecie protestować przeciwko betonowaniu miasta to najpierw uderzcie się w piersi, bo te poprawki kiedyś wszystkie pokażemy, które na szczęście w większości udało się odrzucić i wtedy może być nie fajnie. Dziękuję.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Pan Włodzimierz Pietrus, rozumiem, że do wypowiedzi Pana Przewodniczącego.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja chciałem w sprawie miejsc parkingowych. Panie Przewodniczący jeżeli Pan uznaje, że rozwiązanie jest lepsze dopuszczenie realizacji maksimum 2 % wymaganych miejsc parkingowych jako naziemne to trzeba było złożyć poprawkę żeby wszyscy mieli tak samo to znaczy w drugą stronę, bo ja nie czułem się upoważniony bo potem byłaby kwestia, że oto centrum Serenada czy Krokus nie może realizować jakichś swoich celów, ponieważ mają zasady, które są utrudniające im działalność. Ja nie wiem jakie oni mają oczekiwania, plany, nie mam pojęcia, więc nie czułem się upoważniony żeby to skierować tak jak Pan Przewodniczący mówił, 2 % wymaganych miejsc naziemnych. Skierowałem się w tym kierunku gdzie mają markety, supermarkety kwestie właśnie tworzenia miejsc naziemnych właściwie w dowolnej ilości jako jedno drzewo na 15 miejsc postojowych, jedyny warunek. Więc to jest kwestia jedna. Natomiast w zakresie betonowania Panie Przewodniczący to Państwo przegłosowali to Studium, które umożliwi 20 % minimalny wskaźnik biologicznie czynny, a nie Prawo i Sprawiedliwość, to Państwo to umożliwili i Państwo teraz dyskryminują jedne z podmiotów. To proszę wprowadzić 50 % dla całego obszaru, a nie tylko dla jednego podmiotu, który jest tutaj chłopcem do bicia za przeproszeniem. I jeżeli Państwo betonują to betonują w innym miejscu, ja nie chcę pokazywać, możemy do tego za jakiś czas wrócić, będzie kampania to będziemy się rozliczać. Natomiast w tej chwili rozmawiamy o kwestii dlaczego jeden z podmiotów ma być dyskryminowany wobec pozostałych, czy on sobie coś zasłużył, że jest inna zasada dla jego terenu, a inna zasada dla pozostałych. Więc to nie chodzi o to betonowanie czy nie tylko o jakieś jednolite standardy dla podmiotów, które prowadzą działalność gospodarczą w mieście Krakowie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Pan Adam Migdał, proszę Panie Radny.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja po raz któryś zostałem tutaj przez Pana Przewodniczącego Pietrusa niejako wywołany, bo chciałbym przypomnieć, że te parametry i wskaźniki, te 20 % wspólnie ustaliliśmy dla centrów handlowych po to między innymi żeby rozwiązać problemy parkingowe i żeby to było dla wszystkich jednakowe w tym obszarze. Tak, że proszę za każdym razem nie podkreślać, że wyście uchwalili, czy wyście ustalili, myśmy to wspólnie Panie Przewodniczący ustalili na zespole, na zespole, Pan, ja i Pan Przewodniczący Komisji Planowania, a Radni oczywiście to zatwierdzili.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kosior**

Dziękuję bardzo. Pani Prezydent proszę bardzo.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rozwoju Miasta – p. E. Koterba**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Szanowni Państwo Studium jest dokumentem określającym kierunki rozwoju miasta. I właśnie po to są plany miejscowe żeby wszystkie ustalenia Studium uszczegóławiać i w

zależności od lokalizacji i miejsca nadawać im treść. Co do samego założenia Studium nie może mówić w związku z tym o szczegółowych wskaźnikach tylko właśnie podaje ten minimalny wskaźnik dla obszaru i tym się posługuje. Studium dla Krakowa z 2014 roku jest jednym z najlepszych dokumentów w Polsce opracowanych właśnie dla dużych miast. I z całą mocą przeciwstawiam się tym słowom, które padają tutaj na Radzie Miasta bo one tylko wynikają z tego, z nieznamości jakby chyba czytania tego dokumentu. I tyle w tej kwestii chciałam powiedzieć. Natomiast jeśli mówimy o podmiotach i o tym, że jest dyskryminowany, sytuacja jest dokładnie odwrotna Panie Radny. Otóż Pan proponuje, aby jeden z podmiotów był uprzywilejowany, ponieważ my jesteśmy na terenie, w którym są usługi, usługi proszę Państwa mamy funkcję usługową i funkcję pod handel wielkopowierzchniowy. Pan Pietrus proponuje, aby wskaźniki tych 2 % naziemnej dotyczące wskaźników parkingowych dostosować do handlu wielkopowierzchniowego. A dlaczego, przecież to jest teren usług podobnie jak wszystkie obok tereny i mają wszystkie tereny usług ten sam wskaźnik jeśli chodzi o parkingi. Czyli to nie jest dyskryminowanie tylko faworyzowanie jednego z podmiotów. Natomiast jeśli chodzi o powierzchnię biologicznie czynną, dlaczego jest 50 %, właśnie ze względu na to, że to jest obszar przewietrzania miasta. I tutaj ja rozmawiałam w tej sprawie z inwestorami i inwestorzy nie mieli uwag do powierzchni biologicznie czynnej bo mają pełną świadomość, że w międzyczasie zmieniła się ustawa i zmieniły się warunki techniczne i jest nowa definicja powierzchni biologicznie czynnej. Powierzchni abiolologicznie czynna zgodnie z nową definicją to właściwie proszę Państwa jest wszystko, to jest to co się pnie na elewacji, to są donice powyżej 10 m powierzchni postawione na tarasach, nie musi być cały taras zielony, wszystko to jest powierzchnią biologicznie czynną, a w przypadku tego inwestora zachodzi taka okoliczność, że budynki mają 55 m wysokości, co oznacza, że żeby się nie przysłaniały musi być odległość między budynkami. I dlatego też ta powierzchnia de facto w zagospodarowaniu tego terenu w żadnym razie nie przeszkodzi z jednej strony, a z drugiej strony uspokoi wszystkich, że oto obszar, który na planszy w Studium został wskazany jako przewietrzanie miasta jednak jest obszarem w sposób specyficzny chroniony bo nie tylko formami obiektów, co zgodnie, zgadzam się z Panem Radnym Pietruszem, że taki zapis jest w Studium, ale również i powierzchnią biologicznie czynną. Więc my de facto w tej chwili jeśli mówimy o wskaźnikach miejsc postojowych to nie porównujemy tych wskaźników do sklepu wielkopowierzchniowego, który rządzi się zupełnie innymi wskaźnikami tylko do pozostałych usług. I tak powinniśmy postępować. Stąd negatywna opinia była Prezydenta do tych poprawek.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. W tej sprawie, jeszcze Pan Radny Pietrus, ja dopuszczę, co prawda to jest chyba trzecie podejście, albo nawet czwarte, ale bardzo proszę, trzecie.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja na Komisji oczywiście mówiłem, że jest to teren sklepów wielko powierzchniowych łamane przez usługi czyli inwestor sobie decyduje czy on chce mieć sklepy wielko powierzchniowe czy usługi. Ja porównuję tylko obszary usług, jeżeli on może sobie wielkopowierzchniowe dodatkowo zrealizować oczywiście może, to jest kwestia jego decyzji. Jeżeli chodzi o ilości miejsc parkingowych zgadzam się, że są one, ale one są porównywalne, natomiast skala wepchnięcia wszystkich pod ziemię lub na ziemię jest tak znaczna, że ci inwestorzy mają obciążenia niewspółmierne. Ten, który sadi drzewa ma minimalne



obciążenie, ten, który kopie w ziemi jeden czy dwa poziomy plus ewentualnie buduje w górę jest to duże obciążenie, więc traktujemy te podmioty gospodarcze w sposób taki sam, podobny, może nie da się idealnie znaleźć rozwiązania, ale moje poprawki zmierzają żeby potraktować te obydwie tereny w podobny sposób. I jeżeli chodzi jeszcze o usługę i te pozostałe to oczywiście te wszystkie usługi mogą też zmieniać swoje funkcje i zostało to, moja propozycja została zmieniona, jeżeli byłaby propozycja od początku taka sama, że wkopujemy wszystkich w ziemię albo idą w górę to byśmy nic nie zmieniali dzisiaj bo nie byłoby tego powodu, że w jednym miejscu jest inna zasada, w drugim zasada inna. Pani Prezydent, są to równoważne funkcje, usługi i handel wielkopowierzchniowy, nikt nikomu nie zabroni realizacji usług na terenie wielkopowierzchniowym. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy w tej sprawie ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie poprawek i uchwały w bloku głosowań. Druk 2829:

**PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU FREDRY.**

Projekt Prezydenta, druk 2829, II czytanie, I czytanie odbyło się 9 maja, była pozytywna opinia Komisji Planowania, jest pozytywna opinia Komisji Prezydenta z zastrzeżeniem doręczona 23 maja. Bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta o przedstawienie projektu. Ponieważ żeśmy się rozpędzili z dyskusją to kto chciał poszedł na odsłonięcie, kto musi to siedzi tutaj.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały do druku 2829 nie wpłynęła żadna autopoprawka. 21 maja została złożona przez Pana Radnego Adama Migdała do tego druku w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu miejscowego Fredry. Treść poprawki określa, że dla nazwy planu Fredry zmianę na Fredry Szkoła oraz określa obszar przyszłego planu miejscowego ograniczając go do terenu Szkoły Podstawowej Nr 56. Zmiany wprowadzone poprawką mają przyczynić się do skrócenia czasu pracy nad przyszłym planem miejscowym. Powierzchnia proponowana przez Prezydenta Miasta dla tego planu to 35,4 ha. Powierzchnia obszaru planu w granicach zmienionych poprawką to 1 ha. Prezydent Miasta Krakowa zaopiniował złożoną poprawkę pozytywnie z zastrzeżeniem wskazując, że część terenu, która była określona w druku 2829 obejmowała szerszy teren, który nie jest objęty żadnym planem. Natomiast opiniuje pozytywnie gdyż ten fragment terenu dla szkoły jest, był również w tej analizie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Bardzo proszę czy w sprawie zgłoszonej poprawki są jakieś uwagi? Pan Radny Migdał proszę.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałem bardzo prosić o poparcie tej poprawki dlatego, że celem w ogóle przystąpienia do tego planu było rozwiązanie problemu rozbudowy szkoły, która ma bardzo duży obszar,

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

ale w planie miejscowym po prostu nie przewidzieliśmy takiej możliwości i to jest jak gdyby wyjście z sytuacji, czyli zrobienie planu miejscowego tylko dla tego obszaru. Dlatego zawęziłem, dlatego składam propozycję zawężenia tego obszaru, ponieważ mam świadomość, że przy uchwalaniu tego planu powiększonego nastęczyłoby się na pewno wiele problemów dlatego, że będzie występowało tam bardzo dużo stron, każdy ma swoje interesy i swoje plany co do terenu. W związku z powyższym obawiam się, że wydłużenie procedowania tego planu mogłoby nie dopuścić do rozwoju tej szkoły, a po prostu jest tam potrzebna budowa Sali gimnastycznej, której w tej chwili nie ma. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy w tej sprawie ktoś jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie poprawek w bloku głosowań. Kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU TONIE – JURAJSKA.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2862, I czytanie, bardzo proszę o przedstawienie tego projektu.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przekazujemy dzisiaj na I czytanie projektu planu Tonie – Jurajska. Przystąpienie do tego planu nastąpiło w dniu 24 września 2014 roku. Powierzchnia planu to 41,82 ha. Plan jest opracowywany w Biurze Planowania Przestrzennego. Obszar sporządzanego planu położony jest w północnej części Krakowa w dzielnicy IV Prądnik Biały w rejonie ulicy Jurajskiej oraz ulicy Pękowickiej, która stanowi jednocześnie granicę miasta Krakowa. Celem planu jest umożliwienie rozwoju budownictwa jednorodzinnego i wielorodzinnego niskiej intensywności, ustalenie zasad kształtowania nowej zabudowy mieszkaniowej oraz obiektów usług z uwzględnieniem ochrony występujących powiązań widokowych w obszarze dla którego jest ten plan sporządzany, kształtowanie warunków przestrzennych, zachowanie zrównoważonego rozwoju i ład przestrzennego, określenie zasad prawidłowej obsługi komunikacyjnej terenów przeznaczony do zabudowy poprzez wyznaczenie systemu dróg publicznych. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i uzyskał wszystkie wymagane prawem opinie i uzgodnienia. Projekt planu był 29 lutego 2016 roku prezentowany na Komisji Planowania Przestrzennego i uzyskał pozytywną opinię z uwagami. Był wykładany dwukrotnie do publicznego wglądu i do pierwszego wyłożenia, które odbyło się między 18 kwietnia 2017 a 19 maja 2017 wpłynęło 19 uwag, które zostały rozpatrzone zarządzeniem Prezydenta w dniu 23 czerwca 2017 roku. W trakcie drugiego wyłożenia, które odbyło się w okresie od 26 lutego 2018 do 28 marca 2018 roku wpłynęło 17 uwag, które zostały rozpatrzone zarządzeniem Prezydenta w dniu 27 kwietnia 2018 roku. Nieuwzględnione przez Prezydenta uwagi zostały przekazane Radzie Miasta Krakowa jako załącznik Nr 2 do projektu uchwały w sprawie uchwalenia planu. W załączniku Nr 2 zawarto propozycje indywidualnego sposobu rozpatrzenia każdej z uwag. Prezydent proponuje by rozstrzygnięcia w sprawie rozpatrzenia uwag pozostały bez zmian i tym samym wniesione uwagi, które nie zostały uwzględnione przez Prezydenta Miasta Krakowa również nie zostały uwzględnione przez Radę Miasta Krakowa. Dodatkowo informuję, że do dyspozycji Państwa jest zespół projektowy, który może udzielić wszelkich informacji na temat sporządzonego planu. Dziękuję bardzo.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. W tej sprawie mamy, albo i nie mamy opinii Komisji Planowania Przestrzennego, nie widzę, więc nie mamy, otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła, zamykam dyskusję i stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie. Ustaliam termin autopoprawek na 29 maja godzina 15.00, ostateczny termin poprawek 30 maja godzina 15.00. Kolejny druk:

**ROZSTRZYGNĘCIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA NIEUWZGLĘDNIONYCH PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA UWAG ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU TONIE – JURAJSKA.**

Projekt Prezydenta, druk 2863, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu minął termin składania autopoprawek, a termin składania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Bardzo proszę o przedstawienie projektu uchwały w sprawie rozstrzygnięcia uwag.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 2863 w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag zawiera propozycje sposobu rozpatrzenia uwag przez Radę Miasta Krakowa oraz wyjaśnienie przesłanek takiego stanowiska Rady Miasta odnośnie poszczególnych uwag w załączniku do uchwały. Chciałam ponadto poinformować, że uwagi oraz propozycje ich rozstrzygnięcia, propozycja była również omawiana na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta w dniu 21 maja 2018 roku, uzyskała pozytywną opinię. Kopie wszystkich uwag zawierające ich pełną treść zostały przekazane do Kancelarii Rady Miasta Krakowa i są do Państwa wglądu w każdej chwili. Treść poszczególnych uwag oraz propozycje sposobu ich rozpatrzenia przedstawi Państwu projektant planu Pani Iwona Szczęsna, bardzo proszę.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Bardzo proszę Panią o przedstawienie.

**Główny projektant planu Pani Iwona Szczęsna**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt planu Tonie – Jurajska podlegał dwukrotnemu wyłożeniu do publicznego wglądu. W terminie zbierania uwag do projektu planu zostały złożone uwagi, z których 28 nie zostało uwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa. Uwagi te ze względu na poruszaną tematykę można podzielić na grupy. Pierwsza grupa to uwagi numer 1, 7, 5, 10 – 14, 19 z pierwszego wyłożenia dotyczące zmiany przeznaczenia zabudowy jednorodzinnej na zabudowę mieszkaniową usługową w ramach strefy usług, zmniejszenie powierzchni działek do 600 m<sup>2</sup>. Druga grupa to uwagi numer 3, 4, uwagi 8 – 15, 18 z pierwszego wyłożenia oraz uwagi numer 2 – 5, uwagi 8 – 17 z drugiego wyłożenia dotyczące umożliwienia realizacji zabudowy mieszkaniowej. Szczegółowe uzasadnienie nieuwzględnienia uwag znajduje się w załączniku do projektu uchwały. W razie potrzeby wyjaśnienia omówienia poszczególnych uwag oraz propozycji sposobu ich rozstrzygnięcia przez Radę pozostaję do dyspozycji. Dziękuję.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania, która 21 maja rozpatrując sprawę głosowała 7 za, jednogłośnie. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, zamykam dyskusję co oznacza zakończenie czytania projektu, nie było poprawek ani autopoprawek, głosowanie projektu w bloku głosowań za chwilę.

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU BODZÓW – REJON ULICY WIDŁAKOWEJ.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2864, I czytanie, bardzo proszę o przedstawienie tego projektu uchwały.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej nastąpiło uchwałą Rady Miasta z dnia 22 października 2014 roku. Powierzchnia planu to 180,5 ha, plan opracowywany był w Biurze Planowania Przestrzennego. Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej obejmuje obszar położony w zachodniej części Krakowa w dzielnicy VIII zawierający się pomiędzy ulicą Tyniecką, rzeką Wisłą, w granicach, którego znajduje się między innymi ulica Widłakowa i ulica Wielkanocna. Celem planu jest ochrona terenów posiadających cenne walory przyrodnicze i krajobrazowe przed postępującym rozproszeniem się zabudowy powstającej w oparciu o procedury wydawanych decyzji administracyjnych. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane prawem opinie i uzgodnienia. Na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska uzyskał opinię pozytywną i było to w dniu 4 lipca 2016 roku. Opinia była z uwagami. Proszę Państwa pierwsze wyłożenie projektu planu odbyło się od 5 lipca do 2 sierpnia 2017 roku, złożono 75 uwag i 5 pism nie stanowiących uwag. Zarządzeniem Prezydenta z dnia 6 września 2017 roku uwagi zostały rozpatrzone w następujący sposób, 16 zostało uwzględnionych, 25 uwzględnionych częściowo, 34 nieuwzględnione. Drugie wyłożenie projektu planu odbyło się pomiędzy 23 lutego a 23 marca 2018 roku. Złożono 34 uwagi i 8 pism nie stanowiących uwag. Prezydent rozpatrzył te uwagi w dniu 27 kwietnia 2018 roku. Uwagi zostały rozpatrzone w następujący sposób, 1 została uwzględniona gdyż była zgodna z planem, 20 uwzględniono częściowo, 13 nie uwzględniono. Nieuwzględnione przez Prezydenta uwagi wniesione w czasie tych dwóch wyłożeń zostały przekazane w projekcie uchwały według druku 2865. Prezydent proponuje, aby rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwag pozostało bez zmian i tym samym wniesione uwagi, które nie zostały uwzględnione przez Prezydenta Miasta również nie zostały uwzględnione przez Radę Miasta Krakowa. Do druku 2864 została złożona jedna autopoprawka dotycząca załącznika Nr 1 do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie uchwalenia planu miejscowego Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej polegająca na zastąpieniu rysunku planu stanowiącego załącznik Nr 1 nowym prawidłowo wydrukowanym rysunkiem projektu planu. Konieczność zastąpienia rysunku planu według załącznika Nr 1 wynika z przyczyn technicznych, część elementów graficznych na rysunku planu nie została wydrukowana w sposób prawidłowy, np. obowiązujące linie zabudowy, nieprzekraczające linie zabudowy otrzymały takie same oznaczenia graficzne. Usunięcie powstałej omyłki drukarskiej ma na celu przedłożenie do uchwalenia prawidłowego dokumentu projektu planu, dla którego przeprowadzono procedurę

planistyczną określoną w ustawie z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Przedmiotowa autopoprawka nie ma skutków ponowienia procedury planistycznej. Dodatkowo informuję, że do dyspozycji Państwa są projektanci planu, którzy mogą udzielić wszelkich wyjaśnień dotyczących tego projektu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. W tej sprawie tak jak mówiłem mamy, nie mamy opinii Komisji Planowania, będziemy być może kiedyś mieli. Otwieram dyskusję, bardzo proszę Państwa Radnych o zabranie głosu. Pan Radny, bardzo proszę, Jałocha. Ja też się zapisałem.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam tylko jedno pytanie i dotyczy to uwagi numer 44, działki 152, ja odczytam po prostu ten fragment, dotyczy działki numer 155/2 obręb 5 Kraków – Podgórze. W Studium zagospodarowania jest to teren budowlany, natomiast w planie miejscowym pojawiła się zieleń nieurządzona ZN9 dodatkowo oznaczona na terenie działki granicą osuwiska. Odpowiedź. Rada Miasta Krakowa nie uwzględniła uwagi. Uwaga nieuwzględniona gdyż kwestionowane w uwadze osuwisko wskazane na rysunku projektu planu w terenie ZN9 wyznaczone zostało na podstawie sporządzonej karty osuwiska 9/8 wpisanego do rejestru itd. Wydaje mi się, że jeżeli było stwierdzenie, że jest teren budowlany to powinna być odpowiedź, Pani Prezydent, ale ja chciałbym żeby to dotarło do mieszkańca, nie wszyscy znają Studium, zapisy w Studium, że można zamienić itd., dlatego zapytuję czy nie powinno być w ten sposób, że jest odpowiedź taka jaką usłyszę za chwilę, że jest możliwość po prostu zamiany i zamiast terenu inwestycyjnego wpisuje się zieleń. Ja usłyszałem kiedyś tutaj na tej Sali, że w Studium wyznaczamy, na terenach zabudowy wyznaczamy osuwiska a później dopiero w planie miejscowym wyłączamy je z zabudowy. Taka była informacja. W związku z czym proszę o ustosunkowanie się dlaczego mieszkaniak dostał w odpowiedzi, że po prostu pisze się o osuwisku, a nie mówi się o tym terenie budowlanym, dlaczego tak się stało. Bardzo bym prosił o odpowiedź.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Do głosu jeszcze ja się zapisałem, ja chciałem zapytać czy zaktualizowano miejscowy plan o prowadzoną przez Urząd Miasta, w szczególności przez ZIKiT zadanie inwestycyjne dotyczące budowy przedłużenia ścieżki pieszo – rowerowej wzdłuż Wałów na końcu ulicy Widłakowej, zjazd w dół, poniżej Wałów wyjazd na Wały za zakrętem, czyli w zasadzie w części na pewno obejmującej plan. Taka inwestycja jest prowadzona od 1,5 roku, przeniesiona z zeszłego roku na ten rok i jest dość istotne, zresztą to widać, że to obejmuje przynajmniej częściowo ten obszar i pytanie czy to jest uwzględnione w tym miejscowym planie czy też nie.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Zapomniałem zadać jeszcze jedno pytanie, czy to osuwisko, które, czy osuwiska, które występują w planie zostały zweryfikowane. Dlaczego pytam, ponieważ to co było zrobione w 2011, 2012, na przykładzie Wróblowic i Kosocic okazało się, że granice osuwisk poprzesuwały się czyli poprzednio było nie dokładnie zrobione, albo z powodu tego, że były robione na mapie 1 : 10 000, a ponadto pojawiły się też nowe. W związku z tym pytanie brzmi czy zweryfikowano te osuwiska w tym planie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę Panią Prezydent, albo w imieniu Pana Prezydenta o odniesienie się do tych kwestii.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Odpowiadając na zapytanie Pana Radnego Jałochy chciałam wyjaśnić, że teren w Studium wskazany, o który pytał Pan Radny jest wskazany do zabudowy, ale zawiera zapis w części dotyczącej zapisów określających strefy przyrodnicze i między innymi też sprawy osuwisk, że ten teren może być przeznaczony pod zabudowę jeżeli zostaną zbadane osuwiska i będzie możliwość w wyniku tych badań dopuszczenia tej zabudowy. Dla tego planu zostały wykonane karty osuwiskowe i w karcie osuwiska jest zapis, jest to taka karta, która już jest robiona dokładnie dla tego osuwiska, jest zapis, który mówi, że w planach zagospodarowania przestrzennego obszar osuwiska powinien być wyłączony z dalszej zabudowy. Dlatego w wyniku takich zapisów karty osuwiskowej została dla tego terenu wyłączona możliwość zabudowy i wprowadzone tereny zieleni. To dotyczy pytania Pana Radnego Jałochy. Natomiast odpowiadając na zapytanie Pana Przewodniczącego chciałam wyjaśnić, że w projekcie planu dla terenów zieleni, dla terenów zabudowy mieszkaniowej są wprowadzone zapisy, które umożliwiają przeprowadzenie zarówno ścieżek pieszych jak i ścieżek rowerowych nawet jeżeli one nie zostają dokładnie wyznaczone. Czyli nie wszystkie ścieżki i dojścia piesze, ścieżki rowerowe, trasy rowerowe są wyznaczone w projekcie planu, natomiast poprzez zapisy projektu planu jest możliwość przeprowadzenia takich inwestycji. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie. Ustalam termin autopoprawek na 29 maja godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 30 maja godzina 15.00. Druk 2865:

**ROZSTRZYGNIECIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA NIEUWZGLĘDNIONYCH PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA UWAG ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU BODZÓW – REJON ULICY WIDŁAKOWEJ.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2865, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Bardzo proszę o informacje w sprawie uwag.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 2865 w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag zawiera propozycje sposobu rozpatrzenia uwag przez Radę Miasta Krakowa oraz wyjaśnienie przesłanek takiego stanowiska Rady Miasta odnośnie poszczególnych uwag w załączniku do uchwały. Chciałam ponadto Państwa poinformować, że uwagi oraz propozycja ich rozstrzygnięcia była również omawiana na Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa w dniu 21 maja i uzyskała pozytywną opinię. Kopie wszystkich uwag zawierające ich pełną treść zostały przekazane do Kancelarii Rady Miasta Krakowa i są do wglądu, i

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Państwo mają je do wglądu. Treść poszczególnych uwag oraz propozycje sposobu ich rozpatrzenia przez Radę Miasta przedstawi przedstawiciel zespołu projektowego Pani Agata Burlaga. Bardzo proszę.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Bardzo proszę.

**Główny projektant planu Pani Agata Burlaga**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt planu Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej podlegał dwukrotnemu wyłożeniu do publicznego wglądu. W terminie zbierania uwag do projektu planu zostały złożone uwagi, z których 92 nie zostało uwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa. Uwagi te ze względu na poruszoną tematykę można podzielić na grupy dotyczące, pierwsza grupa to jest brak zgodności ze Studium, w tym zmiany przeznaczenia terenów. Są to uwagi z pierwszego wyłożenia numer 3, 10, 12, 15, 16, 19 do 22, 24, 25, 30, 32, 38, 41 do 43, 53, 57, 64 do 67, 70, 75 i 79 oraz z drugiego wyłożenia są to uwagi numer 1, 3, 31 do 34, 36 i 42 oraz braku zgodności ze Studium, w tym zmiany przeznaczenia terenów stanowiące ograniczenie przeznaczenia podstawowego ustalonego w Studium, są to uwagi z pierwszego wyłożenia numer 18, 33 do 37, 55, 56 i 80. Kolejną grupą są uwagi dotyczące pozostałych zmian na rysunku projektu planu, zmiany przeznaczenia terenów w aspekcie kwestionowanego obszaru osuwiska, jest to uwaga z pierwszego wyłożenia numer 44 oraz z drugiego wyłożenia numer 30. Zmiany przeznaczenia terenów pozostałe przypadki, z pierwszego wyłożenia są to uwagi numer 26 i 39, z drugiego wyłożenia są to uwagi numer 5, 14 – 29, 38 – 40. Likwidacji przebiegu nieprzekraczalnej linii zabudowy oraz korekty przebiegu strefy hydrogenicznej, z pierwszego wyłożenia jest to uwaga numer 23, wyznaczenia przebiegu nowej nieprzekraczalnej linii zabudowy, jest to uwaga z drugiego wyłożenia numer 40, korekty przebiegu nieprzekraczalnej linii zabudowy i tak z pierwszego wyłożenia są to uwagi numer 26 i 39, a z drugiego wyłożenia są to uwagi numer 38 i 39. Kolejna grupa uwag dotyczyła korekty przebiegu układu komunikacyjnego, są to uwagi z pierwszego wyłożenia numer 23, 26, 68 oraz 71 do 73, a z drugiego wyłożenia są to uwagi numer 37 do 39. Kolejna grupa uwag dotyczyła likwidacji strefy zieleni drugiej, jest to uwaga z drugiego wyłożenia numer 41, likwidacji pętli autobusowej, uwagi z pierwszego wyłożenia numer 58 i 59 oraz uwagi dotyczące wyznaczenia przystani wodnej, są to z drugiego wyłożenia uwagi numer 38 i 39. Kolejna grupa uwag dotyczyła wprowadzenia zmian w części tekstowej projektu planu i dotyczyły między innymi zmiany minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego, z pierwszego wyłożenia były to uwagi numer 1, 5, 6 do 8, 11, 13, 14, 17, 28, 29, 38, 45, 75 i 78 a z drugiego wyłożenia są to uwagi numer 14 do 29 oraz 38 do 40. Zmiany wskaźnika/.../

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Przepraszam bardzo, mam prośbę do Pana Przewodniczącego Pietrzyka o wymianę.

**Główny projektant planu Pani Agata Burlaga**

Kolejna grupa uwag dotyczy zmiany wskaźników maksymalnej wysokości zabudowy oraz wysokości budynków z wyłożenia są to uwagi numer 1, 26, 38 i 39, a z drugiego wyłożenia są to uwagi numer 38 do 40. Były również uwagi dotyczące zmiany wskaźników intensywności zabudowy, z pierwszego wyłożenia były to uwagi numer 23, 26, 36 do 39, 45 i 75, a z drugiego wyłożenia uwagi numer 38 do 40. Wprowadzeni zakazu lokalizacji ogrodzeń oraz nośników reklamowych, była jedna uwaga z pierwszego wyłożenia numer 1. Wprowadzenia

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

zakazu lokalizacji nowych obiektów budowlanych, z pierwszego wyłożenia były to uwagi numer 1, 5, 6 do 8, 11, 13, 14, 17, 28, 29 i 78. Następne uwagi dotyczące dopuszczenia lokalizacji placów zabaw i siłowni plenerowych, była to z drugiego wyłożenia uwaga numer 40. Korekty ustaleń projektu planu dotyczących lokalizacji miejsc postojowych, z pierwszego wyłożenia były to uwagi numer 26, 38 i 39, a z drugiego wyłożenia uwagi numer 4 oraz 37 – 40. Korekty ustaleń projektu planu dotyczących dopuszczenia dodatkowych rodzajów robót budowlanych, z pierwszego wyłożenia były to uwagi numer 26, 39 i 45, a z drugiego wyłożenia uwagi numer od 37 do 39. Kolejne to były korekty ustaleń projektu planu dotyczące materiałów lub geometrii dachów, z pierwszego wyłożenia były to uwagi numer 26, 39 i 45, a z drugiego wyłożenia uwagi numer 35 oraz od 37 do 40. Następnie korekty ustaleń projektu planu dotyczących możliwości i terminów funkcjonowania tymczasowych obiektów budowlanych, z pierwszego wyłożenia była to uwaga numer 26, a z drugiego wyłożenia uwagi numer od 14 do 29 oraz 40. Korekty ustaleń projektu planu dotyczących dopuszczenia sytuowania obiektów budowlanych w granicy lub w zbliżeniu do granicy działki sąsiedniej, z pierwszego wyłożenia dotyczy to uwagi numer 39, a z drugiego wyłożenia uwagi numer 38. Następnie dopuszczenia lokalizacji urządzeń reklamowych na ogrodzeniach i obiektach budowlanych dopuszczenia lokalizacji dodatkowych obiektów budowlanych, w tym również poza linią zabudowy, dopuszczenie jako dominanty zabudowy o wysokości do 12 m, likwidacji zakazu lokalizacji przydomowych oczyszczalni ścieków, były to z pierwszego wyłożenia uwagi numer 26 i 39. Następnie dopuszczenia lokalizacji dodatkowych obiektów i urządzeń budowlanych, z drugiego wyłożenia były to uwagi numer od 14 do 29 oraz od 37 do 40. Następnie, dopuszczenia lokalizacji garaży podziemnych i kondygnacji podziemnych, w tym również poza linią zabudowy, z pierwszego wyłożenia są to uwagi numer 26 i 39, a z drugiego wyłożenia uwaga numer 40. Następnie, dopuszczenia lokalizacji miejsc postojowych również poza linią zabudowy, dopuszczenia lokalizacji urządzeń sportowych z podstawowym zadaniem, korekty ustaleń projektu planu dotyczących możliwości realizacji zabudowy o wysokości jednej kondygnacji nadziemnej, z pierwszego wyłożenia była to uwaga numer 26, z drugiego wyłożenia uwaga numer 40. Następnie dopuszczenia lokalizacji zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej w układzie szeregowym, z pierwszego wyłożenia uwaga numer 49. Następnie ustalenie gabarytów wysokości zabudowy, formy dachów oraz intensywności zabudowy w nawiązaniu do zabudowy istniejącej w aspekcie wysokości zabudowy, z pierwszego wyłożenia były to uwagi numer 33, 34 i 80. Następnie poszanowania prawa własności poprzez umożliwienie realizacji zabudowy, uwzględnienie istniejącej zabudowy, uwarunkowań komunikacyjnych, infrastrukturalnych oraz geologicznych, korekty ustaleń projektu planu dotyczących obszaru osuwiska, z pierwszego wyłożenia była to uwaga numer 38. Była jeszcze grupa uwag dotycząca wprowadzenia zmian w prognozie oddziaływania na środowisko i z drugiego wyłożenia były to uwagi od 37 do 40. Odnosząc się do treści wniesionych uwag należy wyjaśnić, iż ich rozstrzygnięcie było uzależnione od konieczności zachowania zgodności projektu planu ze ustaleniami Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa, spełnienia wymogów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym dotyczących między innymi ochrony i kształtowania ładu przestrzennego, ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu, ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków, potrzeb kształtowania przestrzeni publicznych, zasad kształtowania zabudowy oraz wskaźników zagospodarowania terenu, zasad i warunków scalania i podziału nieruchomości, a także zasad modernizacji, rozbudowy i budowy systemów komunikacji i infrastruktury technicznej. Przyjęte w projekcie planu Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej rozwiązania planistyczne, w tym przeznaczenia terenów, parametry zabudowy oraz



wyznaczone linie zabudowy zapewniają zachowanie ładu przestrzennego z poszanowaniem zasad zrównoważonego rozwoju. Wyważenie pomiędzy interesem publicznym, a prawnym. Uzyskanych w toku procedury planistycznej opinii i uzgodnień. Wymogów wynikających z przepisów odrębnych. Szczegółowe uzasadnienie nieuwzględnienia uwag znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwag złożonych do projektu planu miejscowego obszaru Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej zgodnie z załącznikiem do projektu uchwały według druku 2865. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwag będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Prezydent proponuje by rozstrzygnięcia w sprawie rozpatrzenia uwag pozostały bez zmian i tym samym wniesione uwagi, które nie zostały uwzględnione przez Prezydenta Miasta Krakowa również nie zostały uwzględnione przez Radę Miasta Krakowa. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska w dniu 21 maja 2018 wydała pozytywną opinię, jednogłośnie, 6 za. Czy są stanowiska innych Komisji, stanowiska Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań. Proszę Państwa zostały nam trzy rezolucje i jedno dokończenie głosowania. Zacznę od rezolucji, a potem będzie projekt uchwały już właśnie kończący głosowaniem, żeby od tego zacząć blok głosowań, ale mówię o tym bo zostały nam jeszcze trzy punkty rezolucji i zaczniemy od projektu uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa projekt uchwały według druku 2732-R, minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

**REZOLUCJA W SPRAWIE ZAKAZU PALENIA WĘGLEM I DREWNIEM W PODKRAKOWSKICH GMINACH.**

Projekt Grupy Radnych, druk 2732-R tryb jednego czytania, referuje Pan Radny Łukasz Wantuch, zapraszam.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do 30 % smogu w Krakowie pochodzi z gmin ościennych, nawet jeżeli zlikwidujemy wszystkie piece węglowe na terenie naszego miasta to i tak będziemy mieć smog w naszym mieście. Dlatego my jako Rada Miasta Krakowa musimy podejmować pewne kroki, żeby zmobilizować ościennie gminy do zwiększenia walki ze smogiem. Obecnie zgodnie z uchwałą Sejmiku Wojewódzkiego na tych terenach można instalować tylko piece V kategorii. Problem polega na tym, że w wielu gminach nie ma odpowiednich służb, np. straży gminnej żeby ten przepis respektować. Dlatego zwracamy się z rezolucją do Sejmiku żeby ten nasz krakowski zakaz wprowadzić również w tamtych gminach ościennych, ale wyłącznie w nowo budowanych budynkach. Co roku w Małopolsce przybywa 10 tys. pieców węglowych netto, to jest różnica między tymi piecami, które zostały zlikwidowane, a tymi, które przybyły. I musimy się zająć tym problemem, chociaż część osób może uznać, że jest to ingerencja w gminy ościennie. Tutaj na Sali również znajdują się przedstawiciele, znajduje się Pani przedstawicielka jednego z alarmów smogowych działających na tamtym terenie, tak, że

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

prosiłbym Pana Przewodniczącego o udzielenie jej głosu później, jest złożony wniosek i ona Państwu powie więcej na temat działań związanych z tamtymi gminami. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję. Ale zanim dopuścimy do głosu spoza Rady zaczniemy tradycyjnie, czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Stanowiska Komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos? Póki co nie widzę, a zatem zgodnie z zapowiedzią wnioskodawcy zapraszam do zabrania głosu Panią Monikę Wojtaszek – Dziadusz reprezentującą Zabierzowski Alarm Smogowy, proszę uprzejmie, proszę pamiętać o dyscyplinie czasowej.

**Pani Monika Wojtaszek – Dziadusz**

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

Ja przyjechałam z gminy Zabierzów, reprezentuję Zabierzowski Alarm Smogowy, jednak wszystkie alarmy, które teraz tutaj reprezentuję działają pod szyldem Polskiego Alarmu Smogowego. Już w zeszłym roku Skawiński Alarm Smogowy złożył swoją rezolucję dotyczącą całkowitego zakazu palenia węglem i drewnem do Sejmiku Województwa Małopolskiego. My również złożyliśmy takie pismo z prośbą o uwzględnienie takiego zakazu, nie będę czytała tego naszego pisma bo on jest długie, ale było również skierowane do Pana Prezydenta i do Państwa Radnych więc być może mieliście okazję się z nim zapoznać. Natomiast chciałam tutaj przeczytać poparcie, które wyrażamy jako lokalne alarmy smogowe dla tej inicjatywy. Jako lokalne alarmy smogowe działające na terenie województwa małopolskiego w pełni popieramy projekt rezolucji Rady Miasta w sprawie wprowadzenia całkowitego zakazu spalania węgla w nowych budynkach na terenie gminy okalających Kraków. Liczymy, że wprowadzenie takich przepisów zostanie rozszerzone dla całej Małopolski. Na obecnym poziomie rozwoju technologicznego spalanie węgla w pojedynczych kotłach jest nieracjonalne i nie powinno mieć miejsca. Węgiel powinno spalać się w energetyce przemysłowej i systemowej w takich warunkach i z pomocą takich technologii by minimalizować zanieczyszczenie powietrza. Ja chciałam powiedzieć, że w mojej gminie, którą reprezentuję, a która położona jest na zachód od Krakowa zanieczyszczenie powietrza jest naprawdę bardzo duże. Tego może, ja to pokażę, widać z daleka kolor czerwony, to jest kalendarz obejmujący miesiące od maja zeszłego roku do kwietnia tego roku. Większość tego kalendarza jest czerwona, to są dni z przekroczeniami. Polskie prawo dopuszcza 35 takich dni, natomiast w miejscowości Bolechowice w ciągu tych 12 miesięcy było 182 dni zanieczyszczeń. Właściwie na początku lutego tegoroczne zanieczyszczenie już było przekroczone. Ciężko się bardzo nam żyje, jest nam bardzo źle dlatego, że właściwie przez połowę roku my jesteśmy więźniami we własnych domach. Dlaczego mielibyście wy jako Radni poprzeć zakaz palenia węglem w nowych budynkach poza Krakowem, no właśnie dlatego jak tutaj Pan Radny Wantuch powiedział, że te 20, a czasami szacuje się nawet 30 % zanieczyszczeń napływa do Krakowa. Poza tym wiercie mi Państwo, w nowych budynkach naprawdę instaluje się kotły węglowe. I jeżeli my zlikwidujemy te kopciuchy, a na miejsce jednego pojawi się 10, 15, nawet bardzo ekologicznych pieców to my nigdy w życiu nie osiągniemy tego ekologicznego efektu. Ja się bardzo cieszę, że moje dziecko za kilka lat pójdzie do Krakowa bo u mnie szans nie widzę, pójdzie do Krakowa do szkoły, bo u nas jest naprawdę fatalnie, w szkole mamy jeden oczyszczacz, który jest na świetlicy, cała reszta dzieci nie ma takiej możliwości. Jeżeli odgórnie nie zlikwidujemy tego to żadne oczyszczacze nam nie pomogą. My się po prostu dalej będziemy dusić i bardzo zazdrościmy, że Kraków ma takie warunki i chcielibyśmy

prosić o poparcie i wierzymy, że to jest taka sprawa, w której nikt absolutnie nie będzie miał wątpliwości, to jest po prostu dla nas, dla naszego zdrowia, a także i dla waszego. Bardzo dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Pani serdecznie za również dotrzymanie dyscypliny czasowej, dziękuję uprzejmie. Kto z Państwa jeszcze chciałby w tej sprawie zabrać głos? Czy Pan wnioskodawca jeszcze chce coś powiedzieć? Rozumiem, że wyczerpaliśmy dyskutantów, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań. Kolejny projekt uchwały w trybie jednego czytania, zgodnie z Statutem Miasta Krakowa do projektu uchwały 3837-R minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

**REZOLUCJA O PODJĘCIU DZIAŁAŃ LEGISLACYJNYCH ZMIERZAJĄCYCH DO WZMOCNIENIA INSTYTUCJI OBYWATELSKIEJ INICJATYWY UCHWAŁODAWCZEJ.**

Projekt Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej, druk 2837-R, tryb jednego czytania, referuje Pan Radny Wojciech Krzysztonek, zapraszam Panie Radny.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ten projekt uchwały jest pokłosiem tego co doświadczyliśmy na forum Rady w związku z projektem uchwały, który dotyczył programu in vitro. Nie chodzi mi o rozstrzygnięcie merytoryczne tego programu, ale chodzi o to, że ta inicjatywa czy też instytucja inicjatywy uchwałodawczej, którą my dzisiaj mamy wpisaną w Statucie obnażyła swoją słabość w tym przypadku. Chodzi o to, że jak pamiętacie Państwo na Komisji Głównej była próba blokowania tego projektu uchwały. Poza tym Radni też dysponują różnego rodzaju instrumentami natury formalnoprawnej jak chociażby wnioski formalne, za pośrednictwem, których mogą nie doprowadzić do przeprowadzenia dyskusji i głosowania na forum Rady. To może być wniosek o zdjęcie z porządku obrad, o odesłanie itd. Chodzi o to drodzy Państwo, i też jeszcze jedna rzecz, nie ma sankcji w Statucie jeżeli Rada w ciągu trzech miesięcy nie przegłosuje danej uchwały. I to jest jakby na kanwie tych doświadczeń powstał ten projekt uchwały z tego względu, że na początku roku tego została uchwalona ustawa zwiększająca wpływ obywateli na działalność organów władzy lokalnej między innymi i tam właśnie została wprowadzona instytucja inicjatywy uchwałodawczej w takim bardzo, moim zdaniem, dobrym zakresie, otóż wprowadzono taki próg 300 mieszkańców dla miejscowości takich jak Kraków powyżej 20 tys. Ale niestety te niedoskonałe rozwiązania, które funkcjonują w naszym Statucie zostały w znacznym stopniu właśnie powielone w ustawie. I ta rezolucja zmierza do tego żeby zmienić tą ustawę, która z założenia miała zwiększać wpływ obywateli w tym kierunku, żeby po prostu zagwarantować, zagwarantować obywatelom, że jeżeli już zbiorą te podpisy i wniosą ten projekt uchwały do porządku obrad Rady, żeby mieli właśnie zagwarantowane to, że zostanie przeprowadzona dyskusja, zostanie przeprowadzone głosowanie, a Radni nie będą mieli możliwości składania pewnych wniosków formalnych, które docelowo mogą taką inicjatywę uchwałodawczą blokować. Słowem ustawa wprowadziła tą ważną instytucję i myślę, że nadała jej ważny, dobry kształt, natomiast teraz chodzi o to żeby tą instytucję jakby wzmocnić, ochronić od strony prawnej na poziomie

ustawy. Tak jak mówię, to nie jest rezolucja wymierzona w kogokolwiek, mieliśmy do czynienia z projektem w sprawie in vitro, ale taki los może też spotkać wiele innych projektów z tej przyczyny, że np. Grupa Radnych, większość Radnych nie będzie godziła się na pewną propozycję obywateli, ale nie będzie chciała tego pokazać w głosowaniu tylko po prostu blokując, nie dopuszczając do dyskusji. Słowem jest to rezolucja idąca w kierunku wzmocnienia właśnie tej instytucji obywatelskiej inicjatywy uchwałodawczej, która została wprowadzona w ustawie, ale te przepisy wymagają właśnie korekty w tym zakresie, o którym mówimy w rezolucji. Dlatego proszę Państwa Radnych wszystkich o poparcie tej uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Czy są stanowiska Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Józef Jałocha, zapraszam.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja jednego nie rozumiem, to znaczy tak odebrałem to wystąpienie Pana Radnego, że broni, to znaczy chce wzmocnić demokrację jak mu się władza wypsnęła z rąk, bo to tak wygląda, ja to tak odebrałem. Komisja Główna większością głosów zdejmuję punkty z obrad, wszystko w porządku, teraz jest źle, ale jak było dwa lata temu, przez pierwsze dwa lata gdzie nie mieliśmy nic do powiedzenia i Komisja Główna podsuwała tematy, co chwilę jakiś nowy to było wszystko ok. Ja, i to tak robiła, za przeproszeniem tak robiono, że w ostatniej chwili żebyśmy nawet nie mogli się ustosunkować do tego. I teraz wróć do tej polityki, Pan mówi o tym, że nie dopuszcza się do głosu, ale to działa w dwie strony bo ja pamiętam, że w Sejmie było milion podpisów i też odrzucono i to za waszych czasów, waszych rządów. Czyli zróbmy tak, żeby było dobrze bez względu na to, która opcja będzie rządziła, tak, ale jest dziwne, to dlaczego na początku kadencji jak mieliście władzę żeście nie złożyli, że trzeba wzmocnić demokrację, tylko teraz. To jest dziwne, nie polityczne, to jest jedna sprawa. Teraz druga sprawa. Państwo mówicie wzmocnić demokrację, to tak żeście w dzielnicach wzmocnili, że w 18 dzielnicach 12 jest politycznych. I tam też jest demokracja, nie, nie ma demokracji, jest krótko, czego dowodem była wzmianka prasowa w zeszłym roku, że nad głosowaniem nad absolutorium zarządziliście dyscyplinę partyjną. No to jak wzmocnianie demokrację, nie powiem, że oszukujecie, bo nie lubię tego słowa używać, bo już poprzednio było coś takiego, zmieniacie prawdę w zależności do tego jak wam pasuje, ja też bym tak chciał robić, ale człowiek, który ma charakter idzie jedną prostą wytyczoną drogą, a nie co chwilę zmienia. I teraz jest moje pytanie takie, gdybyście np. wygrali wybory to co, będziecie podwójnie utwierdzać demokrację, czy cofniecie się z powrotem do poprzednich zapisów żeby można było łatwiej rządzić. Bo ja przypominam, że wy jesteście w koalicji i wy rządzącie, tak mi się przynajmniej wydaje. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Czy mamy jeszcze kolejne zgłoszenia? Tak, Pani Radna Małgorzata Jantos, bardzo proszę.

**Radna – p. M. Jantos**

Panie Przewodniczący!

Właściwie wydawało się, że sprawa ta jest oczywista, a okazuje się, że nic nie jest oczywiste. Szanowny Panie Radny, ja swoim studentom mówię, proszę pana jeżeli pan o czymkolwiek mówi to proszę przeczytać tekst. I to bym również radziła Panu, Panie Radny, najmocniej przepraszam, ponieważ tutaj jest sprawa, to co powiedział zresztą Pan Radny Krzysztońek, która obowiązuje sprawę teraz i w przyszłości bez względu na to kto przejmie władzę itd. Sprawa dotyczy naszej relacji do głosu suwerena, bo to jest takie ulubione słowo, które uzyskało ostatnio popularność. Jeżeli by Pan przeczytał tekst to by Pan przeczytał w tym tekście tak: zgodnie z przyjętymi przepisami projekt powinien stać się przedmiotem, projekt suwerena powinien stać się przedmiotem obrad rady gminy na najbliższej Sesji po złożeniu projektu, jednak nie później niż po upływie 3-ch miesięcy od dnia złożenia projektu. De facto ten przepis pozbawiony jest jakichkolwiek sankcji, i o tym mówiliśmy, przecież doskonale Państwo wiecie o tym, że projekty obywatelskie czyli suwerena przesuwają się jak się chce, nie ma żadnych sankcji. Była sytuacja taka, że mógł być projekt obywatelski w ogóle niedopuszczony i za to nie ma żadnych konsekwencji. Przypominam to co powinniśmy wszyscy wiedzieć i właściwie powinno to być na samym początku każdej Sesji objaśniane to znaczy, że my jesteśmy tutaj dzięki dietom, które są z podatków podatników. I my jesteśmy na ich służbie, to podatnicy nas wybrali i od nas wymagają tego żebyście ich słuchali. I to jest koniec. I bez względu na to kto przejmie władzę itd., ta sprawa powinna być poprawiona, ponieważ dalej się będzie działo tak, że jest suweren, który jest głoszący poglądy takie z jakimi się dana opcja zgadza i hołota, która ma inne poglądy, a tego byśmy nie chcieli, ani Państwo ani my. W związku z tym ta sprawa uzasadnia czy też potwierdza czy nawet powiedziałabym zbliża nas, przypomina sprawę dlatego, że jesteśmy służbą wobec obywateli i że to ich głos jest głosem dominującym i że ten głos trzeba szanować. Tyle chciałam powiedzieć przypominając Państwu i trzeba przeczytać tekst żeby móc go omawiać i do niego się ustosunkowywać. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Pan Radny Bogusław Kośmider bardzo proszę.

**Radny – p. B. Kośmider**

A ja zacznę historycznie. Szanowni Państwo jak wyjdziecie na dziedziniec tutaj na dole to zobaczycie tablicę, która wspomina wizytę Marszałka Piłsudskiego w Krakowie w 1922 roku i on tam powiedział, że Kraków to jest takie miasto, takie różniące się od innych miast, miasto w Polsce, w ówczesnej Rzeczypospolitej, w której stronnictwa się dogadują bo widzą w tym dogadywaniu, w tym szanowaniu się wzajemnym nie tylko odpowiednie jakby podejście do polityki, ale wszyscy zostaliśmy wybrani przez takich samych mieszkańców. W związku z tym powinniśmy się szanować. Powinniśmy się szanować, powinniśmy uznawać prawo drugiego do prezentowania jego zdania. I musimy za tym głosować bo mamy prawo mieć takie czy inne zdanie. Ale mamy obowiązek jako Radni Stołecznego Królewskiego Miasta wysłuchać siebie, wysłuchać mieszkańców. I to o czym mówił Pan Krzysztońek jest, można powiedzieć, pokłosiem, efektem pewnego zamieszania, które przy jednym z projektów uchwał inicjatyw obywatelskich było, kiedy właśnie wykorzystano narzędzia demokratyczne do zablokowania możliwości dyskusji. I moim zdaniem to jest dobry kierunek żeby niezależnie od tego kto rządzi głos obywatela w postaci jego inicjatywy uchwałodawczej, czy obywateli w postaci ich inicjatywy uchwałodawczej musiał być wysłuchany. Mamy co najmniej dwa narzędzia, jeden to jest ta inicjatywa obywatelska, drugi to są petycje. Trzeci to

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 maja 2018 roku**

---

obecność mieszkańców tutaj i dopuszczalnie ich do głosu nawet, kiedy jest ich paręset osób, przypomnijcie sobie w zeszłej kadencji sesję edukacyjną czy mieszkaniową. Proszę Państwa ten cytat Piłsudskiego pokazywał, że nasi przodkowie umieli się w tym znaleźć i byli przez Marszałka w jakiś sposób chwaleni. I ja myślę, że ten zapis, o którym mówił Pan Krzysztońek też w tym kierunku idzie, pozwólmy mieszkańcom, którzy są naszym suwerenem i każdy mieszkaniec ma prawo w określonym trybie ten projekt inicjatywy uchwałodawczej zrobić, pozwólmy się im wypowiedzieć, nie musimy za tym głosować, ale mamy obowiązek ich wysłuchać. I to jest myślę też takie przesłanie kluczowe, które Wojtek w tej rezolucji zawarł i ja nie traktowałbym tego na zasadzie my, oni, tylko wnieśmy się trochę wyżej, dzisiaj rządzą ci, jutro ci, to się zmienia, a w Krakowie zawsze jakoś dochodzono do porozumienia w takich kluczowych sprawach, a poszanowanie suwerena jest kluczową sprawą, jest jedną z najważniejszych spraw, które, przed którą my jako Radni stoimy. Stąd ta inicjatywa czy ta intencja moim zdaniem jest zasadna i proszę o jej poparcie.

### **Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna Marta Patena.

### **Radna – p. M. Patena**

Ja w tej kwestii chciałam poruszyć taką moją refleksję na temat właśnie inicjatywy obywatelskiej. Tu Pan Przewodniczący już powiedział, że wysłuchać musimy, nie zawsze musimy uchwalić, ale jak to się dzieje, że kiedy obywatele pozbierają podpisy to wymagają od nas abyśmy to uchwalili, nie żebyśmy o tym rozmawiali tylko żebyśmy uchwalili. Jeżeli grozi cokolwiek nie uchwaleniu tej inicjatywy obywatelskiej, a przypomnę, że w tej chwili 4 tys. podpisów na prawie milionowe miasto, więc bardzo mała reprezentacja według mnie i grozi się nam co się stanie jak my nie uchwalimy, bo przecież 4 tys. osób i 4 tys. podpisów o czymś świadczy. To jest jedna sprawa. Dlatego mój apel jest do Państwa Radnych, bo każda inicjatywa obywatelska gdzie sobie organizuje grupę Radnych wokół siebie, żebyście Państwo od samego początku mówili, że zbierać podpisy, ale co robi Rada Miasta to nie wiadomo. Tak powinno przynajmniej być i tak powinni od razu mieszkańcy wiedzieć. Po drugie, jestem tutaj już kilkanaście lat i wydaje mi się, że i te strony, które są dzisiaj i te strony, które były tutaj wszyscy mamy za uszami, jeżeli chodzi o respektowanie prawa istniejącego i wykorzystywanie go na naszą stronę. To nie można mieć pretensji do jednej strony, że nie chce czegoś wprowadzić, jak samemu się robi dokładnie to samo z innym projektem uchwały. Błagam Państwa, naprawdę, jest takie powiedzenie, przyganiał kocioł garnkowi, proszę weźcie sobie do serca takie rzeczy, że naprawdę to według tego samego prawa wszyscy możemy działać, możemy działać dobrze, a nie musimy poprawiać prawa wmawiając, że któraś strona robi źle i żeśmy to zauważyli. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Pani Radnej. Pani Małgorzata Jantos, bo rozumiem, że wnioskodawca będzie na koniec, drugie wystąpienie Pani Radna.

### **Radna – p. M. Jantos**

Ja jeszcze raz wracając literalnie do tekstu. Szanowni Państwo tu jest w tekście napisana sprawa taka, którą pominęliśmy i znów rozbiegła się ta dyskusja. Mianowicie chodzi o jedną rzecz, w momencie, kiedy składa się projekt i obywatele, suweren, kiedy składa projekt trzeba poprawić od strony uchwałodawczej to, że ten projekt po prostu powinien być rozpatrywany. Ja nie mówię o wynikach tego jak przegłosuje Rada, tylko o tym, że on powinien być

przegłosowany, a nie odsyłany, po prostu w samorządzie powinna być wykluczona istota lodówek, że tak powiem, czy zamrażarek, do których się składa projekty. O to chodzi bo to jest główna istotna z tego co ja doczytałam w projekcie i starałam się go zrozumieć w przeciwieństwie do niektórych pań i panów Radnych, którzy nie za bardzo zrozumieli o co tu chodzi. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze jakieś zgłoszenia? Proszę bardzo Pan Radny Wojciech Krzysztonek, zapraszam.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam ten komfort, że jestem Radnym I kadencji więc nie jestem, że tak powiem, obciążony doświadczeniami wcześniejszych kadencji. Natomiast drodzy Państwo ja chcę jedną rzecz powiedzieć, otóż w demokracjach zachodnich pewne sprawy nie są regulowane na poziomie ustawy, bo są pewne obyczaje polityczne, jest kultura polityczna. Niestety kultura polityczna tej Rady dała o sobie znać przy kwestii in vitro jeżeli chodzi o wprowadzanie tego projektu do porządku obrad czy też cały ten proces blokowania. I do czego zmierzam drodzy Państwo, do czego zmierzam, chodzi o to, że tam gdzie zawodzi kultura polityczna czy obyczaj polityczny to pewne sprawy trzeba napisać wprost w ustawie tak żeby dotyczyły wszystkich. Jeżeli będzie rządzić Platforma Obywatelska to też musi tego przestrzegać, a jedyną gwarancją tego jest właśnie wprowadzenie odpowiednich przepisów na poziomie ustawy Panie Józefie. Tu nie chodzi o to kto przeciwko komu, nie, wprowadźmy pewne zasady, które będą dotyczyły wszystkich i w tym kierunku zmierza ta rezolucja. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze jakieś głosy? Jeszcze Pan Stanisław Zięba się zgłasza, proszę bardzo i Pan Andrzej Mazur.

**Radny – p. St. Zięba**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Krótko. Jeżeli są głosy, niestety muszę się odnieść do tego co mnie zabolalo, bo Pani Szanowna Radna Małgosia, doktora, mówi, że Pan Józef Jałocha nie przeczytał. Tak jakbyśmy nie umieli czytać. W innej wypowiedzi, nie rozumiem, przepraszam, że się tak czepiam, ale nie obrażajmy się, nie podśmiejmy się, że już wszystko wiemy, tak, może ktoś więcej wie, na pewno. Natomiast jeżeli – tutaj mój szanowny kolega Krzysztonek Wojciech mówi, że prawda jest niewystarczające to prawo, bo jest, nie wiem, zagrożona wolność obywatelska czy inicjatywa czy też, na końcu powiedział, bo Platforma to, bo PiS to, a tak naprawdę powiedział, bo dość jest szczerzy kolega, chodzi o in vitro tylnymi drzwiami. Takie jest, ja nie chciałem nikogo obrazić ani nikomu nic zarzucać, każdy ma prawo do swoich poglądów, ja mam właśnie takie jak zagłosowałem. I proszę Państwa nie obrażajmy się, bo te wywody, dzisiejsze zapisy prawa w tym wymiarze składania inicjatywy obywatelskiej moim zdaniem tak jak Pani Radna Marta Patena powiedziała, jest, tak zrozumiałem, wystarczające, a my jako wybrani nic nie musimy na siłę. Jeżeli Radny się nie sprawdza to właśnie ten suweren go nie wybierze. Dziękuję bardzo.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę Pan Radny Andrzej Mazur. Dziękuję. Czy Pan Wojciech, dobrze, bardzo proszę Pan jest wnioskodawcą więc Panu przysługuje prawo zabrania głosu na końcu tej rezolucji, bardzo proszę.

**Radny – p. W. Krzysztoń**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja powiedziałem o uchwale w sprawie in vitro nie po to żeby prowokować dyskusję tylko żeby pokazać pewien przykład, bo przy okazji tej uchwały obywatelskiej niestety stała się rzecz niebywała, niebywała. Drodzy Państwo z tej mównicy Radni bardzo często snują różnego rodzaju opowieści, których głównym bohaterem jest mieszkaniec, odmieniany przez wszystkie przypadki obywatel. Ale kiedy przyszło właśnie rozpatrzyć ten projekt uchwały wniesiony przez obywatela to nagle część Radnych uznała, że to nie obywatel ale zwykły uzurpator. Stąd też ta uchwała. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Proszę Panią, Pani Radna Tatara, bardzo proszę, przestrzegam, Pani chce wyjść na mównicę, proszę uprzejmie i proszę o kulturę również zwracania się do kolegów. Dziękuję. Pan Radny Jałocha. Pani Radna Tatara, udzielam Pani upomnienia, proszę nie przeszkadzać w procedowaniu obrad.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Kultura ma obowiązywać, w związku z tym ja tylko jedną uwagę zwrócę, nie będę się odnosił, że mnie pouczaacie itd., jesteście mądrzejsi ode mnie, posiadacie wszelką wiedzę i duch święty wam pomaga, w porządku, nie ma sprawy, tylko jedno mi się nie podoba, ja bardzo bym prosił jak schodzicie z mównicy, wychodzicie stąd poważni, przechodzicie na tamtą stronę i cha, cha, cha, ale im dowaliłem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Proszę Państwa bardzo proszę uprzejmie o to, abyśmy nie dokonywali wycieczek osobistych w wystąpieniach, trzymali się merytoryki. Dziękuję bardzo Panu Józefowi Jałosze, czy jeszcze ktoś z Państwa chciałby zabrać w tej sprawie głos? Nie widzę. A zatem zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, będziemy głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań, który zresztą na chwilę rozpoczniemy. Jeśli są w zasięgu mojego głosu Państwo Radni serdecznie zapraszam na salę obrad. Przechodzimy do procedowania jeszcze jednego druku rewolucyjnego, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa do druku 2836-R minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji.

**REZOLUCJA W SPRAWIE OCHRONY I PORMOCJI FLAGI UNII EUROPEJSKIEJ.**

Projekt Grupy Radnych, druk 2836-R, tryb jednego czytania, referuje Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider.



**Radny – p. B. Kośmider**

Proszę Państwa istotę macie Państwo w treści rezolucji, uzasadnienie macie Państwo w załączeniu, oszczędzając Państwa czas uprzejmie proszę o głosowanie za tym, jeżeli trzeba będzie, będziemy wyjaśniali, ale myślę, że ta, ten projekt już tak długo się przeleżał w zamrażarce, że najwyższy czas coś z tym zrobić. Zapraszam do głosowania.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję. Czy są stanowiska Komisji? Czy stanowiska Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos? Proszę bardzo Pan Radny Michał Drewnicki, pierwszy widzę zgłosił się ręcznie, zatem zapraszam na mównicę.

**Radny – p. M. Drewnicki**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Mam przed sobą treść tej rezolucji i abstrahując od tego co niby by było uzasadnieniem głównym czyli ochrony prawnej Unii Europejskiej to ta rezolucja praktycznie w ogóle tego nie dotyczy. Ta rezolucja jest jakimś zlepkiem jakichś potężnych kompleksów inicjatorów tej rezolucji, bo choćby czytając drugie zdanie, że Polska była z państwa na marginesie historii, stała się nagle współtwórczynią największego obszaru dobrobytu, wolności i pokoju. Otóż jak można mówić o Polsce, o swojej Ojczyźnie, że była na marginesie historii, to jest jakaś kompletna głupota, 1050-lecie Polski mieliśmy w zeszłym roku, nie można mówić o żadnym marginesie historii. To jest jakieś kompletne niezrozumienie tematu, jakiś potężny kompleks. Ta rezolucja cały czas idzie jakby w tym tonie, że Europa to jest jakiś obszar pokoju, historii, wolności. Nie chodzi mi już w tej chwili o to czy tak jest, czy tak nie ma, ale z tej rezolucji wynika, że Polska to była jakaś uboga krewna, czy uboga panna na wydaniu, co często też było już kiedyś mówione z Państwa środowiska, ja się z tym nie zgadzam, ja się z tym nie zgadzam, ja nie chcę deprecjonować naszej historii, nie chcę żebyście Państwo deprecjonowali nasze symbole i to jest moim zdaniem, taki jest wydźwięk przynajmniej w mojej ocenie tej rezolucji. Druga kwestia, pytanie czy my możemy sobie pozwolić by na równi traktować nasze symbole jeśli chodzi o flagę, bo stawianie na równi flagi Polski z kolorem białego, czerwonego, które były w naszej historii od tylu setek lat z flagą, z emblematem, z symbolem Unii Europejskiej, czyli organizacji, która istnieje od kilkudziesięciu lat łącząc oczywiście jeszcze te wcześniejsze twory, a my jesteśmy w Unii Europejskiej od kilkunastu lat, czy to jest rzecz słuszna. Ja uważam, że nie, ja uważam, że nie. Dlatego mam wątpliwości odnośnie tej rezolucji, bo ona nie jest o tym, ona tutaj też mówi, żeby pokazywać Unię Europejską w sposób emocjonalny. No więc to nie jest rezolucja o ochronie prawnej flagi, to jest rezolucja o tym, żeby próbować na siłę mówić jaka to Unia, jaką Unia jest idyllą, a jacy my jesteśmy beznadziejni, bo ta rezolucja o tym traktuje. Ja się z tym całkowicie nie zgadzam, a to zdanie o tym, że byliśmy państwem na marginesie historii to jest w ogóle jakieś niezrozumienie własnej historii.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę kto się zgłasza dalszy w dyskusji? Mamy, Pan Radny Adam Grelecki, zapraszam.

**Radny – p. A. Grelecki**

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

Ja mam pytanie, my mieszkamy w Polsce czy w jakimś innym kraju. Rozumiem promocja, ochrona flagi polskiej, ok., ale ochrona flagi Unii Europejskiej, pytam przed czym mamy ją

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

chronić, przed muzułmanami żeby jej nie deptali, nie palili, przed kim mamy promować. Jesteśmy członkami pełnoprawnymi Unii Europejskiej i nikt tego nie podważa, ale przepraszam bardzo, my mamy promować Unię Europejską, która nas w tej chwili niszczy, która nam odmawia wszelkich praw, która nam blokuje, punkt 7, tak, nie dziw się, tak, chcecie nas /.../

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Panie Radny bardzo proszę o zachowanie powagi obrad.

**Radny – p. A. Grelecki**

Polak, który kieruje Unią Europejską chce zniszczyć Polskę, a my mamy tą flagę chronić, bez przesady.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Czy mamy jakieś zgłoszenia jeszcze? Tak, Pani Radna Teodozja Maliszewska. Proszę Państwa proszę o zachowanie powagi, proszę o ciszę.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Nie będę się odnosiła do słów czy byliśmy na marginesie historii czy nie, bo kurs historii, który idzie w szkole od najmłodszych lat aż do matury doskonale na to odpowiedź daje. Kto tego nie rozumie to przecież nie warto nawet tego podnosić i dyskutować, kiedy byliśmy, kiedy nas w ogóle nie było i jak to się stało, czym wysiłkiem powróciliśmy z powrotem tu gdzie jesteśmy w tej chwili. O tym nie będę dyskutować bo to każdy, kto przeszedł przedmiot historia Polski to wie. Ale chcę Państwu przypomnieć, a szczególnie tym, którzy są pierwszą kadencją, bo w poprzedniej kadencji wszystkim Radnym włożyłam do skrytek informację dotyczącą flagi europejskiej. Skąd się wzięła, kiedy została wymyślona, przez kogo, gdzie zatwierdzona, informuję i przypominam, poszukajcie, macie przed sobą wszyscy komputery, to jest symbol welonu Marii Matki Jezusa, 12 gwiazd na niebieskim tle. I tak to zostało zgłoszone na uroczystej mszy świętej, kiedy proklamowano Unię Europejską. Więc szanujcie ten symbol choćby dlatego, że stamtąd się wywodzi. Kto z Państwa by chciał to tę informację ja ją mam i Krzysiu ja wiem, że ty ją też znasz i myślę, że to jak się postrzega Unię Europejską to już jest osobna sprawa, ale ten symbol, który się wywodzi z korzeni chrześcijańskich nie powinien być obrażany, po prostu nie powinien być obrażany.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Pani Radnej. Bardzo proszę Pan Radny Wojciech Krzysztonek.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Myślę, że ze strony przedstawiciela Prawa i Sprawiedliwości padła tutaj bardzo kontrowersyjna teza, którą powinniśmy zapamiętać, że Polska jest niszczone przez Unię Europejską. Myślę, że to jest jedna teza, która zostanie zapamiętana przez mieszkańców Krakowa, nie tylko. Natomiast chciałbym się odnieść do tego co powiedział Pan Michał Drewnicki, o tym marginesie historii. Być może to jest określenie ostre, natomiast myślę, że nie ostrzejsze od pojęcia Polska w ruinie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Czy mamy jeszcze zgłoszenia? Pan Radny Włodzimierz Pietrus, bardzo proszę.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

Ja chciałem zająć się problemem formalnym bo w tytule mamy rezolucja do różnych podmiotów w sprawie ochrony flagi Unii Europejskiej. Więc mam pytanie, prosiłbym o fakty, jakie są fakty prawne, bo rozumiem, że ochrona wymagana jest wtedy, kiedy coś jest faktycznie prawnie istniejące. Bo według mnie mamy, nawołujemy do wsparcia, ochrony czegoś, co prawnie nie istnieje. A dlaczego, dlatego, że Unia Europejska powstała w 1993 roku, a porozumienie Rady Europy ze wspólnotami europejskimi w 1985, czyli wcześniej, natomiast właśnie Rada Europy jest dysponentem prawnym tej flagi, która jest używana przez Unię Europejską. Ponadto Traktat Lizboński z 2007 roku mówi, że Unia Europejska nie ma ani flagi ani hymnu, przynajmniej formalnie, nie ma też, to jest najważniejsze, nie ma też porozumienia między Unią Europejską a Radą Europy w tej sprawie. I ten stan, który jest, który dotyczy tej flagi Unii Europejskiej jest stanem nabytym, żadnym prawem nie uregulowanym, czyli po prostu jest to taki trochę dziwoląg prawny, natomiast Państwo idą trochę dalej, bo jest to nieunormowane prawnie czyli my mamy w jakiś sposób dołączać się do czegoś, co prawnie nie istnieje. Więc prosiłbym o wyjaśnienie w co Państwo nas pakują. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Bardzo proszę mamy tam zgłoszenie, Pan Adam Grelecki, rezygnuje, Pan Bogusław Kośmider rezygnuje, ale tu było pytanie, czy wnioskodawca coś powie już nie jako głos w dyskusji, ale jako wnioskodawca, bo jest Pan, Panie Przewodniczący tego projektu uchwały, a było pytanie, więc czy jest Pan w stanie odpowiedzieć, jeśli nie to nie, ale proszę się ustosunkować.

**Radny – p. B. Kośmider**

Mógłbym odczytać treść, ale tak, proszę Państwa jeżeli komuś się wydaje, że będąc pod zaborami przez 128 lat, byliśmy w centrum Europy i mieliśmy swoje miejsce i mieliśmy jako naród, nie byliśmy na marginesie Europy to chyba mamy inne zdanie. Jeżeli ktoś myśli, że w okresie komunizmu przez 50 prawie lat nie byliśmy na marginesie Europy to mamy inne zdanie, mamy prawo mieć inne zdanie, ale ja mam zdanie, że wtedy, w czasach komunizmu byliśmy na marginesie. Więcej, jako młody człowiek moim marzeniem, marzeniem mojego pokolenia było żebyśmy byli w Europie, żebyśmy mogli do tej Europy pojechać, żebyśmy nie musieli za grosze tam pracować. Dzięki wysiłkowi naszych, można powiedzieć, ojców i kolegów, także obecnych na tej Sali udało się pod koniec lat 80-tych czy w ogóle w latach 80-tych powoli, a potem skokiem inaczej ustawić Rzeczpospolitą, udało się odzyskać niepodległość i udało się stworzyć coś, co zresztą tutaj w tym projekcie uchwały napisane, otóż Unia Europejska, wejście do Unii Europejskiej, wejście do NATO to są jedne z najważniejszych można powiedzieć sukcesów 100-lecia niepodległości. I chodzi o to żeby symbol tego, zaraz o tym będę mówił, był w Polsce szanowany, że są z tym kłopoty to wiemy, bo słyszymy o tym, że flaga europejska i widzimy w mediach, że flaga europejska jest niszczone, poniewierana itd., nikt z nas nie chciałby na pewno, myślę, że nikt z nas nie chciałby żeby tak flaga Rzeczpospolitej była poniewierana, flaga jakiegokolwiek narodu, który uznajemy. I to jest myślę, to jest tak naprawdę główne przesłanie. Zauważcie Państwo, że także w urzędach centralnych, samorządowych w tej chwili obok flagi Rzeczpospolitej jest

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

flaga unijna. Nasi władcy, nasi przedstawiciele władzy centralnej nie wstydzą się tego, wręcz przeciwnie, uznają to za pewnego rodzaju pokazanie łączności i wspólnoty, bo to my tworzymy Unię Europejską. I odczytam, to akurat z Wikipedii, ale to są cytaty: Rada Europy wspierała ideały i przyjęta przez nią flaga reprezentowała Europę jako całość. Dlatego zachęcała inne organizacje europejskie do przyjęcia tej flagi jako własnej. W 1983 Parlament Europejski opowiedział się za przyjęciem flagi Europy jako symbolu wspólnoty europejskiej. Z kolei w czerwcu 1985 flaga europejska została przyjęta jako flaga wspólnoty w czasie spotkania szefów państw i rządów wspólnoty europejskiej zebranych w Mediolanie na spotkaniu Rady Europejskiej. Po uzyskaniu formalnej zgody Rady Europy flaga europejska została po raz pierwszy uroczysto wywieszona w 1986 roku przed siedzibą Komisji i Parlamentu Europejskiego przy dźwiękach hymnu Europy. Wraz z powstaniem Unii Europejskiej flaga Europy stała się jednocześnie jej flagą mimo tego, że Traktat Europejski nie zakłada wprowadzania symboli unijnych. Ja czytam z Internetu, tu jeszcze jest, mogę przeczytać, ale o tym już dużo lepiej powiedziała Pani Radna Maliszewska o tym jaka była geneza tej flagi, to była geneza religijna, tak, bo ojcami Unii Europejskiej, wcześniej wspólnoty europejskiej, wspólnoty węgla i stali byli ludzie głęboko wierzący, którzy wiedzieli, że tylko wspólne działanie spowoduje w Europie pokój, w Europie, która była zniszczona wojnami, zniszczona totalitaryzmami. I ta Europa wygrała z wielkim totalitaryzmem, który był na wschodzie, ta Europa i ten świat, w którym Europa była bardzo mocny, Unia Europejska była bardzo mocnym elementem. I to, że grubo ponad 50 % ludzi w referendum opowiedziało się za Unią Europejską było dowodem tego co chce suweren. I teraz chodzi o potwierdzenie tego, chodzi o to żebyśmy szanowali nasz wspólny symbol. I to jest myślę cała istota tej sprawy. Ja rozumiem, że można mieć inne zdanie, właśnie na tym polega polityka, że mamy prawo mieć inne zdanie, ale mamy prawo na ten temat dyskutować i bardzo dobrze, że dyskutujemy. Każdy zagłosuje jak będzie chciał, widzę, że ta dyskusja odbywa się w sposób cywilizowany i wzajemnie szanujemy swoje poglądy, ja szanuję Państwa pogląd, że uważacie, że to jest mało istotne. Ale widzę, że dla Rządu Rzeczypospolitej, dla Prezydenta Rzeczypospolitej sprawa flagi Unii Europejskiej jest na tyle poważna, że zdecydowana większość uroczystości odbywa się przy fladze Rzeczypospolitej i przy fladze Unii Europejskiej. I myślę, że to jest bardzo dobrze, to jest bardzo dobrze, że nasi przedstawiciele najwyższych władz w ten sposób odnoszą się do tego symbolu i pokazują, że mamy swoją Ojczyznę i symbolem tej Ojczyzny jest flaga Rzeczypospolitej i mamy swoją wspólnotę, której jesteśmy równoprawnym członkiem. I tyle. Ja myślę, że dobrze by było żeby nie padły tutaj za daleko idące słowa stąd sugeruję, żebyśmy tą dyskusję zakończyli, broń Boże nie zamykam, ale uważam, że taka debata powinna być przeprowadzona. I jeszcze ostatnia sprawa, 9 maja było święto flagi, święto Unii Europejskiej, w Krakowie także w kilkunastu czy w kilkudziesięciu miastach Rzeczypospolitej budynki władz i publicznych, centralnych, ale także samorządowych jak w Krakowie były udekorowane flagami Rzeczypospolitej i flagami Unii Europejskiej. I bardzo dobrze, że tak się stało bo jesteśmy Polakami, jesteśmy Polakami we wspólnej Europie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję bardzo. Tym głosem wnioskodawcy mam nadzieję, jeszcze mamy jedno zgłoszenie, bardzo proszę Pan Radny Andrzej Hawranek.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowne Panie Przewodniczący! Szanowne Panie i Panowie Radni!

Z dużym smutkiem słuchałem wystąpień niektórych Radnych mówiących o tym, że Polacy nie chcą Unii, że Unia jest dla nas prawie, że czymś przeklętym, okupantem itd. Właśnie przed chwilą otworzyłem stronę jednego z najpopularniejszych serwisów z wiadomościami, konkretnie serwisu Onet, na którym na pierwszej stronie jest pokazany sondaż dotyczący poparcia i dotyczący zadowolenia i ewentualnie plusów i minusów przynależności do Unii Europejskiej i przy średniej 67 % we wszystkich krajach Unii 88 % Polaków twierdzi, że Polska mocno korzysta i skorzystała na członkostwie w Unii i 70 % Polaków uważa, że członkostwo Polski w Unii jest bardzo dobre dla naszego kraju. Nie rozwijając tej myśli apeluję do tych, którzy mają zdanie przeciwne, żeby się mocno nad tym zdaniem zastanowili. To jest najnowszy sondaż, robiony na gigantycznej próbie wszystkich mieszkańców Unii, w tym również Polaków. Panie Radny /.../

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Proszę Państwa bardzo proszę nie przerywać wystąpienia.

**Radny – p. A. Hawranek**

/.../ oczywiście można mieć różne zdanie, można mieć uprzedzenia, ale jednak 70 % Polaków uważa, że dobrze, że Polska jest członkiem Unii Europejskiej. W związku z powyższym szanowanie jednego z symboli tej Unii, a takim symbolem jest flaga jest również naszym obowiązkiem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Panu Radnemu Hawrankowi dziękuję, natomiast Pana Radnego Stawowego zapraszam do świnki, bardzo proszę Panie Radny Stawowy, zapraszam do świnki, ja Panu udzielałem upomnienia, że Pan przeszkadza mi dzisiaj prowadzić obrady i po raz kolejny Pan rozmawia cały czas, ja bardzo Pana proszę do świnki i proszę przerwać tą rozmowę z Panem Migdałem. Jeżeli Panowie mają jakieś sprawy to proszę wyjść na zewnątrz. Zapraszam uprzejmie. Przecież Pan nawet nie słyszał, co mówił Pana Przewodniczący Hawranek, Pan prowadzi rozmowę w trakcie obrad z Panem Migdałem. Proszę Pana jest dyskusja w tej chwili w innym temacie i ja bardzo Pana proszę o zajęcie miejsca. Proszę o zajęcie miejsca tam gdzie Pana jest miejsce. Panie Stawowy, niechże się Pan zastanowi co Pan mówi. Panie Stawowy, zachowuje się Pan niegrzecznie, ja mam pewne uprawnienia i proszę Pana o wyjście z Sali, proszę wyjść jak Pan chce dalej rozmawiać, a nie przerywać obrady. Bardzo proszę Pan Michał Drewnicki.

**Radny – p. M. Drewnicki**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałem tylko do Pana Przewodniczącego Bogusława Kośmidera, sądzę, że chce jakby nakreślić pewną różnicę między nami. Pan Przewodniczący Kośmider stwierdził, że w Polsce nie ma jeszcze szacunku do flagi i chce prawnie, prawnymi mechanizmami uczyć tego szacunku. Ja uważam, że szacunek powinien być budowany o inne rzeczy, o pewne wartości, o pewne kwestie związane z pewną działalnością, z pewnym przywiązaniem, z pewną tradycją, a nie da szacunku nauczyć prawnymi mechanizmami, penalizowaniem czegoś, karaniem czegoś, może więzieniem. Tak się nigdy nie nauczy szacunku i to jest podstawowa kwestia. I dlatego chciałbym zwrócić właśnie szczególnie na to uwagę, że jeżeli taki był

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

zamysł tego żeby uczyć szacunku poprzez karanie, poprzez jakieś prawne obostrzenia to na pewno to się nie uda, bo na szacunek trzeba sobie długo, długo zapracować. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę czy jeszcze mamy jakieś zgłoszenia? Nie widzę. A zatem zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań. Proszę Państwa został nam jeszcze jeden punkt porządku obrad i proponuję od niego rozpocząć również blok głosowań. A zatem jeżeli ktoś z Państwa jeszcze jest poza salą obrad to zapraszam.

Głosowanie końcowe nad projektem odroczonym na LXXXII Sesji Rady Miasta Krakowa z 13 września 2017.

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU CZYŻYNY – REJON ULICY GALICYJSKIEJ.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2141, referuje Pani Dyrektor, to już było referowane, czyli przypominam, że na LXXXII Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 13 września 2017 w wyniku przegłosowania poprawki Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa Przewodniczący obrad ogłosił odroczenie głosowania nad całością projektu zgodnie z paragrafem 37 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa oraz art. 19 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Ujednolicony tekst projektu uchwały oraz informacja o zmianach wprowadzonych do projektu w wyniku przegłosowania przez Radę Miasta Krakowa poprawki oraz o wynikach ponowienia niezbędnych czynności proceduralnych doręczone zostało w dniu 21 maja 2018 roku Szanownym Państwu Radnym. A zatem proszę Państwa rozpoczynamy blok głosowań od poddania projektu uchwały pod głosowanie według druku numer 2141. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały według druku 2141 proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Przechodzimy teraz proszę Państwa do druku 2890. Przypominam, że dzisiaj odbywało się I czytanie. Zmiana uchwały Nr XCIV/2463/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 lutego 2018 roku w sprawie wzajemnego honorowania biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie i biletów kolejowych. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2890. Odbyliśmy I czytanie, a tu mamy również w tej chwili wniosek formalny o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym. Stwierdzam, że zgodnie ze Statutem jest podpisane 18 czytelnych podpisów, a zatem najpierw będziemy głosowali wniosek formalny o wprowadzenie tego do II czytania, a potem przejdziemy do głosowania nad uchwałą. Bardzo proszę o przygotowanie urządzenia

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

do przegłosowania wniosku formalnego o wprowadzenie do II czytania. Czy ktoś jest z głosem za, z głosem przeciw? Nie widzę. A zatem możemy przystąpić do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem wniosku formalnego o wprowadzenie tego druku do II czytania proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 2 osoby nie wzięły udziału w głosowaniu. A zatem wniosek został przyjęty. W tej sytuacji stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Czyli oczywiście odbywamy II czytanie, czy z wnioskodawców jest ktoś? Proszę o zabranie głosu, odbywamy II czytanie tego projektu uchwały, przypominam w sprawie wzajemnego honorowania biletów komunikacji miejskiej w Krakowie i biletów kolejowych.

**Pani Magdalena Musiał**

W imieniu Dyrektora Franka informuję, że do projektu zmiany uchwały Nr 2890 nie wpłynęła żadna poprawka ani autopoprawka.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Tak jest proszę Państwa. Przypominam, że był termin wprowadzenia autopoprawek na 13.30, termin poprawek na 14.00, zatem zgodnie z tym wszystko się odbyło prawidłowo, nie mamy żadnych poprawek i autopoprawki, a zatem będziemy głosowali druk w pierwotnym brzmieniu i proszę o przygotowanie, zamykam II czytanie i przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku 2890 proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 2 osoby nie wzięły udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Przechodzimy do głosowania uchwał, które procedowaliśmy na dzisiejszej Sesji w trybie dwóch czytań i odbyły się II czytania. Wyrażenie zgodny na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 1 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Urzędniczej Nr 49 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek. Projekt Prezydenta, druk 2800.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

## **CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

**23 maja 2018 roku**

---

37 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 nie brało udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 2/3 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 47 położonym przy ulicy Stachewicza w Krakowie. Projekt Prezydenta, druk 2801.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

36 za, 0 przeciw, 3 osoby się wstrzymały, 0 nie brało udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta.

Kolejny projekt uchwały. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 13 położonym przy Al. Kijowskiej w Krakowie. Projekt Prezydenta, druk 2802.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za, 0 przeciw, 5 osób się wstrzymało, 0 nie brało udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 2/8 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 17 położonym na os. Willowym w Krakowie. Projekt Prezydenta, druk 2803.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za, 0 przeciw, 4 osoby się wstrzymały, 0 nie brało udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

usytuowanego w budynku nr 31 położonym na os. Piastów w Krakowie. Projekt Prezydenta, druk 2805.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

33 za, 0 przeciw, 6 osób się wstrzymało. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały według druku 2816. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 13/21 części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 16 położonym na os. Kalinowym w Krakowie. Projekt Prezydenta, druk 2816.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

33 za, 0 przeciw, 7 osób się wstrzymało, 0 nie wzięło udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały według druku 2817. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 14 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Kronikarza Galla Nr 2 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej. Projekt Prezydenta, druk 2817.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 nie wzięło udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały według druku 2830. Zmiana uchwały Nr LXVIII/1678/17 w sprawie dostosowania sieci szkół ponadgimnazjalnych i specjalnych, mających siedzibę na terenie Gminy Miejskiej Kraków, do nowego ustroju szkolnego wprowadzonego ustawą – Prawo oświatowe oraz ustalenia sieci szkół ponadpodstawowych i specjalnych, mających siedzibę na terenie Gminy Miejskiej Kraków na okres od dnia 1 września 2017 roku do dnia 31 sierpnia 2019 roku. Projekt Prezydenta, druk 2830.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za, 0 przeciw, 2 osoby się wstrzymały, 0 nie wzięło udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta z autopoprawką.

Kolejny projekt uchwały. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 600, 801, 900 i 921, zmian w planie dochodów w dziale 801 oraz zmian w planie wydatków w działach 851 i 855/. Projekt Prezydenta, druk 2847.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, a zatem uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 853, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic/. Projekt Prezydenta, druk 2848.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Nadanie Parkowi Krakowskiemu imienia Marka Grechuty, określenia granic Parku oraz przyjęcia regulaminu Parku. Projekt Prezydenta, druk 2851. Tutaj nie mamy żadnych poprawek, zatem głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Przyjęcie Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa. Projekt Klubu Radnych Przyjazny Kraków, druk 2831.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Tutaj mamy poprawkę Pana Radnego Wojciecha Krzysztonka, a zatem będziemy głosowali najpierw poprawkę Pana Radnego Krzysztonka. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

18 za, 8 przeciw, 9 się wstrzymało. Poprawka przyjęta, proszę wydruk.

Zatem proszę Państwa będziemy głosowali tą uchwałą wraz z przyjętą poprawką. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały według druku 2831 wraz z przyjętą poprawką Pana Wojciecha Krzysztonka, proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Teraz będziemy głosować uchwały, które dzisiaj w trybie jednego czytania procedowaliśmy na Sesji. Ustanowienie użytku ekologicznego pod nazwą Dolina Potoku Olszanickiego – Łąki Olszanickie. Projekt Prezydenta, druk 2850. Nie było żadnych poprawek.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury. Projekt Prezydenta, druk 2857.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

39 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Przyjęcie oraz ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały Nr LXIX/681/97 Rady Miasta Krakowa z dnia 15 stycznia 1997 roku w sprawie utworzenia gminnej instytucji kultury Biuro Festiwalowe – Kraków 2000. Projekt Prezydenta, druk 2859.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za, 1 przeciw, 1 się wstrzymała, 0 nie brało udziału w głosowaniu. Proszę o wydruk.

Kolejny projekt uchwały. Skarga na niedopełnienie obowiązków przez Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. Projekt Komisji Rewizyjnej, druk 2791.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za, 4 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zakupu lodówek w ramach food-sharingu. Projekt Grupy Radnych, druk 2839.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

16 za, 10 przeciw, 11 się wstrzymało, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała podjęta. Czy jakiś wydruk jest potrzebny? Proszę wydruk.

Kolejny projekt uchwały. Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie utworzenia Nagrody Prezydenta Miasta Krakowa dla wyróżnienia inicjatyw i działań proekologicznych dla poprawy i ochrony powietrza w Krakowie. Projekt Komisji Ekologii i Ochrony Powietrza, druk 2844.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

32 za, 1 przeciw, 1 osoba się wstrzymała i 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta. Proszę wydruk.

Kolejny projekt uchwały. Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie bezpłatnych biletów komunikacji miejskiej. Projekt Klubu Radnych PiS, druk 2861.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

31 za, 1 osoba przeciw, 8 się wstrzymało, 0 nie brało udziału w głosowaniu. Proszę o wydruk.

Kolejny projekt uchwały. Określenie zasad udzielania dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków lub znajdujących się w gminnej ewidencji zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności. Projekt Prezydenta, druk 2873.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Udzielenie dotacji dla Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego przy ulicy Wielickiej 267 w Krakowie. Projekt Prezydenta, druk 2878.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Kolejny projekt uchwały. Zmieniająca uchwałę Nr XCI/2374/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 2017 roku w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2018 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 600, 710, 750, 853 i 900/. Projekt Prezydenta, druk 2882.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 nie wzięło udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

I zostały nam jeszcze plany proszę Państwa. Przechodzimy do uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Łąki. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2824. Tu mamy wniosek formalny o odesłanie projektu uchwały celem przedłożenia rzetelnej informacji w zakresie wartości jednostkowej itd., Włodzimierza Pietrusa. Będziemy głosowali zatem najpierw wniosek formalny. Proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem wniosku o odesłanie do projektodawcy, tak, jeszcze głos za, głos przeciw? Czy jeszcze ktoś z Państwa w sprawie wniosku formalnego? Nie widzę głosu za, głosu przeciw, zatem przystępujemy do głosowania. Kto z Państwa jest za przyjęciem tego wniosku proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

18 za, 21 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Wniosek został odrzucony. A zatem będziemy głosowali proszę Państwa projekt, uchwałę według druku 2824 wraz z autopoprawkami, bo mamy tutaj dwie autopoprawki. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały wraz z dwoma autopoprawkami według druku 2824, chodzi o plan zagospodarowania przestrzennego Tonie – Łąki, proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została podjęta.

Przechodzę do kolejnego projektu uchwały. Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Gen. Bora – Komorowskiego – Rejon Koncentracji Usług. Projekt Prezydenta, druk 2826. Mamy tutaj autopoprawkę i mamy dwie poprawki Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa, poprawka numer 1 i poprawka numer 2. A zatem będziemy głosowali najpierw poprawki Pana Radnego Pietrusa, zaczniemy od poprawki numer 1. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Włodzimierza Pietrusa proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

23 za, proszę wydruk, 17 przeciw, 0 wstrzymujących się. Zatem proszę Państwa poprawka numer 1 została przyjęta.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Przechodzę do głosowania poprawki numer 2 Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Włodzimierza Pietrusa proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Podobna sytuacja, 23 za, 17 przeciw, 0 wstrzymujących się. Zatem obie poprawki zostały przyjęte. Proszę o wydruk. Zanim podejmę formalną decyzję o odroczeniu, bo wiadomo, że są poprawki, proszę Panią Dyrektor o wypowiedzenie się w tej sprawie, bo to jest oczywiście konsekwencja przyjęcia tych poprawek.

**Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przegłosowanie tych dwóch poprawek skutkuje powtórzeniem procedury planistycznej, a tym samym odesłanie projektu do projektodawcy.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

A zatem proszę Państwa nie ma głosowania, wniosek zostaje, znaczy ten projekt uchwały zostaje zawieszony, będziemy go głosowali w momencie, kiedy będzie ponownie przepracowany zgodnie z tym, co powiedziała Pani Dyrektor.

Przechodzę do kolejnego punktu. Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Fredry. Projekt Prezydenta, druk 2829. Tu mamy poprawki również, jedną poprawkę Pana Radnego Adama Migdała. Zatem będziemy głosowali najpierw poprawkę Pana Radnego Adama Migdała.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Radnego Adama Migdała proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za, 1 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu. Poprawka została przyjęta. Tu jest podobna sytuacja? Głosujemy normalnie bo to jest przystąpienie do sporządzenia, zatem będziemy głosowali teraz projekt uchwały na tym etapie wraz z poprawką Pana Radnego Adama Migdała według druku 2829.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały z przyjętą poprawką przez Radnego Adama Migdała zgłoszoną, proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Zatem uchwała została podjęta.

I przechodzimy do kolejnego projektu uchwały. Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tonie – Jurajska. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 2863.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?  
Kto jest przeciw?  
Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu.  
Uchwała została podjęta.

I kolejny projekt uchwały według druku 2865. Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bodzów – Rejon ulicy Widłakowej. Projekt Prezydenta, druk 2865.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?  
Kto jest przeciw?  
Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 nie biorących udziału w głosowaniu.  
Uchwała została podjęta.

I przechodzimy jeszcze do trzech uchwał rezolucyjnych. Zaczniemy od druku 2732-R. Rezolucja w sprawie zakazu palenia węglem i drewnem w podkrakowskich gminach. Projekt Grupy Radnych, druk 2732-R.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?  
Kto jest przeciw?  
Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

24 za, 1 przeciw, 3 osoby się wstrzymały, 0 nie wzięło udziału w głosowaniu.  
Uchwała została przyjęta, proszę o wydruk.

Kolejna rezolucja według druku 2837-R. Rezolucja o podjęcie działań legislacyjnych zmierzających do wzmocnienia instytucji obywatelskiej inicjatywy uchwałodawczej. Projekt Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej, druk 2837-R.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?  
Kto jest przeciw?  
Kto się wstrzymał?  
Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

20 za, 19 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie biorących udziału w głosowaniu.  
Uchwała została podjęta. Proszę o wydruk.

Kolejny projekt uchwały. Rezolucja w sprawie ochrony i promocji flagi Unii Europejskiej. Projekt Grupy Radnych, druk 2836-R. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?  
Kto jest przeciw?



**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

21 za, 18 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 nie brało udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta. Proszę o wydruk. Lista będzie za chwilę Panie Radny, na razie mogę pokazać tylko wydruk tego głosowania.

Zwracam się z uprzejmą prośbą do, **KOMUNIKATY, OŚWIADCZENIA**, zaczynam pierwszy, do projektodawców projektów według druków 2830, 2847, 2848, 2882, 2824, 2826, 2829, 2141 o przygotowanie do piątku 25 maja 2018 i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa projektów i załączników do podjętych uchwał zgodnie z paragrafem 7 ust. 1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 18 stycznia 2007 w sprawie Biuletynu Informacji Publicznej. Czy są kolejne oświadczenia i komunikaty? Bardzo proszę Pani Radna dr Teodozja Maliszewska.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja króciutko chociaż spraw mam aż trzy. Otrzymaliście dzisiaj Państwo takie zaproszenia na zakończenie XXV edycji wojewódzkiego konkursu przeglądu Bliżej świata, występy artystyczne uczniów szkół podstawowych i gimnazjów w językach obcych, Adasiu bardzo serdecznie cię na to zapraszam bo ty bardzo lubisz jak występują dzieci, a po prostu tu chcemy się popisać tym, 25 lat trwa konkurs, co roku przyjmujemy kilkuset uczniów, zaczął to Bolek Kosior w I kadencji, niech on się tłumaczy w razie czego. Proszę Państwa patronuje temu Pan Wojewoda Małopolski Piotr Ćwik, Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, Małopolski Kurator Oświaty Barbara Nowa i Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały od I kadencji. Proszę Państwa serdecznie zapraszam, macie wszystko w zaproszeniu, te dzieci robią cudowne rzeczy i warto je za to pochwalić. Druga rzecz, którą chciałabym żeby w protokole dzisiejszej Sesji też uznanie dla młodych ludzi się znalazło. Chodzi mi o XXIV edycję samorządowego konkursu Ośmiu wspaniałych. To są wolontariusze ze szkół, którzy wyłonieni przez Kapitułę będą się szczyścić za rok 2017 bo ten był oceniany, tytułem jednego ze wspaniałych, a wybrano ich ośmiu. Wybaczcie, wiem, że przedłużam, ale muszę powiedzieć kto tym laureatem w tym roku został, Małgorzata Juskiewicz z Gimnazjum Księży Jezuitów, Maria Korczyńska z VI LO, Patrycja Krzystanek z X LO, Jędrzej Lipczański VIII LO, Mateusz Pełęga VI LO, Andrzej Pałka Technikum Łączności Nr 14, Agnieszka Tomaszewska Zespół Szkół Ekonomicznych Nr 1, Dominika Wojcieszek Technikum 26 przy Specjalnym Ośrodku Szkolno – Wychowawczym dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących. To są, Michał, to są młodzi ludzie, którzy robią cudowne rzeczy nie tylko dla siebie. I na koniec, ostatnia rzecz proszę Państwa, ogólnopolska prasa podała, że w Krakowie ZIKiT uruchomił animację, która się nazywa Weźże uważaj, to jest bardzo po krakowsku, chodzi o to, że te spoty są przygotowane przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i są wyświetlane w komunikacji miejskiej. Panie Przewodniczący Jaśkowiec to jest naprawdę poważna rzecz, mnóstwo wypadków powodują piesi, którzy z słuchawkami włączają gdzie popadnie. Ta aplikacja nazywa się po krakowsku, Weźże uważaj, dotyczy to nas wszystkich, żeby było mniej wypadków. Dziękuję Państwu.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Czy mamy kolejne oświadczenia? Proszę bardzo Pani Radna Fijałkowska.

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

**Radna – p. G. Fijałkowska**

Szanowni Państwo!

Ja tylko chciałam powiedzieć, że w poniedziałek w Sali Senatorskiej na Wawelu odbyła się uroczystość wręczenia nagrody im. Erazma i Anny Jerzmanowskich Pani Annie Dymnej i bardzo z tego powodu się cieszę dlatego, że Towarzystwo Przyjaciół Prokocimia starało się również o wznowienie tej nagrody. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Pani Radnej. Zapraszam Panią Radną Annę Prokop – Staszecką.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Na prośbę mojego kolegi Ryszarda Kapuścińskiego chciałam zaprosić nie tylko Komisję Zdrowia, ale osoby zainteresowane problemami ochrony zdrowia i tym żebyście Państwo zobaczyli jak jest zorganizowany Szpital Jana Pawła II póki tam jestem dyrektorem, może być ciekawie. Proszę Państwa dyrektywa unijna głosi, że każdy z nas ma się zajmować swoim zdrowiem, a ja już nie mówię, bo ja niepotrzebnie wymieniłam Rysiu twoje nazwisko, bo od piątku mogę mówić tylko Pan Ryszard zgodnie z RODO. W szpitalu mamy po prostu jazdę bez trzymanki z tym, ale to inne problemy, zobowiązuję Pana Przewodniczącego do zorganizowania wycieczki do szpitala.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

A kiedy?

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Kiedy Pan zechce, kiedy koledzy zechcą.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Może byśmy zdążyli Pana Jana, zgodnie z tym co Pani powiedziała, odwiedzić, też nie używam nazwiska. Proponuję, jedziemy zaraz po Sesji, to ma ochotę pojeździe, Pani Radna może poprowadzić? Dobrze. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Kośmider.

**Radny – p. B. Kośmider**

Szanowni Państwo!

3 czerwca zapraszam tutaj do Magistratu na Dzień otwarty Magistratu, będzie Młodzieżowa Rada Krakowa, będzie zamknięcie wszystkich konkursów i wizyt, które tutaj młodzież po Urzędzie robiła i których część z Państwa obsługiwała, zapraszam także 5 czerwca, przed naszą Sesją Rady we wtorek przed Sesją normalną jest Święto Miasta, to jest 5 czerwca Święto Miasta, o godzinie 10.00 spotykamy się na mszy świętej u Franciszkanów, o godzinie 12.00 spotykamy się tutaj na uroczystej Sesji po to, aby wręczyć Honorowego Obywatelstwa dwóm wybranym przez nas parę tygodni osobom, Pani Biserce Rajčić i Panu prof. Skalskiemu i serdecznie zapraszam Państwa żeby sala była pełna Radnych, serdecznie zapraszam, to jest 5 czerwca, południe.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

12.00. Czy jeszcze Państwo mają jakieś oświadczenia i komunikaty? Jeżeli nie to proszę o przygotowanie sprawdzenia listy obecności. Tu wciskamy przycisk obecny, bardzo

**CII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 maja 2018 roku**

---

uprzejmie proszę. Proszę o wydruk. Jan Franczyk nieobecny usprawiedliwiony, Marta Patena nieobecna oddelegowana i Radny Tomasz Urynowicz nieobecny usprawiedliwiony.

Proszę Państwa dziękuję Państwu serdecznie z udział w Sesji, jeżeli się zdarzyło, że kogoś obraziłem to przepraszam. Zamykam CII zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa i do zobaczenia na kolejnej Sesji. Dziękuję bardzo.